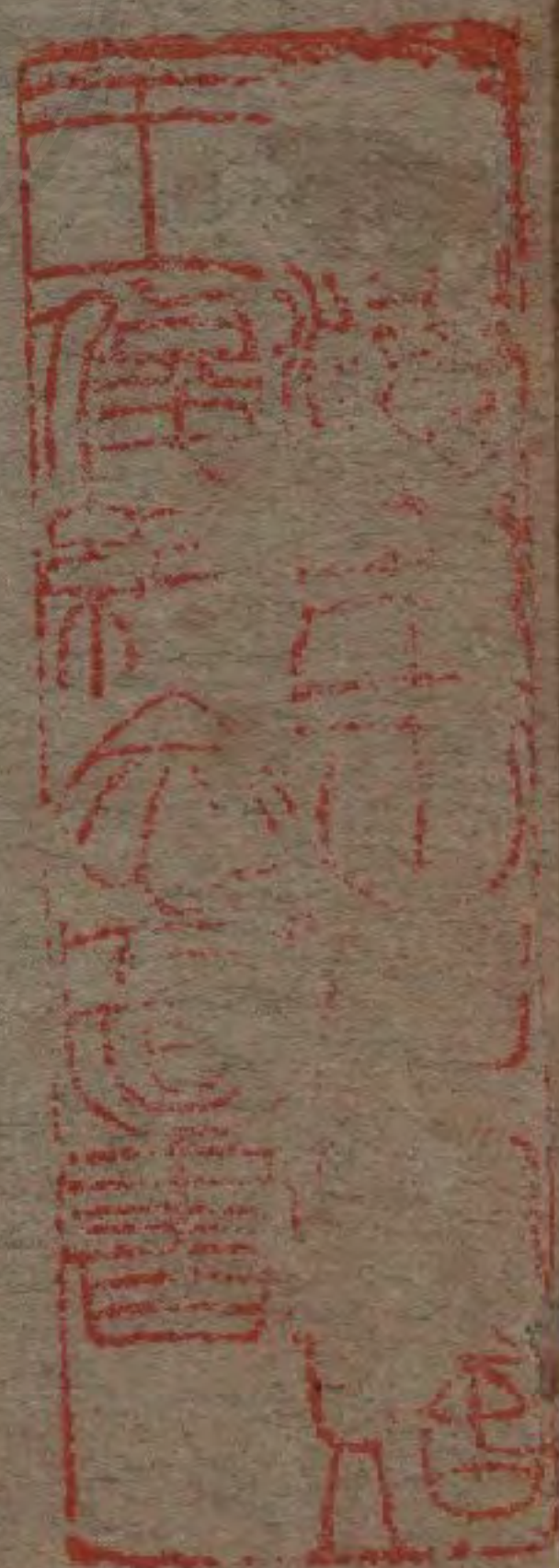


公文研究

程守仁著

中華書局印行









林道勳

民國廿六年

傅植福









公文結構及其脩辭之研究

陳儀題









# 公文研究

## 目錄

林宜勳

### 第一章 概論

#### 第一節 界說

- (一) 使用範圍
- (二) 內容
- (三) 程式

#### 第二節 種類

- (一) 上行文系統
- (二) 平行文系統
- (三) 下行文系統

#### 第三節 體範

##### 明晰標準

- (一) 栽根
- (二) 標序
- (三) 點睛
- (四) 敍由

##### 妥當標準

- (一) 外貌
- (二) 內容
- (甲) 言情況則注重根據
- (乙) 論是非則酌

##### 下斷語

- (丙) 講應付則聲明責任

#### 第四節 文法

- (一) 主語
- (二) 賓語奪主語地位
- (三) 賓語帶補助語
- (四) 往

#### 復合致之句

- (五) 代名詞 (所字、其字、特殊人稱代名詞)
- (六) 形容詞 (示數形容詞)





(七)助動詞 (八)時間副詞 (九)介詞 (十)連詞 (十一)情態詞……………三六

第五節 現型 (一)標點 (二)行款 (三)以事由欄代前由 (四)以摘錄代全文 (五)白話文 (六)屏棄官僚口吻……………三五

第二章 段落……………六一

第一節 分段 (一)段法(依據、引申、歸結三段法與起、承、轉、合四段法) (二)變例 (甲)

省獨依據者一種 (乙)省獨引申者四種 (丙)獨轉留承者一種……………六一

第二節 依據……………七一

材料 (一)以理論為依據 (二)以事例為依據 (三)以條文為依據 (四)以

案件為依據 (五)以公牘為依據

法度 (一)單依據 (甲)單純之案件 (乙)單純之公牘 (二)複依據 (甲)

案中有案牘中有牘 (1)複雜之案件 (2)複雜之公牘 (A)駢列式 (B)

反射式 (C)螺旋式 (乙)案中有牘牘中有案 (1)先案後牘 (2)先牘後

案 (3)內案外牘



變化 (一)(二)(三)(四)四則

第三節 引申 (一)單引申 (甲)以方案為內容 (乙)以論斷為內容 (丙)以

說明為內容 (二)複引申 (舉例二則).....九一

第四節 歸結.....一〇一

就數量言 (一)短的歸結段 (二)長的歸結段

就性質言 (一)通報性質 (二)質疑性質 (三)叮嚀性質

第三章 語句.....一一

第一節 語句之種類.....一二

第一節 基本語 (一)起首語 (二)敘述前已有案語 (三)引敘首語 (四)引

敘來文內容語 (全錄、摘錄、摘述大意) (五)引敘來文終了後用語 (六)承轉語

(省略承轉語五則) (七)表示文件到達語 (引敘來文終了後用語,承轉語,表示文件到達語三者

不必兼備之例) (八)案情相同不再重敘語 (九)聲敘時間語 (十)承照前文





語（複式承照前文語舉例）（十一）除外語……………二二

就數量言

就性質言（甲）表示分行者（乙）說明處置者（丙）代替抄件者（丁）聲敘

不作爲者

就位置言 兩種例外（甲）位於依據段者（乙）位於引申段者

（十二）收束語（十三）前文意思未盡仍欲敘述語（十四）尾語（十五）附件

語（繁重之附件，仍待收回之附件，附件語本身即是附件）

第三節 約語……………二四

減字法（一）（二）兩種

替字法（三）（四）（五）（六）（七）（八）六種



# 公文研究

## 第一章 概論

### 第一節 界說

「凡稱公文者，謂處理公務之文書。」

公程式條例第一條，便作如是說；意簡而賅，堪予人以初步之瞭解。

唯吾人試一一觸類引申，更就公文之使用，公文之內容，公文之程式，加以分析，推廣其意，便得如下各點：

(一)就公文使用之範圍而言 公文使用於官署，法團，個人之間，盡人皆知。惟當留意者：

官署與法團，法團與個人，個人與官署，交互之間，都可行以公文。官署與官署，法團與法團，相互之間，亦可行以公文。獨個人與個人之間，不得謂之公文。

(二)就公文內容而言 公文之內容，不外公務。而公字有二解釋：一為「官憲」，一為「公



衆。」由前之說，則公務者官事也。由後之說，則公務者，衆人之事也。在昔官僚政治，習尙前說；今也民治，宜用後說。

(三)就公文体式而言 程者程序也。式者形式也。凡公文必經過一定之程序，具備一定之形式，始成爲正式之公文。正式公文以國民政府所頒之用紙爲張本，並記明年月日，由負責者署名蓋章於其上。公文爲要式之文書，故其程式繁難複雜，極端審慎。欲言其詳，雖刊專書，亦無不可。

## 第二節 種類

公文分類之方法，不一而足。或分爲「行政公文」與「外交公文」或分爲「行政公文」與「司法公文」或分爲「例行公文」與「特辦公文」或分爲「撰發公文」與「填發公文」。蓋立點不同，觀察所得之結果亦異。

本書以公文發出之方向爲準，分作三大類，每類包括若干種，而悉取公文体式條例所列舉者以充數焉。茲先表示於左：



第一類上行文 有「呈」一種。

第二類平行文 有「咨」「函」二種。

第三類下行文 有「令」「訓令」「指令」「佈告」「任命狀」「批」六種。

(一)上行文——「呈」一種

使用呈文之場合，要不外於下述情形：

(甲)下級機關對於直轄上級機關有所陳請時用之；例如縣政府之於省政府、省政府之於國府暨各院。

(乙)人民對於官署用之；例如人民對於縣市政府暨各局。

(丙)法團對於主管官署用之；例如縣商會之於縣政府。

呈文有呈請、呈報、呈送、呈復之別。

(二)平行文——「咨」「函」二種

凡同隸屬之敵體機關，遇職權攸關之正式事件，而須以書面通知或商詢者，輒以咨文行之。而與職權無關者，則用公函。公函亦可用於下列各場合：



(甲)一切不相隸屬之機關，公文往復，輒用公函；例如政府之與黨部。

(乙)機關對於人民或法團，有所通知（不具指揮強制之性質）時，亦得用公函。（參考十七年九月七日國民政府第四八四號通令）

咨文有五：一曰咨請，有所請托時用之。二曰咨知，有所通知時用之。三曰咨送，有所致送時用之。四曰咨復，有所答復時用之。五曰咨交，有所交代時用之。公函亦大致如咨。惟舊任對於新任移交各件，如信印、案卷、款項、器具、簿冊等，皆極屬重要，大都用咨文而不用公函。

(三)下行文——「令」「訓令」「指令」「佈告」「任命狀」「批」六種。

批：各機關對於人民陳請事項分別准駁時用之。

任命狀：任命官吏時用之。

佈告：對於公眾宣佈事實，或有所勸誡時用之。

令、訓令、指令三者之區別如左：

(甲)令：公佈法令、任免官吏及有所指揮時用之。訓令：上級機關對於所屬機關有所諭飭或差委時用之。指令：上級機關對於所屬下級機關因呈請而有所指示時用之。



(乙)令，以國府暨各院部發布最多。尤以國府所發之令，普及全國，範圍至廣。省縣以下，用令之機會漸少。訓令、指令，則咸用之，並無軒輊。

(丙)令、訓令均爲主動下行之文。指令則爲被動下行之文。

曹冕教授嘗就令、訓令、指令各細別爲若干類，擘肌分理，獨具匠心，茲照錄於下：

(甲)令文，就大體上區別，約可分爲十六類：一曰公布、二曰崇報、三曰旌卹、四曰任用、五曰派委、六曰免職、七曰保護、八曰獎勵、九曰懲戒、十曰通緝、十一曰特赦、十二曰減刑、十三曰創建、十四曰整頓、十五曰裁撤、十六曰取締。

(乙)訓令一項，可分爲三類：一曰令遵、有所計畫，使下級機關遵照時所用。二曰令知、有所規定，通知下級機關時所用。三曰令查、有所疑難，飭下級機關查明時所用。

(丙)指令一項，大約可分六類：一曰照准、即允准其所請之事。二曰不准、即不許可其所請之事。三曰酌准、即所陳請各節，有准有不准。四曰飭遵、對於所呈請者，飭其遵照辦理時用之。五曰飭知、對於所呈請者，未能即予照准，須候核明後，再行飭遵；或交他機關查核，暫令靜候時用之。六曰駁斥、對於所陳請之謬誤，加以糾正時用之。



以上九種公文，祇不過是公工程式條例所規定。而實際通行者，尙不止此。沿舊則有牌示、榜示、簽呈、清摺等；新興則有電文、代電、提議案、會議錄、宣言、告書等。若謂前九種為狹義的公文，則視其餘為廣義的公文可也。

### 第三節 體範

公文，如何斯不失體？如何纔算得體？在昔，青蓮幕客曾懸「八宜」「八忌」以為標準。「八宜」者：「清」「醒」「整」「稱」「精」「勁」「正」「應」。「八忌」即：「客」「雜」「浮」「郁」「晦」「澀」「亂」「複」是也。

予嫌其支離瑣細，未易予人以簡單明瞭之觀念。因更為之辭曰：公文之佳者，必也循閱之時，覺得非常明晰；既閱之後，覺得非常妥當。「妥當」「明晰」二者，其為公文之標準乎！公文接近此標準，斯為得體，公文符合此標準，斯稱佳構。

#### 第一 明晰標準

公文，為明晰起見，凡字句意義之隱晦者宜戒絕之，例如康誥「自作不典」是自作不法之



意。盤庚篇「王命衆悉至於庭，王若曰：『格汝衆，予告汝，訓汝猷。』」是詰誠民衆之辭。若以今用之，則失之僻矣。又文字意義之變用者，宜避免之。例如韓愈原道：「人其人，廬其廬，火其書。」趙秉文適安堂記：「足不跡於是非之場。」此種作風，爲公文所不取，苟或用之，則失其正矣。

公文既以明晰爲主，其選字造句，當惟通順是務，而無雅俗之趣舍。字句之俗者，如「找解」、「結存」、「開銷」、「栽賊」亦用之。字句之雅者，如「於法無據」、「核案相符」、「覈實開支」、「知情扶隱」等字句亦用之。總期閱者不費猜索，一覽盡意。

長篇公文，不惟字句要清晰，段落也要清晰，左列各法，可供參考：

(一) 栽根法 凡事決無平地風波之理，總有個來歷，所謂「木有根，苗水有源」。倘明瞭根源，則對於枝枝節節，思過半矣。長篇公文，下筆之時，先要將根栽穩，以便閱者看得出頭緒，摸得着頭腦。然後一口氣讀下去，了無疑滯。欲知其詳，可觀於「依據」一節。茲且不多說。

(二) 標序法 標序所以表示體系及層次。其法有二：

(甲) 聯結法 聯結者，用連詞或副詞，以相承轉，脈絡縱貫，息息相通也。左列二文，一以

「案據」、「查」、「除……外」爲聯結之字；一以「現奉」、「竊查」、「茲復」爲聯結之字，均



可見其一斑。

**例** 教育部咨河北省政府——為維持寶坻縣教育線捐，請查照省令辦理見覆由

案據河北省寶坻縣款產經理委員會教育會婦女農商各協會常務委員，教育建設財務各局局長，縣立各小學校校長等呈略稱：河北寶坻縣教育專款，向有線捐一項，由十六家商號代收；於十七年，經全縣各機關團體呈奉 省政府核准另行招商投標，投得標額二千餘元。除提九百元仍歸小學經費外，餘歸鄉村師範的款，復經呈報備案在案。乃商會中有少數人，因失中飽之利，大肆活動，向工商廳呈請取消線捐，仍照九百元補助小學經費，不得額外溢收；竟由該廳長在省府例會提出議決。職等復向省府呈請，商會飾詞阻撓，遂將推行三十餘年之教育的款，根本推翻，全縣教育勢必完全瓦解，懇請維持招包原案，以維教育等情到部。二

查教育專款，應加保障，已經 國民政府及行政院再三申令。該項線捐，既經遵令收回招商投標，增加收入額至一千一百餘元之鉅；於線商無損，且可剔除中飽，有益教育，自應與以維持。勿任私人壟斷，致教款失所保障。二

除原文有案，無庸抄送外，相應咨請 貴省政府查照第四三六七號省令辦理，并希見復。



為荷！

此咨

例

廣東省政府呈國民政府——呈復關於嚴禁強迫學戲由

現奉

鈞府天字第一八四號訓令，關於嚴禁潮州各屬不得誘買未成年之男女幼童，強迫學戲，違者處以刑事之科罰一案，飭府查明嚴禁等因；奉此，自應遵辦。

竊查此案前據潮安縣總工會先後以前由電呈到府，隨經飭據農工廳呈復：「業行潮安縣查報核奪」等情；當即分別批飭該會等知照旋奉

鈞府天字第一四四號明令，亦經錄案呈復各在案。

茲復奉令前因，除行農工廳轉飭該縣併案妥速辦理外，理合備文呈復察核。

謹呈

以上聯結之字，或用以開端發引，或用以承前啓後，如山勢之遙相啣接，望其脊背，歷歷儼然，謂之聯結，誰曰不宜。



(乙)列舉法 列舉者，用數目字逐段註明，如貫珠之相繫，可以一一具舉也。凡文字內容繁複，段落冗長者，用此法可免混同糅雜之虞。

1. 數目字註明於每段之句首。

**例** 軍委會訓令福建省政府——令知南昌行營軍法處改隸北路總司令部管轄後，應行飭

知各事由。

案查南昌行營軍法處，現經撥歸北路總司令部管轄，關於該處改隸管轄以後，有應行飭知者各事，開示如下：

一、豫鄂皖三省各縣縣長兼軍法處官審判各件，暨豫鄂皖三省總部軍法處移交未結案件，以及各省區關於軍法事務呈請核示事件，均着由北路總部軍法處兼辦，仍以行營名義行之。其餘各件，發交北路總部辦理。

二、危害民國案件，依照危害民國緊急治罪法第七條，在戒嚴區域內，應由該區域最高

軍事機關審判之。行營現駐南昌，為該區域最高機關，但軍法處既經改隸北路總部，以後凡屬南昌區域危害民國案件，概予授權北路總司令部審理。



三、江西各縣縣長，特別區政治局長，均已委兼行營軍法官，而其區域，間有不屬於北路總部管轄者，其呈核案件着由北路總部軍法處兼辦，仍以行營名義行之。

四、江西臨時軍人監獄辦事人員，原由行營委任，該監收禁人犯，不僅限於北路總部所屬，應仍歸行營直轄，由軍法處指揮監督。

五、高等或普通軍法會審案件，業經派員組織；現在尙未經了結者，應仍以行營名義，繼續辦理。

六、各省區縣長有逕向軍法處請求解釋法律上之疑義，須予以答覆者；又繼續審判之案件，有應用軍法處名義，逕函調查事實，傳訊人證，與案中原被告或關係人，逕向軍法處請求事項，須予以批示者，概以「北路軍軍法處兼辦行營軍法事務」名義行之。

以上各點，除令軍法處遵照，並分行外，合行令仰知照！並轉飭所屬一體知照！此令。

2. 數目字註明於每段之末句。

例 交通部呈行政院——為電話事業應歸部負責辦理，以一事權，請通令京內外各機關，合



## 力維持由

竊查電信事業之電報電話兩項，均屬交通要政，東西各國，莫不由中央經營管理。即有由地方辦理者，其指導監督之權，仍操之於中央政府。我國情形不同，報話兩項，自始至今，完全由部辦理，雖電話一項，間有由地方辦理者；但亦須經部核准立案，由部負監督指揮之責。系統至爲分明，良以電信與國家人民，均有密切關係，電話與電報，又息息相關，不可須臾或離。譬如電報爲人之身體，市內電話即其手足。長途電話，即其血脈。必須貫通一氣，方可相輔而行，互爲利用。二

近年電信事業，因受軍事之影響，敗壞達於極點；值此訓政，力謀建設之際，本部主管交通，負有管理及發展與改良報話之責，業經載明組織法，奉 鈞院明令公布在案。現正奉行法令，積極進行，一面對於部辦報話事項，設法整理。一面對於地方創辦電話，加以改良。以期報話互相聯絡，由近而遠，普遍全國，完成整個電信事業，仰副 鈞院注重交通，福國利民之至意。二

乃聞各方或藉口市內電話，屬於市政範圍，思收爲市有。或藉口長途電話，關係地方交通，思自行掛設。似此殘敗之電信，維持整理之不遑，何堪再遭分割破裂之害。謹就事實所及，略舉



數端如下：

電信所負外債已達七千餘萬元，係以全國報話產業及收入爲擔保，現因電政管理之權，已統一於本部；債權者屢次根據合同，要求本部償還本息。如電話不全由部經營，則此項債務更難統籌應付。外人實行干涉，必致危及根本。其害一、二。

電政經濟狀況，竭蹶萬分，酌盈濟虛，全恃臨時調撥款項，方得勉爲支持，如話局不全由部管理，則各局經費，何從調撥？其害二、三。

報話機器材料，各有劃一程式，稍有參差，功用即異。如不全由本部訂購，勢必不能一致，影響業務，實非淺鮮！其害三、四。

報話各局職工，均係技術專門人才，凡任免升轉進級加薪，及一切獎懲辦法，均各訂有專章，如話局不全由部管轄，待遇必難強同。當茲工潮起伏，稍失均平，必資借口。其害四、五。

電話雖有市內與長途之分，但實際必須彼此接通，方可聯絡通訊；尤須與電報互爲連貫，始得通行盡利；如不集中本部辦理，則聯絡功效既失，運用大感困難。其害五、六。

電話事業，對外接洽事件甚繁，如債務之還本付息，材料之訂購計算，以及其他查詢參考



六二。事項，均須以文書往返。如無固定機關處理，則事權不一，辦法分歧，必貽笑外人，墜失信譽。其害

總上數端，乃就事實而言，報話管理之權，已無分離之理；即就歷史而論，亦無先例可援。自應仍舊統由本部負責辦理。俾得通盤籌劃，力謀發展，以達建設之目的。斷難任其分崩離析，致僅有之國營事業，日就消沉。外人以債權者之地位，橫來干涉，至於破產。本部職責所關，難安緘默。理合呈請 鈞院察核，通令京外各省市各機關，各軍事長官，合力維持，以重交通，實為公便。

謹呈

(三)點睛法

公文，有說話一大篇，臨末始逗出用意者，猶如畫龍點睛一般。閱者至此，為之恍然。介詞「以」字，輒供斯用。其意義深長者，則附加「而」字，以續其氣。

(甲)「以」字單用者。

例 浙江吳興縣政府代電呈財政廳——請撥發關稅庫券空白印收由

竊奉 令發關稅庫券空白印收十六本下縣，奉經將收到日期，另文具報在案。二



惟查是項空白印收，百元者僅止六本，十元者亦僅十本。核與奉限募額應用收據，不敷遠甚。理合代電請賜續發千元空白印收一本，百元空白印收四本，郵寄下縣，以憑分發應用。二

(略)

例 國民政府指令行政院——據該院轉據內政部呈請核給山西辦理防疫出力人員趙廷

幹等三員褒狀，檢同履歷，轉呈鑒核前來，應予照准由

呈件均悉。據稱趙廷幹等三員，防疫出力，並經內政部核明與防疫人員獎懲條例相符。應准分別頒給褒狀，以昭激勸。褒狀隨發，仰即轉行給領。履歷存二

此令。

計頒發趙廷幹等三員褒狀三紙

(乙)「以」字「而」字合用者。

例 軍委會委員長南昌行營運輸處代電浙江省政府——請通緝潛逃運輸卒吳鵬凱由

茲查本處×隊輸卒吳鵬凱一名，乘隙潛逃，並拐去公物四件，當經飭屬追尋無蹤。二查該逃卒等，係由貴省募來，竟乘隙潛逃，實屬目無法紀！若不嚴加取締，軍運前途，何堪設



想除呈請 委座轉令通緝外，相應電達 貴政府就近嚴予緝拿，並將拐去公物，一併追繳歸案，以維軍運，而遏逃風。茲附潛逃表一份，即希 查照辦理，仍希 見復。為荷。二

此致

例 行政院訓令湖南省政府——奉國民政府交辦該省政府決議令湘岸權運總局將鹽稅

附加及教育等費暨地方附稅分別撥解一案，經轉飭據財政部核議可行，惟將來財政充裕，仍應取銷，仰知照由

案查前奉 國民政府交辦該省政府呈為該省政府議決令湘岸權運總局，將鹽稅項下臨時附加以及教育、路股、慈善等費，照舊撥解省庫及領用機關；地方附稅劃歸地方，以符名實；請備案呈一件，到院，經交財政部核議去後，茲據財政部復稱：

「查本部全國財政會議，會議決各省鹽附稅作為臨時性質，以後須逐漸減少，不可再加。俟財政充裕，即一律取銷，業經咨行在案。

「現在湘省政府，既將原徵鹽附稅減少，是即履行前項議決案之初步。至請將臨時附加以及教育、路股、慈善等費，照舊撥解省庫及領用機關，係為安輯地方，力謀建設



起見，似尚可行。惟將來該省地方財政，一經充裕，仍應將此項臨時附加及教育等費取銷，以重民食，而符原案。

等情前來，自應如議辦理。除函復國府文官處轉陳外，合行令仰該省政府知照。三

此令。

「以」字，有以「用」「俾」「藉」等字代之者。例如「用昭慎重」「俾免混淆」「藉昭劃一」等句，與「以昭慎重」「以免混淆」「以昭劃一」固無異也。

(四) 敍由法 敍由一法，提綱挈領，浮露大意，一望而知，其在公文之首端者，謂之前由；其

在公文之末端者，謂之後由。自公文用紙頒布後，稿面文面均有摘由一欄，開門見山，無須再敍前由，所以前由逐漸淘汰。前由即「為……事」，短者四五字，長者數十字。後由之格式甚多，試觀於下，可以知之：

(甲) 「所有……緣由」式：

例 河北寧津縣政府呈民政廳——請通緝前甯津縣長王子均歸案懲辦由

竊職縣王前縣長子均被控一案，前經縣長遵令澈查，呈奉 鈞廳指令飭仍嚴行看管，聽



候提交省政府委員會核議辦理等因在案。二

茲於某月日午後一時，據報王前縣長子均，已經畏罪潛逃等情；查該前縣長自交卸後，即移居職府之西北角偏院以內，晝夜由公安局長派警輪班看管。縣長聞報後，當即馳赴該院內，實行檢查。查得室內什物等均安置如恆，惟王前縣長則已潛逃無蹤。復經四處偵查，查得職府東北角牆上及城垣西北角上，均有爬越足跡，其為深夜化裝潛逃無疑。縣長即經分途派人四出緝拿，均屬蹤跡毫無。看守之警兵，係每二小時更換一次，除認真訊明有無得賄放縱情事，另文呈報外，查此案前奉 鈞廳專電公安局長，負有看守之責，乃竟令該前縣長黑夜逃脫，事後多時，始行察覺，疏忽之咎，自屬百喙難辭。除仍遴派警役嚴密緝拿外，所有王前縣長子均業經畏罪脫逃情形，理合具文呈請 鈞廳鑒核，俯賜通令各縣，一體協緝，實為公便。二

謹呈

例 內政部呈行政院——擬定卹金證書樣式，請核示施行由

竊奉交核議撫卹各案件，業經辦理完結者，為數至夥。亟應分別填給證書，以便遺族有所遵守而資憑信。茲擬就證書一紙，為六聯式，並訂領款須知六條，附印後方，務使被卹親屬，對於



領款手續，極易了解，以免錯誤。所有擬定卹金證書緣由，是否有當，理合備文繕同證書，呈請核示施行。二

謹呈

例 綏遠民政廳呈省政府——為呈報臨河設治局改升縣治日期，請鑒核由

竊查職廳前以臨河設治局，早逾設治期間，自應改升縣缺，以資治理，提請公決一案，茲奉鈞府指令內開：

「提案悉。現經第十一次常會決議，應即改升縣缺，仰候呈報太原政治分會，轉呈

中央政府核準備案。此令」

等因；奉此，查該局既經決定改升縣缺，自應定期改組。茲擬請於十八年一月一日先行將該局改為縣政府名義，一俟部覆到日，再請頒發印信；現時暫用設治局關防，俾昭信守，而免貽誤。至該局每月應需經費，擬照本區規定三等縣治經費支給，以資撙節。所有奉令擬改臨河縣政府日期暨三等縣治經費數目支給各緣由，是否有當，理合具文呈請，伏乞 鑒核指令，以便飭

遵。二



謹呈

例

南京市政府呈行政院——爲米業同業公會自願繳費補助米市建設經費，擬予照准，祈鑒核示遵由。

案據本市米業同業公會呈稱：

「竊維首都米市，爲市政中之唯一建設。鈞府前准首都建設委員會之議決案，特設首都米市籌備處，凡關於米市管理查驗各條例，早經籌備就緒，呈奉 行政院鑒核在案。惟籌備已經一載，實行尙無確期；全市人民，都懷缺望。加以本年水災區域太廣，客米來源，至爲艱塞。首都戶口日益增多，保無不釀成米荒之患。若能早日成立米市，一切難題，均不難迎刃而解。至於管理局所需經費，各糧行均深知政府處此財政支絀之際，籌措維艱。情願各就經售米數項下，每包承繳銀元一角五分，爲管理、查驗兩處專款，如或市面發達，營業增加，能有盈餘，即專辦關於米市碼頭棧房及一切建設之用。在公家則不勞另籌的款，在人民則永除米荒巨患，而工商百業，則尤可立見振興，一舉數得，無待三思。屬會爲維持全市民食，并調劑工商百業起見，用特具情上達 鈞府，伏乞



俯鑒，此次本會呈請就經售米數項下，每包承繳銀元一角五分，完全出於全體糧行自願。務祈 迅予核准，俾首都米市得以早日成立，市民幸甚，工商幸甚。」

等情；據此，當經轉飭本市社會財政兩局會同核議去後，茲據復稱：

「……竊以成立米市，舉凡設立管理、查驗機關暨建築堆米樓房、起卸米糧碼頭及其他關於米市一切建備，在在均需費用，本市既無此項事業費，可資挹注，中央更難撥助。現在米業商人，既自願就經售米數每包承繳一角五分爲管理、查驗專款及米市各項建設之需，似可准如所請。」

等情；據此，查本市事業費支絀，早在 鈞府洞鑒之中，該局等所呈米市不能早日成立原因，係爲經費缺乏，自屬實情。此次米業同業公會自願就經售米數承繳費用，補助米市建設經費，具徵首都米市成立之要，與市民渴望之殷，其承繳之費，自與徵收捐稅性質不同，似應准如所請，俾米市早日成立，以慰喁望。至關於米市查驗辦法及減輕罰則，業經遵照 鈞院第三七九七號訓令，飭據該局等會同另擬就緒，正在審議之中。除俟審議完竣，再行呈送外，所有米業同業公會自願就經售米數承繳費用補助米市建設經費及本府擬予照准各情由，是否有當，理合



具文呈請，仰祈 鈞院鑒核示遵。二

謹呈

(乙)所……一節之處

例 福建民政廳指令建甌縣政府——據轉呈葉杏青原提議案請轉咨飭遵等情，仰知照由

呈件均悉。查區民聲請調解，應由區調解委員會辦理，如該會尚未依法組織，自當暫緩受理，若以區長專辦調解事件，殊涉違法濫權之嫌，仰即嚴予糾正。至現任區長，對於刑事被訴事件，原與一般刑事被告人無異，所請轉咨勿得票傳一節，礙難准行。二

此令。

例 教育部覆國府文官處——為孔教總會請令全國學校一律添設經學，應毋庸議，請轉陳

批復由

案准 貴處函：

「奉 主席發下孔教總會請令全國學校一律添習經學呈一件，奉諭『交教育部』等因；相應抄同原呈，函達查照。」



查該會引用總理恢復固有道德求達世界大同之說，具見留心黨義。惟恢復固有道德，求達世界大同，與學校讀經，未容混爲一談。恢復固有道德，及求達世界大同，不在空言，而在實行；讀經則自漢以迄遜清，沿襲至二千年之久，袁世凱帝制自爲時，曾亦一度通令學校習經，而道德之喪失如故，可見於事實毫無裨益。二

且總理所主張者：在固有道德，則以忠孝仁愛信義和平爲主；在世界大同，則諄諄於學習外國之所長，以自求強盛而與各民族並進大同。儒家經籍，除忠孝仁愛信義和平外，不盡合乎時代之要求；大同之說，除禮運一篇之外，亦不多觀；未可強令全國學校一律肄習。二

該會盛稱西人近來專心研究中國文化。須知西方少數學者所研究者，不獨中華文化，更不獨儒家之經；且彼之所習，亦猶地質學家之發掘古人遺跡，非欲普令國人羣相肄習也。該會又謂「國府前令孔子誕日祀孔時，演講孔子言行；若國人皆不習經，其何以演講？」查國府明令紀念孔子則有之，「祀孔」並無所聞。演講孔子言行，主講者當爲各學校之一部分教員，在校學生，將來非盡爲教員，更非盡爲演講孔子言之教員，又何必令其皆必習經？二

且我國學校，修身之本，仍宗儒經；雖無習經之名，尙有習經之實。特儒經浩繁，又佶屈聱牙，意



為文晦，未可人盡習之。該會果誠意衛道，則宜盡心研習，將其不背黨義與時代精神之資料，用語體文演為淺說，傳播全國，以教全國民衆，不必令在校學生一律肄習也。

所有該會請令飭全國學校一律添習經學一節，應毋庸議，相應函復，即希查照轉陳並予批復，為荷。

此致

例 行政院指令禁烟委員會委員鍾可托——據呈請辭去委員一職，應毋庸議由。

呈悉。禁烟政策，務在實施，籌謀進行，端資毅力。該委員從事拒毒，素著熱誠，勉任艱辛，尤符素志。所請辭去禁烟委員會常務委員之處，應毋庸議。

此令。

丙「案關……」

例 浙江民政廳咨財政廳——奉省政府令准銓敍部咨為解釋減俸疑義一案，咨請查照由。

案奉 省政府×字第×號訓令開：

「案准銓敍部育字第×號咨開：『准貴省政府祕字第×號咨，據民政廳呈請核



示公務員減俸疑義，囑查照解釋，以憑飭遵等由。查公務員被付懲戒後，改任他職，或另調同等職務時，應減月俸，應照原任職務之月俸數扣減；例如被付懲戒人原敘薦任四級，月支二百五十元，迨受降級處分，降為薦任五級，支二百元，計每月減支一百元，祇准實支一百五十元。嗣後改任他職，或另調同等職務時，月俸自不得超過一百五十元。又凡繼續減俸人員，在本年十月底以前被付懲戒者，按應根據之俸給表辦理；其在十一月起被付懲戒者，應照暫行文官官等官俸表每級級差減俸。准咨前由，相應咨復查照，轉飭知照。為荷。』等由；准此，查此案前據該廳呈請到府，經轉咨在案。茲准前由，令仰知

照

等因；奉此，案關解釋減俸疑義，相應咨請查照。二

此咨

例 內政部訓令江蘇民政廳——令轉飭填報二十年夏秋季糧產收穫數量由

查糧產收穫數量之調查，於測驗豐歉，調節民食，關係甚鉅。本部有鑒及此，早經著為定例，按年舉行。去歲曾頒發夏秋兩季糧產數量調查表，令仰該廳轉飭所屬詳查填報在案。二



本年夏秋兩穫，均已過期，例須舉行調查。茲特檢發二十年夏秋季糧產收穫數量調查表×份，令仰該廳即便按照各縣分區數目，酌量分發，轉飭各縣政府，督同各區長，依式填查，限文到二個月內，逕呈到部，以憑統計。二

事關民生要政，其各切實迅速辦理，為要！二

此令。

明晰功夫，已誌其大概，尚有一點，要待告諸讀者：凡公文應「一文專敘一案」為原則，此與「明晰」表裏為用，輔車相依。苟違乎此，入於糅雜，雖欲求明晰而不可得也。

## 第二 妥當標準

妥當之公文，大類組織嚴密之軍隊，退可以守，進可以取。既不為人所破，而可以破人。欲究其術，可分二方面言之：

### (一) 文之外貌

上下平行之文，身份不同，狀貌各異，大抵「上行文宜卑而不屈，高而不亢。平行文宜謙遜得體，措辭有節。下行文宜溫而嚴厲，威而不猛。」茲舉出較為妥適之公文二三篇，以供簡練揣摩之助。



例 行政院政務處呈院長——擬具公文用紙式樣請核定轉呈施行由

竊查各機關公文用紙，前奉 行政院會議發交 職處劃一規定，遵經徵集各機關現行用紙，悉心研究，擬定一種平摺裝訂式。其與散頁裝訂式比較，無按頁加蓋騎縫印信之煩；與聯頁平摺式比較，亦無大小參差，裝訂不固諸病；而兩式優點，無不具備。又文面原等廢紙，茲擬分列事由、擬辦、備考各項，以代摘由用紙，其事由一欄，無論呈、令、批、咨、函，均規定由發文機關照擬稿人員所摘者填寫；核稿人員，如改文稿，應并改案由；蓋冀藉此減少收發人員掛號、登記時間，及摘由漏誤之弊。謹繪製式樣，呈請 核定，轉呈 國府，令飭全國各機關限期遵行；或飭由印鑄局依式印製各種公文紙，分發各機關備價領用。是否有當，敬請 鑒核。二

謹呈

例 教育部函行行政院祕書處——為審議以梅花為國花一案，擬改五朵連枝為三朵連枝，請

查照轉陳由

前准 貴處函開：

「奉 院長發下內政部長薛呈為擬定禮制服章，梅花為國花，是否合宜，乞鑒核



施行一案。經本院第二次會議決議交教育部審議等因：相應抄同原件，函請察照」等由，計抄送原呈一件過部；准此，即經查照原案，詳加審議，以爲定梅花爲國花，甚爲妥當。惟原案定爲五朵連枝，本部擬改爲三朵連枝，因梅花原爲五瓣，用表五族共和，五權並重，而三朵連枝，乃以代表三民主義，似較相宜。相應敍錄審議結果，函請 查照轉呈。二

此致

例

吳興縣政府訓令各區區長——爲令飭尅速依限調查水災狀況由

案照本政府前經會同本縣水災救濟委員會，印製水災調查表，飭由各該區長於本月三日召邀各鄉鎮長副會議，即時分發，指導查填手續，限期填報，以爲支配賑款散放急賑之根據。關係各鄉鎮本身利害，至重且鉅！二

乃迄今已將旬日，此項調查表，仍無一處送到。救災急如救火，豈可如此玩延！況各鄉鎮哀鴻遍野，類皆嗷嗷待哺，各區乞賑電文，又日必數至，而不知政府散放急賑，必待全縣大小災口數目調查確實，方能就現有賑款作通盤之支配，分別撥放。故此項調查表一日不到，即急賑一日不能實現，當此各鄉人心惶惶望賑情殷之際，急賑萬難再緩，本政府與水災救濟委員會，尤



日日切望各區調查表之送到，以便着手辦理，拯我災黎，冀弭隱患。

爲此，專令嚴催，仰該區長迅即遵照，立刻會商就地公安局，尅日選派幹警多人，分投前往各鄉鎮公所，切實守催，務令於三日內，將各該鄉鎮被災狀況及災戶與災區大小災口數目，確實詳查，依式填表，送由區辦事處，彙齊核轉，統限於本月十五日以前，送到縣會。逾限不到，水災救濟會即根據議決辦法，以無災論，不發賑款。試問各鄉鎮公所能負此責否？事關救濟水災要務，各該區長務須負責，切實督促，毋得稍延！仍將遵辦情形，先行具報備查。

此令

妥當之標準，一言以蔽之，曰「就事論事」是已。事之尋常者，出以簡練之辭句；事之緊要者，出以鄭重之辭句，適如其分，則未有不妥當者也。苟離開事實，惟官腔是稱，則形貌雖似，實質固非，仍不得謂之「妥當」，是不可不特加注意。

(二) 文之內容 至少要合乎下列原則，纔算妥當：

(甲) 言情況則注重根據——顯著之根據，一方面可助人瞭解，一方面使本身站得腳住。欲臻乎此，必須根據之材料，正確無比；襯托之文字，密緻異常。公文中「有案」「在案」「在卷」



以及「據此」「准此」「奉此」等字句，都是表示根據所在，鐵案不移，具可覆按。即尋常一言一動，亦要不忘立腳之點，不為無稽之談。茲舉「案」字為例，以示公文重根據之一斑。

1. 案字之前冠以動詞者

併案 例云：「查此案前據××呈訴前來，經以第×號及第×號訓令，先後發交該部辦理在案。茲據前情，合行檢發原副附呈，令仰該部併案辦理。」

查案 例云：「理合將查核情形，具文呈復，伏乞准予查案轉咨，實為公便。」

敘案 例云：「經本廳敘案提交省政府委員會議決通過。」

核案 例云：「核案相符，准予發給。」

援案 例云：「事同一律，自應援案照准。」

備案 例云：「呈悉，准予備案。此令。」

照案 例云：「據繳到行政經費××元，發款憑單一紙，存俟照案撥用，仰即知照。」

彙案 例云：「存俟彙案轉報。」

隨案 例云：「毋庸再轉，應俟隨案聲明。」



銷案 例云：「應准銷案。」

獲案 例云：「該犯業於×月×日獲案，除依法判罰外，理合備文呈請鑒核。」

歸案 例云：「仰祈 鈞府鑒核，迅准通令協緝歸案究辦，實爲公便。」

2. 案字之前冠以形容詞者

另案 例云：「該局經費，另案撥發，不入……之內。」

成案 例云：「查照成案辦理。」

定案 例云：「尙未議定呈請施行，不能視爲定案。」

原案 例云：「核與原案不符，似未便輕予照准。」

通案 例云：「未便輕予變更，以致牽動通案，益滋糾紛。」

專案 例云：「應另編清冊，於年度終了，專案呈報，以清界限。」

懸案 例云：「以結懸案。」

3. 案字之前冠以名詞者

交案 例云：「仍勒限於兩個月內，將各案交代，趕緊分別會算清結具報，倘再違延，惟有



實行撤懲。事關交案，毋得視同等閑！切切！此令。」

例案

例云：「切勿視等例案，延擱不理。」

餘如「命案」「盜案」「劫案」均屬於此類。

(乙)論是非則酌下斷語——

1. 既成事實之論斷

凡事實發展至顯著之階段，結果可得而知，斯時乃作敕斷或處置；

但措辭須無過無不及，恰如其分，斯為中肯。

譬如批駁否准之辭，或曰「萬難照准」或曰「礙難照准」或曰「殊難照准」或曰「暫難照准」或曰「遽難照准」五字運用，各有範圍。差以毫釐，去以千里。「萬」喻無數之糾葛，「礙」喻牢固不拔之障礙，「殊」喻特殊之困難或事故，「暫」謂事實上無問題，祇時間上待斟酌耳。「遽」謂時間與事實均嫌匆遽唐突，毋寧從緩也。

公文中說好說壞，均忌逾量越分，以含蓄為合宜。其指摘也，則曰「非是」「不合」其稱許也，則曰「不無是處」「尙無不合」

「尙」字「似」字，均足以避免武斷，自圓其說。如「尙屬完備」「尙屬可行」「似有未



符、「似無不可，」具見一斑。惟其流弊所及，意義游移，責任委棄，為識者所詬病，是操觚弄墨之人不可不知也。

2. 未成事實之論斷 事實真相未白，千萬勿輕下斷語。必欲為之，宜先設一「假定，」以作地步。尋常用「如果」二字，以引起下文。

例 廣東南區善後署訓令××縣政府——令禁槍決瘋民由

現查瓊崖民國日報本月二十七日載稱：

「嘉積防疫會議議決事項，中有清瘋運動，將嘉積市附近所有患瘋瘋病人十八名，一律鎗斃剷除，以絕瘋疾根株。」

又稱：

「嘉積市為清瘋起見，昨各界已實行將該市瘋人十三名鎗斃；其餘五人，因外出未歸，已聞風逃避云。」

各等語；據此，查瘋疾雖屬傳染，患者並無犯罪，為市民衛生起見，祇可另行劃地安頓，防止傳染，安得議決妄行處死報載如果非虛，殊屬非是！二



合行令仰該縣長即便遵照，將上開各節，迅予查明，據實呈復，以憑核辦。切切此令。

例 內政部批某農會——據請禁私宰耕牛等情；仰知照由

呈悉……該會所呈，如果實在，不但有妨農業，亦屬弁髦法令！姑准咨請安徽省政府查核辦理可也。二

此批。

(丙)講應付則聲明責任

凡公文之發出，不外要使對方知道，對方查明辦理，對方答示。

三者任居其一，文末必須道破，然後對方始瞭然於其責任。公文中聲明責任之部份，輒在於「歸結」一段。下列各例，即其摘句也。

(1)要使對方知道者

「除……一俟會議決定後，另文呈核外；理合先將辦理情形，備文呈報。」

「理合遵照同條規定，取具該員等履歷表，一併呈報 鈞核備案。」

「相應開具清單，備文送請 查照。」



「再本縣……應否仍照清鄉條例辦理，抑依照中央頒發給養暫行條例辦理，不無疑義，已請示在案，俟奉令再行飭遵，併仰知照。此令。」

(2) 要使對方查明辦理者

「理合開具發款憑單及通知各一紙，具文呈解，仰祈 鈞長核收備案。」

「相應函請 貴府查照，至煩 迅予施行。」

「合行令仰該局長，迅即督飭所屬，加緊偵緝，務將是案正犯原贓，悉數解究。」

(3) 要使對方答示者

「是否有當，理合據情轉請，仰祈迅賜 核示，俾可轉飭循守。」

「……定有限期，固未便逾延！未奉核准以前，又未敢遽行舉辦。合再電請 鈞長鑒核查案

提前迅予指令下縣，俾有遵循，以免延誤！」

「相應函催 貴院，查照前函，即日見覆。」

「據填送履歷，尙無不合，應予照委，委狀隨發，仰分別轉發祇領，具報。此令。」

大抵所謂責任，以不推諉、不僭越爲原則；目前僭越之虞尙少，推諉之弊居多。推諉之道有二：



一則積極的將責任嫁諸他人。如戴季陶先生所謂：

「從來的公文，下行的把責任推給下級機關；上行的把責任推給上級機關；平行的把責任推給第三者。總之，自身不負責任，這就是舊時幕僚起草公文的祕訣。」

或消極的實施宕擱，使事過境遷，卒歸消失。昔丁日昌先生有云：

「州縣稟復緊要文件，往往云『飭承查復間；』現在所復，又云『正在核辦間』是。此兩間無盡之藏，儘足為該令終身作官不辦事之遁逃藪矣——此皆劣幕傳授宕字訣。」近頃公文中，常用「候」字。其批答案件，則曰「仰候查明辦理。」其撤換人員，則曰「另候任用。」動輒年歲，毫無結果，凡此皆為延宕搪塞之適例。

私意「妥當」必循正路，要顧全大局，平易近情，上下妥洽，左右咸宜，斯為正鵠。其或處綽裕迴旋之地，挾模稜兩可之辭，游移不定，影響莫及，以為得計者，是深文之故技，自吾人視之，猶不妥當也。

#### 第四節 文法



公文者，現行文之一種，自具境界，自具體裁。就文法言之，亦具若干特點：

(一)公文主語，每付缺如，因文末有簽署一格，尙可令人聯想及之，不必一一拈出也。

例 崇德縣執行委員會呈浙江省執行委員會——呈送第十次全縣代表大會議決案，並確

定本縣佃農繳租辦法，祈鑒核由

竊查本縣第十次全縣代表大會，議決確定本縣佃農實際繳租辦法，以免糾紛，而資調劑一案，業經本會第二次會議議決照辦在卷。二

理合抄同該項議決案一份，備文呈請仰祈 鑒核示遵，實爲黨便。二

謹呈

浙江省執行委員會

計抄第十次全縣代表大會議決案一份

崇德縣執委會常委郭俊

右文「竊查」與「理合抄同」之前，均應各戴一主語；換言之，查者誰？抄者誰？應有人在其所以不一一露面者，因文末「崇德縣執委會郭俊」閱者固能辨之也。



(二)賓語有時奪主語之地位而居之，形成被動語氣。此種賓語，殆為文中主眼，置於句首，可以表示側重。譬如指令中之「呈悉」、「任免令中之「着即免職」，意謂已悉呈文之內容，着即將某某免職。其主語當是本機關，而「呈」及「某某」為之賓語。今顛倒易位，因「呈」「某某」為文中之主眼也。下文均為賓語居於主語地位適例：

例 國民政府指令廣西省政府——

據轉呈修正該省教育廳組織條例請鑒核等情仰轉飭

遵照由

呈件均悉，應准備案。惟第一條應刪去「中華民國大學院」七字，增加「教育部」三字。第六條第十二項中之「處」字，應改為「科」字。仰即轉飭遵照！條例存。二  
此令。

例

國民政府令——裁撤軍事委員會由

軍事委員會着即裁撤，所有該管一切事宜，限十一月十日以前結束，分別移交軍政部、參

謀部、軍事參謀院、訓練總監部辦理。二

此令。



例 國民政府指令行政院——據轉據軍政部呈為陸軍第五十師中校參謀黃仁昉辭職，遺

缺以曾吾日繼任，并請任令劉嚴為該師少校參謀，附名單履歷，請鑒核任免，併予照准，仰

轉飭知照由

呈及名單履歷均悉。曾吾日劉嚴及黃仁昉，已有明令照准，分別照准任免矣。曾吾日敘為中校，劉嚴敘為少校，併予照准，仰即轉飭知照。名單履歷存。

此令。

右「呈件」「軍事委員會」「呈及名單履歷」都係賓語居於主語之地位。

(三) 凡屬於「祈使」「指派」之場合，其賓語輒帶一補助語或數補助語，以完成其意思。

例

行政院指令農礦部

據呈報該部籌墊直轄各附屬機關款項數目，俟預算通過，仍照

數扣還，乞察核備案，照准由。

呈悉。准予備案。仍俟令行財政部知照。二

此令。

右「財政部」是動詞「令行」之賓語，「知照」二字是賓語之補助語。



**例** 福建省政府訓令民政廳——准內政部咨請轉飭各地出版品發行人，將未依法送審之

圖書，依限呈部審查，並飭屬切實執行，登報公告，仰遵照由

案准 內政部×字第×號咨開

「……………」

等由；准此，除咨復並分令外，合行令仰該部遵照切實執行，並登報公告週知，仍將遵辦情形具

復。二

此令。

右「該部」二字是賓語，「遵照切實執行」是補助語之一，「並登報公告週知」補助語之二，「仍將遵辦情形具復」補助語之三。

**例** 國民政府令二十一年六月四日

任命陸近禮耿步蟾為山西省政府委員。此令。

任命陸近禮兼山西省政府財政廳廳長。耿步蟾兼山西省政府實業廳廳長。此令。

**例** 國民政府令二十一年六月十日



派宋子文、黃紹竑、陳公博、朱家驊、顧祝同、吳鐵城、董修甲、王曉籟、史量才、虞洽卿、胡筆江、張壽鏞、張公權、李馥蓀、盧澗泉、秦潤卿、胡筠莊、劉瑞恆、彭學沛，爲淞滬戰區善後籌備委員，並指定宋子文爲主席。此令。

右「爲山西省政府委員」是賓語「陸近禮、耿步蟾」之補助語。「兼山西省政府財政廳廳長」是「陸近禮」補助語。「兼山西實業廳廳長」是「耿步蟾」補助語。「爲淞滬戰區善後籌備委員」是宋子文以下之補助語。「爲主席」是「宋子文」三字補助語。

賓語倘屬於第二人稱，則可以省獨，但存其補助語，固無害於文意也。下文「令仰」與「遵照」之間，省略「該省政府」四字，然閱者不難知之，形亡而實存也。

例 行政院訓令福建省政府——奉中央政治會議議決，各路警察官佐飛機捐，月薪八十元以下者，比照陸軍尉官辦理，仰遵照由

除分行外，令行合仰遵照，並轉飭所屬一體遵照。此令。

(四) 凡往復令致之句，可以併而爲一，保存動詞及補助語，視情形得留一賓語，或一無所留。

例 國民政府文官處函行行政院——爲華北明星報造謠一案奉 主席諭交該院辦理，相應



函達查照由

准 中央執行委員會秘書處函：

「據中央宣傳部呈稱，天津英文華北明星報，造謠惑衆，意圖妨害黨國；擬請府令天津特別市政府禁止該報發行，並飭各地郵局停止寄送。一面令天津交涉員，向駐津英法兩國領事交涉，禁止該報出版一案，請轉陳辦理」

等由；當經呈奉 主席諭：

「交行政院辦理」

等因；相應抄同原件，函達 查照。二

此致

右「呈奉主席諭」句，係合併「呈主席」「奉主席諭」而成。動詞仍舊，賓語祇餘其一。

例 內政部訓令各省民政廳——令查明各縣行政區域界劃情形擬具整理方案報部核辦

由

案查整理全國各縣行政區域一案，本部前經擬訂省市縣勘界條例及縣行政區域整理



辦法大綱，呈奉 令准通行遵辦在案。二

……合再令仰該廳迅即遵照部頒縣行政區域整理辦法大綱第四條之規定，將所屬各縣行政區域界劃情形，切實查明，擬具整理方案，報部核辦，以利行政。二

此令。

右「呈奉令准通行遵辦」句，係「呈奉某某機關令准通行遵辦」句之略，而「呈奉某某機關令准通行遵辦」又係「呈某某機關令准通行遵辦」「奉某某機關令准通行遵辦」所併成。動詞「呈」「奉」補助語「令准通行遵辦」仍舊保留。賓語「某某機關」則完全省略。

以上係犖犖大端。若細別言之，則有如下各點：

(五)公文中之代名詞，以「所」字、「其」字為最慣見。「所」字之上，冠以私名詞或人稱代名詞，便成領格，表示份屬。惟一般用法，輒省獨名詞代名詞，祇餘「所」字。而視說話口氣，以辨其為第幾人稱。

例 國民政府指令行政院——據呈轉內政財政兩部呈為會核江西南昌縣屬二十年份被

水成災田畝應徵糧賦，擬請分別蠲緩，以紓民力，轉呈鑒核示遵等情，照准由



呈悉。准如所請辦理。仰即轉飭遵照。二

此令。

右「所請」之前，可以置「該院」二字。現雖省獨，然辨其口氣，可知對行政院而言也。

例 中央政治會議函國民政府——據財政部呈送青海權運局購置局舍十九年度歲出臨

時預算，經本會議決通過，請查照轉行遵辦由

前據財政部呈送青海權運局購置局舍十九年度歲出臨時預算一案，原列六千元，當交財政組審查去後，旋據報告結果；認為——

該局既自西寧移駐湟源，購置辦公房屋，委屬需要。據稱當時因十九年度歲出預算內，未曾列有此款，而預備費復僅數百元，不敷所需，爰經就近先請該省政府核准，茲於事後補送此項臨時預算；尙無不合，擬予如數核定為六千元，俾便支銷——

等語；復經提出本會議第三一零次會議決議，照審查意見通過。相應錄案函達，即希查照分別轉行遵辦，為荷。二

此致



右「所需」係就青海權運局而言，爲第三人稱，現雖省獨該局字樣，然閱者不難尋釋之也。「所」字前後，輒置「有」字，如「所有」「有所」是形容詞，而非代名詞，不可不知。

**例** 行政院指令衛生部——據呈賈修正中央衛生試驗所組織條列及經費預算書，請核示等情，仰遵照由

呈及附件均悉，查此案現經本院第十次會議決議通過，所有修正中央衛生試驗所組織條例，即以部令公布。至開辦經常各費預算書，應候令發財政部轉送預算委員會核定。附件分別存送二

此令。

**例** 行政院訓令上海市政府——據外交、財政、交通、鐵道、海軍、實業各部會同核議上寶灘地升科，在港務問題未整個解決以前，由外交部交涉修改濬浦局章程，俾與市政府職權，不相牴觸，仰知照由

……五部派員於一月二十日在實業部開會，詳晰討論，僉以本案關係港務問題。現在港務問題，尙待主管機關詳加研究，一時未便有所決定……在港務問題未整個解決以前，可先



將濬浦局章程修改，俾與市府職權不相牴觸，擬請由外交部酌量辦理。（略）

「其」字用於第三人稱，或居主格，或居領格，或居受格。

例 浙江吳興縣政府訓令公安局——為令發廢除卜筮星相巫覡堪輿辦法等由

……應由各局依照廢除卜筮星相辦法第二項，召集本地卜筮星相堪輿各業人等剴切解說迷信之弊害，促其覺悟，改營他項正當職業。其確係老弱殘廢，不能改營他項正當職業者或負擔正當工作者，再聽候擬定分期收容廢除辦法，庶與「廢除」「救濟」兩無窒礙。（略）

例 軍委會委員長南昌行營訓令直屬各機關——令各級行政官吏，一經慎選委任，不得輕

予撤職，如有重大違法行為，亦不得以撤職了事，仰知照由

案查現值國難嚴重時期，各級行政官吏，一經慎選委任後，即應寬以任期，嚴其職責，俾對於臨時施政綱要各事項，得以逐步推行，不致存五日京兆之心。對於應予懲戒事件，應按其情節輕重，分別議以申誡，記過，罰俸，降級等處分，不得輕予撤職，致狡黠者反得以微罪遂其推諉職責之心。如果有重大違法行為，即分別予以監禁或鎗決，亦不得以撤職了事，以符古人刑亂用重之原則。（略）



右「其」字凡三，都是第三人稱。「其確係老弱殘廢」句之「其」字，居於主格。「嚴其職責」句，居領格。「促其覺悟」句，居受格。

「其」字亦用作關係代名詞

例 中央執行委員會函國民政府——請轉飭所屬限期繳齊飛機捐，以充用途由

現中央爲充實空軍起見，亟須添購飛機多架，惟價款除由中央自籌之外，相差甚鉅。查前此各地黨政機關，及民衆團體，均曾熱烈募捐購機，其已經據實報解者，固屬甚多，其雖經徵募而尚未收齊，或雖已收齊而款項尚未全繳者，亦復不少。除分電各級黨部查明催繳外，特此函達，即希查明通飭所屬，迅即將該捐款分別查明，限期收清，掃數繳交上海中央銀行，收轉集中，以備添購飛機……

「其」字與「或」「各」「他」「餘」等字結合，而成「其或」「其各」「其他」「其餘」亦用作代名詞。就中「其他」「其餘」並用作指示形容詞，例如「其他事項」「其餘各條」是。

公文中尚有一種特殊之人稱代名詞。恆居領格，置於名詞之前，如「鈞」「貴」「大」



「該」「職」「屬」「本」「做」等例。欲知其用法，可觀下表：

下 等 上	級 級 級	機 機 機	關 關 關	級 別 稱 別	
				第 一 人 稱	第 二 人 稱
本， 屬， 職。	本， 做。	本。	該。	貴， 大。	鈞， 大。
該。	該。	該。	該。		
					第 三 人 稱

(六)公文之內容專抒事理，鮮描物態，所以形容性質者多，形容狀貌者少。形容語句，雜沓層疊，則用「之」字以爲介詞，使銜接於所形容之事物。

例 軍政部呈行政院——呈報恢復以前各部隊旗號由

案奉 委員長蔣東西撫參電開：

「查各部隊之旗幟，前曾通令廢止；現應仍恢復以前國民革命軍通用之各級旗號，希即通飭各部隊一律遵照爲要。」

等因；奉此，除分行遵照，並飭將前已製就之各級識別旗，仍各自保存，毋庸繳部外，理合具文呈乞  
鑑核備案，並轉飭各省省政府一體知照，實爲公便。二



此令。

例 國民政府訓令行政院——令嚴拿陳銘樞李濟琛陳友仁由

陳銘樞李濟琛陳友仁乘內憂外患，國難嚴重之時，背叛民國，殘害人民，着即嚴行拿辦，以安黨國，而彰法紀。除分令軍事委員會外，合行令仰該院遵照，並轉飭所屬一體遵照。二

此令。

數量形容詞中之示數形容詞，有時插置公名詞與私名詞之間，解釋上下，畢現功用，在公文法中，別開生面。

例 國民政府指令立法院——據呈請任命杜芝庭等四員為該院秘書照准仰知照由

呈件均悉。杜芝庭等四員，已有明令照准任命矣。仰即知照。二  
此令。

右原文當作「杜芝庭等員」，現插入「四」字，則「杜芝庭等」與「員」字之意義大明。

例 財政部咨福建省政府——為派徐濬鎔暫代閩海關監督，黃懿範暫代福建硝磺局局長，

咨達查照由



案據閩海關監督兼任硝磺局局長陸文瀾呈請辭去本兼各職，業經照准。所遺閩海關監督一缺，茲派徐濬銘暫代；硝磺局局長一缺，並派黃懿範暫代。除分令外，相應咨達。查照。二

此令

右原文為「閩海關監督缺，「硝磺局局長缺，」現各插置「一」字於銜缺之間。

例 行政院訓令安徽省政府——令知呈薦鄭澐接充第二科科長李介春遺缺案，經呈准分別任免由。

案查前據該省政府呈為民政廳第二科科長李介春辭職，擬請以鄭澐接充一案，經提出本院第九次會議通過，當即轉呈 國民政府分別任免去後，茲奉指令內開：

「呈悉。鄭澐等已有明令分別照准任免矣。仰即知照。此令。履歷存。」

等因；奉此，合行令仰該省政府知照。二

此令

右原文為「呈為民政廳第二科科長李介春辭職擬請以鄭澐接充案，」現插「一」字於其間。



惟「一案」「一缺」「四員」均係名詞之上，冠以形容詞。與左例「佈告五十道」「游歷中國護照一本」完全不同。因五十道之「道」字，一本之「本」字，非名詞而為形容詞（示量形容詞）。謂余不信，請復其位，讀為「五十道佈告」「一本游歷護照」可以知「五十道」「一本」之為形容詞矣。

## 例

福建財政廳指令惠安契稅局——據呈請頒發佈告五十道，仰查收實貼由

呈悉。准如所請，茲隨文附發佈告五十道，仰即查收實貼，認真徵解。此令。

## 例

福建省政府訓令各縣政府——令保護美國人蒲星女士游歷由

案准駐福州美國步領事函開：

「茲函送廈門美國領事署一九三一年十一月三十日所發給本國人蒲星女士游歷中國第四號護照一本，煩請察收，迅予蓋印送還，以憑給執，為荷」

等由；准此，除將原護照照章蓋印，隨查送還，并分別咨令保護外，合行令仰該縣即便查明妥為保護。二



此令

(七)公文助動詞，獨具一格，如「理合」「相應」「合亟」「合行」是。若干助動詞與副詞並用，表示祈使之意。其形式為普通文所鮮見。例如：

仍應 例：「仍應切實催收，俾敷應用。」

仍仰 例：「仍仰準期列席與議。」

並須 例：「並須悉心體會，查造準確。」

並應 例：「其以前已經墊用者，並應如數籌還。」

仰即 例：「仰即遵照。」

仰併 例：「仰併遵照。」

即便 例：「即便轉行各省市政府飭屬一體遵照。」

即希 例：「即希查照。」

(八)時間副詞，在公文中所用特多，就中尤以「×經」字樣為慣見，例如：

第一類 「業經」「曾經」「前經。」



第二類 「當經」、「即經。」

第三類 「迭經」、「疊經」、「節經」、「歷經。」

第四類 「復經」、「旋經」、「嗣經」、「續經。」

第五類 「均經」、「並經。」

第六類 「初經」、「始經。」

第七類 「茲經」、「現經。」

(九)介詞之慣見於公文者，有「於」、「在」、「由」、「以」各字。「於」、「在」表示時間或地位。「由」、「以」表示方法或手段。

例 財政部函福建省政府——爲民國二十年賑災公債中籤各債票，開始付款，茲檢同布告，請查照由

查民國二十年賑災公債第一期發行債票，第八次還本，業於二月十日，在上海銀行業同業公會抽籤，所有中籤債票千元票二百張，百元票一千張，共債票一千二百張，應還本銀三十萬元。茲定於二月二十八日起，由各地中央中國交通三銀行，開始付款，除登報布告外，相應檢



同該項公債還本布告一份，送請 貴省政府查照。二

此致

例 行政院訓令福建省政府——為制定並公布新聞紙社及雜誌社圖記刊製規程，令仰知

照由

查新聞紙社及雜誌社圖記刊製規程，業經制定，以院令公布，應即通飭施行。除分令外，合行抄發原規程，令仰知照，並轉飭所屬一體知照。二

此令

此外，「之」字亦係介詞，輒用以介紹名詞或形容詞，已誌述於前，茲不贅及。

(十)連詞「同」字，亦用作介詞，以介紹動詞於名詞或代名詞。例如「錄同」、「抄同」、「檢同」、「持同」、「連同」、「會同」、「邀同」皆是。

(十一)情態詞分二大類，一曰助詞，如「之」「乎」「也」「矣」。一曰感嘆詞，如「嗚呼哀哉」感嘆詞為公文所忌用，助詞見於公文者，有「也」「矣」「焉」等字。

例 行政院訓令工商部——據呈報商標局呈報印信啟用日期並呈繳前註冊局截角關防，



仰知照由

呈悉。仰候轉呈 國民政府備案，並候將截角舊關防轉繳銷燬可也。此令。

例

行政院訓令內政部——據呈送地權限制及分配宜及早實施案並平均地權實施案，請轉咨立法院參考等情，仰知照由

呈及清摺均悉。已轉咨立法院參考矣。仰即知照。清摺存。此令。

例

福建省政府訓令所屬公務員——令以身作則躬行新生活由

查新生活運動之要義，在使一般國民「衣」「食」「住」「行」能整齊清潔，簡單樸素，合乎禮義廉恥。此項運動，實為目前救國建國與復興民族基礎。自奉 蔣委員長倡導以來，

現已風行全國。閩省夙稱禮教之邦，次第推行，自必較易。二

凡我公務人員，為一般民衆表率，尤應以身作則，躬體力行，由身及家，推而至於整個社會，風聲所播，俗尚一新，庶幾國民道德，日益增高，民族精神，賴以發揚也。本主席有厚望焉。二

此令

右「也」「矣」為敘述助詞，「焉」為命令助詞。



更歸納言之——(1)公文大抵前半段爲直敘語句，後半段爲祈使語句，亦有參以疑問語句者。但絕對不用感嘆語句，所以感嘆詞不入公文。(2)公文不乏命令語氣，所以被動之句特多。(3)公文詳於紀載行爲，發揮意見，而略於描寫人物。故副詞運用之機會多於形容詞。(4)公文釋義貴精，限界貴嚴，所以常用複句，以達精嚴之至意。例如「除……外」卽其一端。

蓋公文之文法，大致與其他文體同，所參差略異者，有如右述是已。

## 第五節 現型

新近公文，除用紙式樣有所改良外，其內容方面，亦有如下之建制：

(一)標點 公文昔時雖無標點，而若干字之功用，與標點無異。例如「內開……等因」等於引號，「在案」「在卷」等於句號。惟新式標點之應用於正式公文，則自十九年教育部始。直至二十二年行政院通令推行，始普及全國。其所用之標點，創製者一，固有者八，共計九種：

逗號「，」 用於意義未完之語尾。

句號「。」 用於意義已完之句末。



提引號「┌」┐ 凡文中有所引用時，於引用文之首末適用之。

複提引號「┌」┐┌」┐ 凡引用文中另有引用時，於另引文之首尾適用之。

省略號「(略)」 凡文中可省略句語時，用以表明之。

專名號「——」 用於國名人地名機關名稱及其他各種專名之左旁，但專名之習

見者可省略；文中如有相連之專名，可以頓號「、」代之。

括弧「( )」 凡文中有夾註詞句，不與上下文氣相連者適用之。

截號「=」 凡文中每段末句有空白處，則用「=」號截之，以防加添字句。

(二)行款 公文舊時有行空格辦法，但用於尊稱，初無關於文稿意義也。現除尊稱換行

空格外，其文意自成段落者，亦須換行空格。

(甲)文在十行以上者，應酌量分段，其有意義自成段落者，雖不滿十行，亦可分段。

(乙)首行低二格寫，次行以下頂格寫（分段者逐段均如此。）

(丙)分段寫者，文尾「謹呈」「此致」「此令」「此批」等字，均作另一行低二格寫。

(丁)引用原文在兩行以上者，應另作一段。其首行低五格寫，次行以下低三格寫，以清眉目。



(戊)引用原文，如因過長分爲數段者，每段之寫法與上款同。每段之首及末段之尾，均加提引號。

(己)引用文之分段者，如末段後仍用「等因」「等由」「等情」「等語」等字樣，應換行頂格寫。

(庚)對上級機關之直接稱謂，均換行頂格寫。如係間接稱引，應視稱引時對該機關之關係，或換行頂格寫，或空一格寫，或不空格寫。對平行機關之直接稱謂，亦應換行頂格寫。如係間接稱引，應視稱引時對該機關之關係，或空一格寫，或不空格寫。

公文除左列之建制外，尚有如下之改革：

(二)以文面事由一欄，代替文內敘由——蔣夢麟先生有云：「舊式的咨文，呈文，照例於開始處摘要敘由，如『爲咨請……事，』『呈爲呈請……事，』都是使閱者一見事由，就知道全文大意的，這本來是一種較好的法子。但是近來卻變成『爲咨行事，』『呈爲呈請事，』而且更於指令訓令中新發見了『爲令遵事』的一種新花樣了，這不是等於『爲說話事』或是『說爲說話事』嗎？這種新作法，卻不能不說是近來的退化現象。其實，現在頒定的公文用紙式樣，文面



既有事由，這些可笑的廢話，實在還是乾脆地省去爲妙。」

(四)以摘錄要略代替全文——內政部頒暫行公文革新辦法：「公文呈轉之間，多錄全文。有時耗時廢事，臃腫累贅，不堪卒讀。除事實上錄寫全文之必要時應另抄附送外，一律摘錄要略，不可輾轉全錄，總以詞達意旨爲準。即舊式公文，下行平行，亦多係摘錄來文要義，或抄發原文，作爲附件。上行公文，並有『除原文有案，邀免全錄外，尾開某某事』之格式，即係摘要之法，儘可仿效；不可於擬稿時希圖省事，僅寫『令開云云此令』致形冗腐。」

(五)以白話代替文言——暫行公文革新辦法：「凡批示布告之類，直接對民衆言者，應一律採用白話，並用新式標點。俾通曉者，一目瞭然，即不識文字者，亦可一聽即解。又蔣夢麟先生云：「公文底文腔，似乎向來都是用文言的；其實不然。唐虞夏商周底典謨訓誥，雖然現在早經成爲文言；但是在當時卻的確都是用當代的白話寫成的公文。梁代蕭統所撰的文選，是現存的第一部文言文總集；但是其中卻有一篇當時駢體文名手任昉所作的奏彈劉整文，首尾都是駢體文，而中間敘述當事人口供的一大段，就用的是當代的白話。關於法堂上原被告底口供，因爲惟恐失真的緣故，大約歷來都是用白話紀錄的。這在清代各種刑錢案子的案牘上，現在還可以看到。」



這種習慣，大約是歷代相沿的習慣；可見這一部分的公文，用當代的白話來寫，不但是『自古有之』而且『向來如此』了。元代皇帝底詔旨，以及各項公文，常常有用白話寫的；明清兩代的詔旨，像『知道了』之類，還沿著這種習慣。各級長官，有時出一張使民衆共曉的通俗告示或六言韻示，便也借重着白話。總之，用白話寫公文，是『自古有之』的事——尤其是要保存真相，以及要民衆共曉的時候。其實公文是各級政府相互間，或政府中各機關相互間，或政府和人民相互間，敘事說理，表情達意的工具；爲清楚親切起見，當然是以改用白話爲最適宜。現在即使不能完全改革，似乎應該漸漸地向這條新路——也是老路——上走去。

(六)屏棄官僚口吻及難堪之詞——暫行公文革新辦法：「公文內習用之套語，如『致于未便』、『毋許妄瀆』、『實爲恩便』等名詞，皆爲陳陳相因之官僚口吻，與黨化精神相違背，均宜舉一反三，完全屏棄。」「往日下行公文，多有予人難堪之詞，『糊塗昏聩』、『荒謬已極』之類，有背平等原則，皆應一律革除。縱有錯誤，亦宜以直諒之詞，爲之糾正。」

故現型公文，在有句讀可言，有段落可尋，不打官腔，不說廢話，別輾轉抄襲之弊，達淺鮮清通之旨。斯數者蓋亦幾經推演琢磨之結果，馴至取得法律認可，爲一般操觚執簡者之所憑式矣。



## 第二章 段落

## 第一節 分段

(一)公文分段，原有二法。

或從公文之實質着眼，分爲依據、引申、歸結三段。

**例**

財政部咨浙江省政府——請嚴禁未經核准之獎券及類似獎券由

查航空建設開築公路，不獨於開發社會經濟有密切關鍵，實於國家存亡，極關重要。政府舉辦獎券，即爲提醒人民，使咸知此項建設之重要。故所售券款，除獎額及經費外，悉爲前項建設之用。二

乃近來各省市地方，每有各種烟公司及其他公司商店，并不呈經政府核准，巧立名目，紛紛擅自開辦獎券或類似獎券之事，營私牟利，百弊叢生，尤以上海地方爲甚，紛紛以空壳掉換獎券，誘惑民衆；或避去現金贈獎，改用各公司商店之禮券，或金銀器皿充贈，且標明價值若干元，實際仍與現金充贈無異。似此講張爲幻，肆行投機，不特影響建設事業之進行，抑且貽害於



社會經濟，流毒所及，何堪設想！所有未經政府核准之獎券，及類似獎券辦法，均應一體嚴厲禁止，即日勒令停辦，並不准登報招搖，以利建設而安民生。二

除分咨外，相應咨請 查照辦理，并希見覆，為荷。二

此致

1. 右文應析為「依據」「引申」「歸結」三段：

依據 「查航空建設」至「悉為前項建設之用」句

2. 引申 「乃近來各省市地方」至「以利建設而安民生」句

3. 歸結 「除分咨外」至「為荷」句

或從公文之形態着眼，分為起、承、轉、合四段。

1. 起 「查航空建設」至「悉為前項建設之用」句

2. 承 「乃近來各省市地方」至「何堪設想」句

3. 轉 「所有……」至「以利建設而安民生」句

4. 合 「除分咨外」至「為荷」句



由上以觀，「起」「承」「轉」「合」與「依據」「引申」「歸結」祇是分類上之觀點不同，而其張本並無二致。茲試為比較於左：

1. 起 「查航空建設」至「悉為前項建設之用」 依據

2. 承 「乃近來各省市地方」至「何堪設想」

3. 轉 「所有……」至「以利建設而安民生」

引申

4. 合 「除分咨外」至「為荷」

歸結

蓋「起」——「依據」、「合」——「歸結」、「承」「轉」「引申」對照之下，可以互相發明。吾人因知公文起首重在依據，而引申一段，固可析為「承」「轉」兩部份也。

(二) 公文具有一「依據」「引申」「歸結」三段，就中「引申」可細別為「承」與「轉」，是結構之大較也。若求其變例，則省獨「依據」者有之、省獨「引申」者有之、省獨「歸結」者亦有之。

(甲) 省獨「依據」者——若干任免令，無所用其依據，逕以意行之。

例 國民政府令二十一年六月四日



交通部郵政司司長龍達夫，着即免職。此令。

任命林實爲交通部郵政司司長。此令。

派黃乃樞爲郵政總局局長。此令。

福建省政府令第一二號（二十三年）

調派本府祕書處第四科科长沈吉達爲本府祕書處祕書。此令。

但任免令非盡無依據，觀於左例，可以知之。

例 國民政府令二十一年六月

行政院院長汪兆銘呈：「據交通部部長陳銘樞呈稱：技士宋麟生呈稱辭職，黃桂祺另有任用，祕書陳大經另候任用，均請免本職。」應照准。此令。

郵政儲金匯業總局局長劉書蕃呈請辭職。劉書蕃准免本職。此令。

右「行政院院長汪兆銘呈……均請免本職」、「郵政儲金匯業總局劉書蕃呈請辭職」二段，均是依據之文。

指令批似無依據一段，實則不然。其主文前之敘由，即「依據」是也。



## 例 國民政府指令

令鐵道部

呈一件呈送十八年十一月份經常費支出計算書表請鑒核備案由  
呈及計算書表均悉。准予備案。書表存。此令。

## 例 浙江吳興縣政府批

批酒業泰昌慎等

呈一件呈為奉派認購公債，能力不足，請特別減輕由

呈悉。據稱困難情形，是否實在，抑係飾詞推諉，姑候轉函商會確查具復核奪。所請減輕派額，暫毋庸議。仰即知照。此令。

右「呈一件……由」係各該文之依據段。

(乙)省獨引申者——至少有如下各種情形：

1. 凡奉到上級機關所頒法令，據以轉知下級機關，無參加意見之必要，可以將「引申」段完全省獨。



例 福建省政府訓令全省所屬各機關——奉行政院令公布新聞紙社及雜誌社圖記刊製

規程，仰知照并轉知由

案奉

行政院第×號訓令內開：

「查新聞紙社及雜誌社圖記刊製規程，業經制定以院令公布。應即通飭施行。除

分令外，合行抄發原規程，令仰知照，並轉飭所屬一體知照。」

等因，附規程一件到府奉此，合行抄發原附件令仰知照。

此令。

附抄發新聞紙社及雜誌社圖記刊製規程。

右「奉此」之下，蟬聯「合行」省獨引申段。

2. 凡取決於指令或決議之事件，一經揭曉，只須將結果照實說知，無待引申其詞。所以引申

段輒付缺如。

例 內政部咨福建省政府——奉准甯夏省增設中甯縣，請查照由



案查前准甯夏省政府咨，以中衛縣地域遼闊，黃河界分南北，治理不便，擬即以黃河爲界，將全境劃分兩縣，河北仍名中衛縣，河南增設中寧縣，以利行政。請查照轉呈核定等由；當經本部核議轉呈 行政院鑒核在案。茲奉行政院第×號指令內開：

「呈件均悉。准予照辦，已轉呈 國民政府鑒核備案，並飭局鑄發中寧縣印矣。仰

卽由該部通行知照可也。附件分別存送，此令。」

等因；奉此，除分行外，相應咨請 貴省政府查照，並轉飭所屬一體知照，爲荷。二

此致

例 國民政府訓令行政院——准中央政治會議議決關於明令派充之無給職官員等，因公

傷亡或病故時，議卹辦法三項，仰知照由

查關於明令派充之無給職官員，或非官員，暨學術機關之職員，受有政府聘任，而有功於國家者，因公傷亡，或病故時，應由何機關議卹，並根據或比照何種法規辦理一節，前經本府函請中央政治會議核定原則在案。茲准復函開：

「本會議第三八八次會議議決：（一）明令派充之無給職官員或非官員，原則



上不給卹，惟有特殊勳勞者，由各院院長依其事業身分，比照現任有給文武官員議卹，提請 國民政府核定。(二)各機關有給職之非官員，即聘任人員，根據死亡者最後俸給數目，比照官吏卹金條例，由銓敘部議卹。(三)學術機關職員，受有政府聘任者，凡屬無給職，原則上概不給卹。其有特殊勳勞者，由各院院長，依其事業身分，比照現任有給職官員議卹，提請 國民政府核定。其為有給職者，概由教育部比照學校職教員養老金及卹金條例議卹。相應錄案函達 查照辦理。」

等由；准此，除函復並分行外，合行令仰知照，並轉飭所屬知照。二

此令。

3. 依據段說得詳盡，引申段無話可說，遂爾從略

例 中央政治會議函國民政府——為通過新疆省政府經管國家內務費十九年度歲出經臨預算，錄案函達查照分別令行遵辦由

前據財政部呈送新疆省政府經管國家內務費十九年度歲出經臨預算一案到會。原列蒙藏事務經常費五萬七千六百七十六元。臨時費五萬六千五百七十八元，兩共十一萬四千



二百五十四元。又禁烟臨時費九萬二千零六十一元。另據該省政府聲明本預算編成後，接准禁烟委員會電示各地禁烟經費，應依管轄系統，列入地方支出等因；本應遵照改編，祇以程限迫促，趕辦不及，擬俟辦理決算時，再將禁烟費一款，提入地方部份等語；經交財政組審查去後，茲據報告審查結果，認為所列蒙藏事務經臨費，確係國家內務支出，數亦核實，擬予照列。禁烟臨時費既經聲明於編造決算時更正，亦擬准其備案。復經本會議第三一〇次會議決議，照審查意見通過。相應錄案函達，即希查照分別令行遵辦，為荷。二

此致

4. 引申段擱置不談，而將待說之話，併入歸結段中

例

吳興縣政府訓令

公安分局長  
區長

為令發水災救濟會議調查股第一次股務會議紀錄由

案准

吳興縣水災救濟委員會調查股函，以本縣水災奇重，哀黎遍野，救濟事宜，刻不容

緩。着手工作，先須詳實調查。業經本股第一次股務會議議決分區派員調查辦法，相應抄同議決案，函請飭屬協助等由；并抄送議決案一份到府；准此，除分令外，合亟抄發議決案，令仰該區分局長遵照，迅即依照議決第二項辦法，先行選定協助幹練人員，一俟救濟會調查股派員到區，



應即會同出發，妥為協助調查。事關救災要政，毋得推諉延誤，致干未便！切切！

此令。

計抄發議決案一件。

右「●●●●」標誌，表示「依據」段「歸結」段銜接之處，同時省蜀「引申」段全部。

(丙)蜀「轉」留「承」者——公文轉往他處，無須儘量發揮意見，但略加按語。斯時彘彘數字，有承無轉。

例 廣東省政府訓令所屬機關——檢發 總理陵園紀念林及紀念花木區辦法，仰遵照辦

理由

現准 總理奉安委員會辦公處函開：

「茲送上 總理陵園內布置紀念林及紀念花木區辦法，即希 查收，分別轉發

所屬一體知照」

等由；又准 工商部宥代電同前由；准此，自應敬謹照辦。除分行暨函復外，合亟檢同原送辦法



一份，隨令頒發，仰抄發所屬一體敬謹遵照辦理。二

此令。

例 浙江省政府訓令民政廳——令查復汪作舟石榮林串吞贓物，乘間潛逃一案由

案據昌化縣縣長婁啟銓呈「為軍事訓練員兼基幹隊隊長汪作舟暨度量衡檢定員石榮林串通吞沒贓物，乘間潛逃，祈 鑒核俯賜通緝歸案究辦」等情，并附呈逃犯姓名一覽表；到府究竟是何實情，合行抄發原呈，令仰該廳即便查明具復察奪。二

此令。

右「自應敬謹照辦」「究竟是何實情，」係各該文之引申段，此引申段有承無轉，寥寥不過五六字。

惟公文之歸結段，無完全省蠲者；最低限度，亦必出以「謹呈」「此咨」「此致」「此令」「此批」「此布」「此示」等方式。

## 第二節 依據



公文首重「依據」——「依據」之本質，必也言之有徵，事皆可考；然後倚以論列事理，考訂辦法，始免於破綻之虞。恆云：「根深不怕風搖動，樹正那愁日影斜。」斯可以喻「依據」之重要也。依據之材料，或為論理，或為事實，或為條文，或為成案，或為公牘。欲知其詳，可觀於后：

(一) 以理論為依據者

例 福建財政廳呈省政府——呈報契稅仍復舊制，分縣設局辦理，錄同契稅承辦規程及新定各縣比額表，送請 察核由

竊查契稅一項，為省稅收入正供，乃人民產權保障；凡民間不動產物權，買賣移轉，均應遵章查契報稅，印給契紙管業。辦理契稅者，對於征收稅率，不能自由增減，辦理手續，不得有越規章。考契稅征收之多寡，係按照契紙繳查為根據，絕無浮收侵吞情弊；倘使征不及額，祇能責其墊解，不能着其賠償，實與他種捐稅性質不同。二

本省各縣契稅，自歸併稅務局辦理以來，稅收較前銳減。擬將本省各縣契稅，仍復舊制，分縣設局辦理，釐訂「福建省契稅承辦規程」十五條；並參酌地方情形，將各縣契稅比額，重新核定，招人承辦，以資專責，而重稅收。二



理合抄錄契稅承辦規程，及新定各縣契稅比額，備文呈請 鈞府察核備案（略）

右「竊查」至「性質不同」是本文之依據段。以理論為內容。

（二）以事實為依據者

例 軍委會南昌行營運輸處電福建省政府——請通緝逃卒張振德陳承基由

茲查本處輸送第一總隊第四大隊第十八中隊輸卒張振德一名，乘隙潛逃，並拐去公物三四件；又第十九中隊輸卒陳承基一名，乘隙潛逃，當經飭屬追尋無蹤。二

查該逃卒等係由 貴省募來，竟乘隙潛逃，實屬目無法紀，若不嚴加取締，軍運前途，何堪設想！

除呈請 委座轉令通緝外，相應電達 貴省政府就近嚴予緝拿，並將拐去公物，一併追繳歸案，以維軍運，而遏逃風。茲附潛逃表一份，即希 查照辦理見復。（略）

「茲查」至「追尋無蹤」是本文依據段，以事實為內容。

（三）以條文為依據者

例 財政部函福建省政府——檢送公債還本布告一份，請查照由



查民國二十年賑災公債第一期發行債票第八次還本，業於二月十日，在上海銀行業同業公會抽籤，所有中籤債票千元票二百張，百元票一千張，共債票一千二百張，應還本銀三十萬元。

茲定於二月二十八日起，由各地中央、中國、交通三銀行，開始付款。

除登報布告外，應檢同該項公債還本布告一份，送請 貴省政府查照（略）

右「查」至「三十萬元」是本文依據段，以條文為內容。

（四）以案件為依據者

例 考選委員會呈考試院——呈送體格檢查證樣張，請轉咨辦理由

查本年首都普通考試，業奉 鈞院令布於四月二十日開始舉行，現在報名，亦經開始辦理。茲查修正考試法施行細則第十二條載「應考人報名時應呈驗體格檢驗證，經報名機關審查合格後，始得應考」等語；又查上年首都北平兩地舉行高等考試時，關於應考人在公立醫務機關檢驗體格免費一案，曾經呈奉 鈞院轉奉 國民政府令准，並由本會檢同檢驗證樣張，函請內政部通飭中央醫院，及京內其他各公立醫務機關遵照辦理在案。



本屆首都普通考試，自應援照上年成案辦理，以示體恤，而符定例。二

理合檢同本年首都普考體格檢驗證樣張百張，備文呈請 鈞院鑒核，轉咨 行政院，令

飭內政部飭屬遵辦（略）

右「查」至「在案」是本文依據段，以案件為內容。

（五）以公牘為依據者

例 福建民政廳訓令所屬各機關——令知保安處委李安定等為東南西北各區分處處長

由

案准保安處公函第三八〇號開：

「逕啟者：查本處所屬各分處業經先後成立，已委李安定為東區分處長，宋希濂為南區分處長，蕭敬為西區分處長，伍誠義為北區分區長。除呈請省政府備案並分別函令外，相應函請 查照，並轉飭知照」

等因；准此，除分行外，合行令仰知照，並轉飭所屬知照（略）

右「案准」至「等因准此」是本文依據段，以公牘為內容。



就一般情形言之，案件與公牘，什九用作「依據」，習爲故常，滔滔皆是。惟其中亦有多少法度可考，線索可尋，茲分爲「單依據」與「複依據」二方面討論之：

(一)單依據——在單據中，其依據一段，或爲案件，或爲公牘，二者任居其一，但案牘之本身，悉爲單式。祇限於一案，限於一牘，是謂之單依據。

(甲)下文以單純之案件爲依據，「竊職」至「在案」，卽此案件之本體也。

### 例

浙江吳興縣第二區區長呈縣政府——呈送區公所三月份經費支出計算書由

竊職所三月份經費收支，前已造冊呈請核銷，旋奉 指令，以式樣不合，發還令飭重造在

### 案。二

今又查照舊式支出計算書，同樣造具三份，惟單據簿則已粘貼成冊，不能改編。爲此重行備文呈送，仰祈 核銷，實爲公便。二

謹呈

(乙)下文以單純之公牘爲依據，「案准」至「等由准此」，卽此公牘之所在也。

### 例

浙江省政府訓令民政廳——准贛粵閩邊剿匪總部電告結束一案，通飭知照由



案准

贛粵閩剿匪總司令部寒電開：

「本部奉令於七月底結束，自銑日起，停止收發文電，關於剿匪各項事務，請逕呈  
委員長南昌行營，並乞通傳所屬知照。」

等由；准此，除分行外，合行令仰知照，并轉飭所屬知照。

此令。

(二) 複依據——有二種情形：

(甲) 案中有案，牘中有牘，如花瓣相依，蔚為組織。此中又可細別為二種：

1. 複雜之案件——恆用「各在案」「又在案」等字以表示之

例 浙江省政府訓令吳興縣政府——為核減各縣行政經費暨各局撥補經費預算一案，應

自本年四月一日起實行，仰即遵照由

案查本政府委員會第三八〇次會議議決核減各縣政府行政經費暨各局撥補經費一案，業經通令飭遵，並分令民政財政兩廳，按照核減總數，分別節目，會定詳細預算，通飭遵辦，並



令教育、建設兩廳，飭屬遵照各在案。二

現規定自本年四月一日起，為各縣核減預算實行日期。二

除分令外，合行令仰該縣政府即便遵照。二

此令。

例 浙江郵務總管理局函民政廳——請通令各縣政府，負責取締民業信局私遞郵件由

查各地民業信局，應向郵局掛號，並將所收郵件，作為包封總包，交由郵局寄遞一案，迭經

敝局函請 浙江省政府通令本省各縣政府限令各地民業信局遵章掛號。旋准函覆，已令民

建兩廳通令各縣政府遵照辦理在案。嗣又續奉交通部郵政總局令發各地民業信局一律掛

號領照辦法五條，復經 敝局抄發本省各民業信局遵照又在案。二

2. 複雜之公牘——有駢列式、反射式、螺旋式

A. 駢列式：

例 國民政府文官處函福建省政府——奉令特派何應欽為蒙古地方自治指導長官趙戴



文為副長官并任命雲瑞旺楚克等二十四員為蒙古地方自治政務委員會委員轉請查照由

三月七日奉

國民政府令開：

「特派何應欽為蒙古地方自治指導長官。趙戴文為蒙古地方自治指導副長官。

此令」

又奉令開：

「任命雲瑞旺楚克、索諾米喇布垣、沙克都爾札布、德穆楚克棟魯普、阿拉坦鄂齊爾、巴保多爾濟、那彥圖、楊桑、恩克巴圖、白雲梯、克興額、吳鶴齡、卓持巴札普、貢楚克拉什、達里札雅、圖布陞巴雅爾、榮祥、尼瑪鄂特索爾、伊德欽、郭爾卓爾札布、托克托明、潘第恭察布、那木濟勒色楞、阿育勒烏貴為蒙古地方自治政務委員會委員。並指定雲瑞旺楚克為委員長，索諧米喇布垣、沙克都爾札布為副委員長。此令」

各等因。二



除由府公布及填發特派狀簡任狀外，相應錄令函達查照。並轉飭遵照。二  
此令。

右「三月七日」至「各等因」為本文之依據段，其中包括公牘凡二，絡繹而來，雙管齊下，是稱為駢列式。

B. 反射式：

例 行政院訓令南京市政府——令知徵收審查委員會暫行組織法由

案查前據該市政府呈稱：

「現擬組織徵收審查委員會，以資辦理土地征收事宜。市內農工商舊團體人員，早經解散，新團體尙未成立，可否於市內黨政機關中先行派人組織之處，乞示遵」等情；到院，當交內政部核議去後，茲據該部復稱：

「查中央所頒布之各級民衆團體整理委員會組織條例第五條第一款，有「各級民衆團體整理委員會代行各級民衆團體執行委員會之職權」之規定。又查南京特別市勞資仲裁委員會，係由南京總工會整理委員會代表南京市商民協會整理委



員會代表及行政司法機關之代表組織而成。是市內農工商新團體未成立之前，各該團體之整理委員會，即其代表機關。所有該徵收審查委員會，似可即由各該團體整理委員會選派代表，暫行組織，以重民意，而資審查」

等情；前來，二

查所議甚是，自應如議辦理。二

合行令仰該市政府即便遵照。二

此令。

右「案查」至「等情前來，」為本文之依據段，其中包括公牘二件，先接到甲公牘，就商於乙，因接到乙之回牘。二者如響斯應，如影從表。稱為反射式。

### C. 螺旋式

例 福建民政廳訓令各縣政府——令發高等考試及格人員分發規程，仰知照由

案奉

省政府第五一六四號訓令開：



「案奉 行政院訓令開：「案奉 國民政府訓令內開：「查高等考試及格人員

分發規程，現經制定，明令公布，應即通飭施行。除分令外，合行抄發該規程，令仰知照，並

轉飭所屬一體知照。此令」等因；奉此，除分令外，合行抄發原規程，令仰知照，并轉飭所

屬一體知照」等因，附發規程；奉此，除分令外，合行抄發原附件，令仰該廳知照，並轉飭

一體知照」

等因，附抄發原附件；奉此，除分令外，合行抄發原件，令仰知照，並轉飭所屬一體知照。二

此令。

右「案奉 省政府第號訓令」至「等因，附抄發原附件；奉此，」為本文之依據段，其間有

公牘凡三甲公牘包括乙公牘，乙公牘包括丙公牘。表裏相間，層次井然。謂之螺旋式。

(乙)案中有牘，牘中有案，或案牘迭出，有左右逢源，極睇參差之勝。此種情形又可細別為下

列各種：

1. 先案後牘：

例 行政院訓令軍政部——前據該部呈送航空第七隊編制表，經轉呈奉指令准予備案，仰



知照由

前據該部呈爲航空署增編航空第七隊，繕具編制表，請核轉備案一案，業經據情暨檢同附件轉呈並指令知照在案。二

現奉 國民政府第九〇三號指令開：

「呈表均悉，准予備案，仰卽知照。表存，此令。」

等因；奉此，合行令仰知照。二

此令。

右「前據」至「在案」一段，爲案件。「現奉」至「等因奉此」一段，爲公牘，前後相間，是謂「先案後牘」。

## 2. 先牘後案

例 浙江省政府訓令民政廳——爲撤消於潛縣脫逃犯湯關銘通緝一案，令飭知照由案據於潛縣縣長沈乃庚呈報：

「脫逃監犯湯關銘一名，業經緝獲，請撤消該犯通緝。」



等情；據此，查前於本年二月間，據該縣政府呈請通緝脫逃監犯湯關銘等六名到府，經以祕字第二七三七號訓令飭緝在案。

茲據前情，除指令並分令保安隊各團外，合行令仰該廳知照，并轉飭所屬，一體知照。此令。

右「案據」至「等情據此」為公牘。「查前」至「在案」為案件。視「先案後牘」適得其反，是謂「先牘後案」。

### 3. 內案外牘

例 內政部咨福建省政府

奉准青海省增設囊謙縣，請查照由

案查前准青海省政府咨以

青海省內部地方遼闊，政令施行，鞭長莫及，亟應增設新縣，以資治理。囊謙為通藏孔道，邊防重要，地勢平行，商業繁盛，有先行設縣之必要。擬即增設囊謙縣，以利行政，請轉呈核定。

等因；當經本部核議，轉呈

行政院鑒核在案。茲奉

行政院第三三六六號指令開：



「呈件均悉，准予照辦，已轉呈 國民政府鑒核備案，並飭局鑄發囊謙縣印矣。仰即由該部通行知照可也。附件分別存送，此令。」

等因；奉此，除分行外，相應咨請 貴省政府查照，並轉飭所屬一體知照。(略)

右「案查」至「等因」與「茲奉」至「等因奉此」為公牘。「當經」至「在案」為案件。案居中，牘居外，是謂內案外牘。

以上各種，祇是簡單之雛型，運用之妙，一隨乎人。演化乘除，軌跡可按。茲更舉變例數端：

(一)下文以單純之公牘為依據，惟將附件提至文首，所以本來面目，不易辨出，今試回復原狀，改作「奉 兼院長蔣諭……等因，奉發下……呈一件到部」則恍然知為單依據矣。

例 行政院秘書處函內政部——為吳烈士墳墓傾頽撥款修理一案請查照由

奉 兼院長蔣發下吳忠黃呈為伊父吳烈士祿貞墳墓傾頽，懇予撥款修理，並請指撥歲修基金，以資永久呈一件，奉諭：

「查吳先烈祿貞，前經國民政府第十七次國務會議決議，明令褒揚，並准照上將陣亡例給卹，其子女亦經准予免費就學在案。茲據前情，應交內政部議復。」



等因；除原文已據分呈，不另抄送外，相應函達 查照。二

此致

(二)下文爲螺旋式複依據，刪改首尾，節略原文，疑若單依據。試回復原狀，如案據山東省政府馬日代電稱：『據平度清平德縣各縣長先後呈報……水災情形，請予賑濟，迅撥賑款，以便早日施放』等情……』據此，除交救濟水災委員會核辦外，合行抄發原件，令仰該部知照，此令，「便認識廬山真面目矣。」

例 行政院訓令內政部——據山東省政府呈報水災，仰知照由

案據山東省政府馬日代電，轉據該省平度清平德縣各縣長，先後呈報水災情形，請予賑濟，迅撥賑款，以便早日施放等情；據此，除交救濟水災委員會核辦外，合行抄發原件，令仰該部知照。二

此令

(三)下文爲先牘後案之複依據，但牘居其二，案居其一，與一牘一案之原型，稍有出入；觀者成竹在胸，斯不致迷失蹊徑，汨沒本來耳。



例

浙江民政廳訓令吳興縣政府——令飭切實整頓並嚴加訓練保衛團由

案奉 省政府祕字第一七八二號訓令內開：

「案奉 行政院第一三三二號訓令內開：『查弭盜之法，治標則用兵力，治本則用民團，良以匪徒出沒無常，往往兵來則散，兵去復聚，肅清之效，急切難收，故以兵衛民，不如使民自衛。近年湘鄂皖贛浙閩各省，匪共猖獗，民不聊生，政府現正派大軍包圍，不日必可將其剿滅，但有形之匪雖可聚而殲滅，無形之匪難保不潛滋暗長；欲圖根本剷除，非組織民團、興辦保甲、使良民有恃無恐、奸宄無所遁跡不為功。仰該省政府督飭所屬各縣，依據中央頒布之縣保衛團法，並參酌地方情形，切實籌辦，限於本年八月一日以前，將保衛團一律組織完成。苟能飭率有方，人民為自保身家計，必能踴躍從公。建設萬端，首重閭閻安甯，政府將以此課各政府之殿最。考成所關，治安所繫，務須切實奉行，不得視為具文。仍將遵辦情形及詳細章程，先行具報查考，此令』等因；奉此，除呈復外，合亟令仰該廳迅即遵照辦理，並先將辦理情形及詳細章程具報，以憑核轉」

又奉第四五六九號訓令開：



「案准 內政部警字第七六五號咨開：『案查茲奉 行政院令，以分令湘鄂皖

贛浙閩各省政府，限於本月八日以前，將各縣保衛團，一體組織完成，令飭本部督促進行，務使依限完成一案，業經咨請貴省政府轉飭依限遵辦並呈復在案。現距限期已迫，貴省各保衛團，是否業已一律完成及有無其他特殊情形一時尙難竣事之處？相應咨請查照，迅將辦理情形，詳細見復，以便轉呈，爲荷』等由；准此，合行令仰該廳迅卽轉飭所屬各縣，依限遵辦，並將辦理詳細情形，尅日呈報，以憑核轉」

各等因；奉此，查本省鄉鎮閭鄰，尙未改編完成，所有各縣原有招募保衛團，事實上未能依照縣保衛團法根本改組，業經本廳擬具分期改組辦法，連同修正縣保衛團法施行細則等呈送省政府核轉在案。二

奉令前因，除俟 內政部核復，再行通令飭遵暨呈復並分行外，合行令仰該縣長，遵照迭令，將原有保衛團，先行切實整頓，勤加訓練；其未設立之處，並卽督同地方人士，妥爲籌設，以資保衛，爲要！二

此令。



(四)下文爲先案後牘之複依據，但尋常以一案一牘爲度。今則於一案一牘之後，更續以一案一牘。如幕之再揭，曲之重奏，層次加多，格律則無不同也。

例 浙江建設廳呈省政府——呈爲紹興檢定員吳作鏡，浮收檢定費，請通緝歸案由

案查本廳前據紹興縣章聚昌秤店章松亭等呈控該縣度量衡檢定分所檢定員吳作鏡，浮收檢定費，藉端勒索一案，前經令飭該縣縣長查明具復去後，嗣經呈復：

「……遵經交由建設科長澈查，查得檢定費徵收規程，業經本縣於今年二月二十三日公布，每月應收檢定費，由檢定員於月終彙繳檢定分所會計處，節經按期呈解，並編製公告表公告各在案。自本案發生後，當即飭科傳訊原告人章松亭等，據稱「檢定員吳作鏡於應收檢定費外，並向章聚昌等店經理，私索月費，計共浮收大洋九十一元、小洋四十八角，有賬簿可查」等語；復據查核各店賬簿，有支付賬目，亦復相符。惟檢定員吳作鏡，前因父病，請假回籍，逾期未返，曾經另文呈報在案。除密函東陽縣政府勒傳吳作鏡到案，以便移交司法機關訊辦外，理合將奉查情形，備文呈報 鑒核」

等情；到廳，當以該檢定員吳作鏡浮收檢定費，既據查明，確有嫌疑，且該員在本案發生以前，即



請假回籍，顯係情虛。經令飭該縣將本案移交法院訊辦，如果該員避不到案，即由縣開具年齡籍貫清單，呈請通緝。一面將該員先行免職，另委人員前往接替各在案。茲復據該縣復稱：

「查該員於本案未發生以前，請假回籍，迨此案發生之後，於本年九月二十九日，函請東陽縣政府派警勒傳。嗣准函復，以據伊家中人言，吳作鏡業經假滿回所等由過縣，但迄今未見該員到案，顯係有意避匿，除開具吳作鏡籍貫清單暨章聚昌等呈控檢定員吳作鏡浮收月費卷一宗，函請紹興地方法院勒傳訊辦外，理合開具該員姓名年齡籍貫單，備文呈請通緝，仰祈鈞長鑒核俯准施行。再查該員並無相片，合併陳明」

等情，並附吳作鏡年齡籍貫單一份；到廳，除指令外，理合開具通緝書一份，備文呈請，仰祈鑒核，俯賜通令，一體協緝，務獲歸案訊辦。二

謹呈

由上可知「依據」一段，成分不同，作用則一，尤在案牘二者之配置適宜，然後瞭如指掌，洞若觀火，則全文不言而喻，所謂思過半矣。此「依據」之所以居於公文首要部位也。



### 第三節 引申

引申者 本乎「依據」從而說明責任，論斷得失，暨或提出方案之謂也。

斯數者不必求備於一文，或有其一，或有其二，或一無所有；因此有「單引申」「複引申」「無引申」之別。

大抵主張在己者，必有方案；處置之者，必有論斷；至於新陳代謝，聲實相反之場合，則加以說明焉。

複引申輒可分爲「承」「轉」二部份。承轉者就「說明」「論斷」「方案」三者之中，任居其二，首尾相承，宛轉達旨之謂也。此均就有引申段者言之。

(一)單引申——就中有下列各種：

甲以方案爲內容者 「方案」二字，兼就辦法、疑案、答案而言。

例 內政部衛生署函福建省民政廳——請採購市售化妝粉類逕寄衛生署化驗由查婦女化妝所用白粉，牌號龐雜，中多鉛質，擦敷日久，輒遭中毒。



本署現擬蒐集此項粉類，分別施以化驗，俾便設法取締。

相應函請查照，通飭所屬將當地市肆所售化妝白粉（不論燥粉水粉）原封包裝，每種採購一份，彙寄來署，以便化驗。

此致

右••係辦法之所在。

例 莆仙財政專員鄭祖勳呈福建財政廳——請示可否豁免仙遊二月份營業稅由

案據仙遊縣商會整理委員會主席黃碧清函稱：

案據仙遊豆餅商代表林維南，京菓商代表潘祥洲等聲稱：竊商等關於民國二十三年一月份營業稅，曾經興泉永警備司令翁照垣派員徵收，商等屈於強力，不得不俯首應付。至二月份營業稅，因中央軍討逆，仙遊為作戰之區，商業大受響影，無業可營，乏力負擔稅款，應請 貴會照情轉呈鑒核，體念商艱，於二十三年一二兩月營業稅，准予

豁免。

等情；據此，據函前情，二十三年一二兩月份營業稅可否准予豁免？



理合據情轉呈懇請 鈞長察奪，指令祇遵。二

謹呈

右●●係疑案之所在。

例 內政部咨各省省政府——解釋出版法疑義七項，請查照由

准江蘇省政府咨，據銅山縣政府呈以——

對於出版法及同法施行細則，關於新聞紙及雜誌部份，頗多疑義，詳陳意見七項，咨轉查核解釋，並請於修正出版法時，詳為釐定，俾資補救——

等由，計抄附原呈一件；准此，查該銅山縣長所陳七項疑義，關係新聞紙或雜誌監督管理，至為重要，茲分別解釋於後：（一）（二）兩項，凡隸省之新聞紙或雜誌為登記之聲請或變更登記之聲請時，依照出版法第七條及第八條，雖無呈由所在地縣政府核轉之明文，惟為便於監督管理起見，自應適用一般行政系統，呈由縣政府轉呈省政府，再咨交內政部辦理，以符程序，（三）新聞紙或雜誌為變更登記之聲請，在未奉到地方政府核准以前，所有一切責任，仍應由原發行人負之；（四）出版法第十三條所稱「發行所所在地之檢察署」係指所在地之



法院檢察機關而言。如新聞紙或雜誌違反該協定時，自可依照同法第三十一條之規定處罰之。(五)無基金而專事敲詐之報紙，可依照取締不良小報暫行辦法嚴行取締；其業經核准登記之報紙或雜誌，如有故意侵害他人私權，或妨害他人名譽信用等情事，並應依照二十二年十一月三日司法院訓字第二九八號訓令辦理，以重法令。(六)(七)兩項，出版法第五章行政處分，應由縣政府呈准省政府核定後執行。其第六章所定罰則，則應由司法機關處理。二

請

查照並飭屬一體知照。二

此咨

右••係答案之所在。

乙以論斷爲內容者 或寥寥數語，或連篇累牘，不拘一格；其不言而喻之事，則無待費辭；

若隱若約之理，則加以演繹焉。

例 內政部咨福建省政府——請令飭各書局不得印售並焚毀所存閩亂禍首陳銘樞等像

片由



案准 中央宣傳委員會第四九四號公函略開：

「據隴海鐵路特別黨部呈以據情轉請令飭各書局，不得再印售閩亂禍首陳銘樞、蔣光鼐、蔡廷楷等肖像，並將所存像片悉數焚去，轉請 鑒核施行一案，函請查酌辦

理見復」

等由；准此，自應照辦。

除分咨並函復外，相應抄同原函一件，咨請 查照轉飭各書局遵照辦理，並希見復。

此咨

例 浙江吳興縣政府訓令各公安局——為令飭嚴密查禁米商等囤運抬價由

案查本月十日米價評議會議決：「本縣城鄉各區不論米行米店碾米廠堆棧及囤戶，均

一律由縣政府令飭公安局及各分局，確實調查現在存米實數，報縣備查，一面並嚴禁米商私

自抬價，致妨民食，違者實行處罰」等語；本府當即依照議決辦法，抄錄議案，通令各公安局，迅

將轄區以內各米行米店碾米廠堆棧及囤戶等現在存米實數，確實調查明白，限於十日內詳

細開報，以憑查核；並又頒發禁運米糧出境布告，令飭各公安局嚴查扣報各在案。



查吳邑本非餘米之縣，端賴客米接濟，值此水災，來源稀少，米糧更感缺乏，價格逐步增高，民食大起恐慌，倘再將本縣小數養命之源存米，爲不顧公益但圖私利之奸商囤戶，大批私運出境，妨害民食，影響治安，洵有不堪設想之險！此次米價評議會議決調查現在存米實數，一則藉知本縣米糧現在之數，可以維持若干時，通盤籌劃，以謀補救方法，一則經過調查後，何處存米若干，已洞若觀火，不容奸商再行私售出境。關係何等重要！各該局長應明白斯意，實事求是，迅速切實調查，詳細具報轉辦，限期卽屆，各該局尙未有一處查報到府者，實屬不知輕重緩急。

急二

合再通令嚴催各該局長，務於限期之內，將轄境內所有存米，一律查明開報，勿稍疏漏，一面遵照前令，嚴禁奸商私運米糧出境，以維民食，尤須於夜間注意嚴查，是爲至要，切切！

此令。

右••均是論斷語。

丙以說明爲內容者 有關於「人」，有關於「事」，「物」，依類設辭，務以剖析盡致爲

能事。



例 河南濬縣縣長李樹德呈民政廳——因病請求辭職由

竊縣長因病呈請辭職，業經分呈在案。

茲因暑熱，氣候溼燥，對於氣喘病症，甚不相宜，以故連日服藥不效，日就沉重，迫不得已，只有先赴鄭就醫，所有職務，暫委本府第一科杜虎韜負責進行，並負全責辦理交代，伏懇 鈞府迅委賢良接替，以免廢事，實為公德兩便。二

謹呈

例 福建財政廳呈省政府——呈報改設四科并請加委周配義等為科長科員由

案查本廳委任官以上各職員，業經造具履歷，呈請 鈞府加委在案。二

現本廳辦事細則，經已修正，分為四科辦事，茲將原賦稅科科長陳元璋調委第一科科長、原總務科科長甘增蔚調委第二科科長、委周配義為第三科科長、調委原有會計科科長吳修為第四科科長、又委陳聖任為第一科交代股主任科員、李萬鐘為第二科債產股主任科員、王真為科員。二

除現調委科長陳元璋甘增蔚吳修等三員履歷，前經呈送在案外，理合檢同現委該員等



履歷四份，備文呈請 鈞府察核加委，以憑飭遵。二

謹呈

例 吳興第二區區長呈縣政府——呈送奉辦更正本區徐前任區長任內經手各月份收支

賬目情形仰祈 鑒核由

案奉

鈞府計字第八八五號指令，發本區徐前任兼代區長任內自二十一年八月起，至二十二年一月止支出計算書收支對照表等件，飭即遵照令指各節，分別更正重造送核等因。二

奉查是項收支賬目，係徐前兼代區長任內經手辦理，區長未便代為更正。二

除將原件函送徐前任兼代區長查照辦理見復外，理合先將奉辦情形，備文呈報，仰祈 鈞長鑒核，實為公便。二

謹呈

例 陸軍第五十二師代電福建省政府——為舊用關防遺失，先刊刻木質關防啟用，請查照

由



敵師舊用新二師關防，此次沙城失陷後遺失，而五十二師新關防，業蒙頒發，尙未奉到。茲於防次，先行刊刻木質關防一顆，文曰陸軍第五十二師師長關防，於二月一日啟用。除呈報並分函外，相應電請查照。（略）

右••均係「說明」之辭。

由上可知單引申有「方案」「論斷」「申說」之別，各具體裁，各顯作用，方案近於規制，論斷近於評議，申說近於啟事，其爲曲也則異，及其工也則一，此數種體裁，不惟公文有之，卽其他文體，亦莫不然。斯蓋公文與其他文體脈絡相貫之處也。

(二)複引申——引申一段，不以包含一種性質爲已足者，稱爲複引申。舉例於後：

例 內政部咨福建省政府——咨爲關於逆產案件，受處分人提起訴願，應依訴願法程序辦

理由

查人民因中央或地方官署之違法或不當處分，致損害其權利或利益者，提起訴願，應依訴願法辦理。又修正內政部收呈辦法第一項規定：「人民對於本部所屬地方行政官吏設施未當，或不服其處分，請求救濟者，得來部具呈，以憑辦理，如係提起訴願，應依訴願法所定程序



辦理。」節經公布在案。二

乃查關於各省市逆產案件，受處分人不服地方官署處分，提起訴願，多未依照訴願法所定程序辦理，往往已逾法定期間，仍具呈本部請求救濟，殊有未當。二

茲經規定，凡關於逆產案件，不服各省市政府處分，請求救濟者，悉應依照訴願法所定程序辦理；如逾法定期間，即不予受理。二

除分咨外，相應咨請 貴省政府查照，布告週知。二

此致

右文之引申段，分爲二節。其「乃查」至「殊有未當」具「承」的作用，「論斷」的性質。「茲經」至「即不予受理」具「轉」的作用，「說明」的性質。

例 銓敘部呈考試院——呈爲擬訂各機關舊有人員敘級支俸辦法

案奉 鈞院第四三五號令開：

「前據該部呈擬文官官等官俸表草案，請鑒核轉呈一案，業奉 國府指令，經冠以暫行二字，明令公布，定自本年十一月一日起施行；其十六十八兩年所頒行之俸給



表及條例，均着於同日廢止，並已通知飭知轉行知照」

等因；下部，自應謹遵，自施行之日起，對於各機關俸級審查，概依照新表辦理。惟各機關舊有人員，其原級等級，原支俸額，與新表不無出入，似應遵照 國民政府委員會各機關俸給，不得因此浮增，致牽動假預算總數之議決案；確定實施辦法，以資遵守而歸一律。二

茲擬定辦法三項：

(一)自新表施行之日起，所有各機關舊有人員原級等級，概予保留。原支俸額，應暫仍舊。

(二)升級時從原級遞升；應支俸額，由各機關按照財政情形，斟酌辦理。

(三)降級時從原級遞降，按新表級差減俸。

理合呈請 鑒核轉呈 國民政府准予備案，並通令直轄各機關，轉飭所屬一體遵照，實

為公便。二

謹呈

右文之引申段，分為二節。「自應謹遵」至「而歸一律」具「承」的作用，論斷的性質。「茲擬定辦法三項」至「按新表級差減俸」具「轉」的作用，「方案」的性質。



由上可知引申一段，爲本文意識之所寄託。既針對「根據」之情勢，復啟示「歸結」之趨向，繼往開來，允爲中介。在昔名流判牘，尤慣於此段中，暢所欲言，發揮盡致；晚近公文趨於簡單明瞭，引申一段，遂不若前此之洋洋灑灑，連編累牘矣。

#### 第四節 歸結

歸結者，倚正確之根據，謹嚴之引申，從而發爲「命令」或「請求」也。

歸結爲必然之結果，苟於根據引申，一一寓目，則雖不誦下文，亦必知其大概，所謂思過半矣。歸結一段，就其數量而言：有長達數十百字者，有短僅數字者。就其性質而言：有通報者，有質疑者，有叮嚀者。要皆因地制宜，視事措詞，未可一概而論。

#### 短的歸結段：

例 浙江省政府訓令吳興縣政府——爲減輕各縣行政經費暨各局撥補經費預算一案，應

自本年四月一日起實行，仰即遵照由

案查本政府委員會第三八〇次會議，議決核減各縣政府行政經費暨各局撥補經費一



案，業經通令飭遵並分令民政、財政兩廳，按照核減總數，分別節目，會定詳細預算，通飭遵辦，並令教育、建設兩廳，飭屬遵照各在案。二

現規定自本年四月一日起，為各縣核減預算實行日期。二

除分令外，合行令仰該縣政府即便遵照。二

此令。

右「除分令外」至「遵照」句，為本文之歸結段，僅十六字。

長的歸結段：

**例** 福建民政廳訓令各縣政府——令飭查復縣印並拓具印模由

案查各縣政府銅質印信，前奉

省政府轉發到廳，業經先後頒發領用在案。二

此次閩變，各縣縣長，不無帶印離職情事，本廳現值收接伊始，亟應調查明白，以憑辦理。二  
除分令外，合行仰該縣長查明，此項印信，如已無存，究係何人於何時帶去，尅日據實具復，俾便彙辦。並將現用縣印，拓具印模兩紙，呈送備案。倘無遺失，亦須具文聲復備查，是為至要！二



此令。

例 浙江吳興縣政府訓令各區公所——為令發水災救濟會調查股第一次股務會議紀錄

由

案准 吳興縣水災救濟委員會調查股函，以本縣水災奇重，哀鴻遍野，救濟事宜，刻不容緩；着手工作，先須詳實調查；業經本股第一次股務會議議決分區派員調查辦法，相應抄同議決案，函請飭屬協助等由；并抄送議決案一份，到府；准此，除分令外，合亟抄發議決案，令仰該區長遵照，迅即依照議決第二項辦法，先行選定協助幹練人員，一俟救濟會調查股派員到區，應即會同出發，妥為協助調查。事關救災要政，毋得推諉延誤，致干未便！切切！二

此令。

右「除分令外」至「至要」句，暨「除分令外」至「切切」句，為各該文之歸結段，皆長達七十或八十字以上。

「通報」（告對方以某事）性質的歸結段

例 浙江吳興

第七區區公所  
菱湖公安分局

會呈吳興縣政府——呈報奉令取締荻港尼菴辦理情形並附呈



切結證明書請鑒核由

案奉 鈞府指令祕字第五三三號內開：

「呈一件，爲取締荻港尼菴有傷風化，擬具辦法，並查明菴尼人數，開單具復由。呈單均悉，查該所擬取締辦法，尙無不合，應准照辦。仰卽會同切實辦理，毋得因循敷衍，致貽地方口實。仍將遵辦情形，隨時具報，單存。此令」

等因；奉此，遵卽派巡官張秉誠，會同第七區區長暨荻港村里會，前往取締尼菴。茲查得永貽菴女尼五人：主持杏芳，年三十四歲；海波年三十歲；延齡年二十五歲；阿傳年二十歲；炳雲年十九歲；志願剃度修行，合具甘結。又查得祈堂菴老尼天寶年八十歲及阿永年四十六歲二人，其外數人，俱已避匿不見。又查得三官殿老尼興隆，年五十三歲，乃係早已剃度修行，又小尼祖芳，年十歲，並無親屬。現由村里會具結，暫領寄養。一切取締辦法，當由地方各法團，公共議決，一致通過，並在紀錄內簽名蓋章。爲此，理合備文呈報，仰祈 鈞長鑒核。二

謹呈

右文祇備上級機關之鑒核，是爲通報性質。



例 行政院訓令軍政部——奉 國府指令本院呈為航空署增編航空第七隊，轉請備案一

案，照准，仰知照由

前據該部呈為航空署增編航空第七隊，繕具編制表，請核轉備案一案，業經據情暨檢同附件轉呈并指令知照在案。現奉 國民政府第九零三號指令開：

「呈表均悉。准予備案。仰即知照。表存。此令。」

等因；奉此，合行令仰知照。二

此令

右文祇要下級機關知照，亦為通報性質。

具「通報性質之歸結語，視上下平行而不同：上行尚有「鑒賜備案」、「察核備案」、「平行有「請煩查照」、「即希查照」，下行有「仰即遵照」、「令仰知照」等用語。

「質疑」(問對方以某事)性質的歸結段

例 中央黨部宣傳部函立法院——請解釋辦理日報及通訊社登記事宜等疑義由

查日報及通訊社登記事宜，向由黨部辦理，而立案事宜，則由行政機關辦理。自出版法頒



布後，各省辦理上項事件，頗多疑義。查在出版法未頒布以前，各地方政府各有暫行條例，辦理報館通訊社立案事宜。按出版法第七條，但有登記之規定，此條例所稱登記，是否即等於立案？又是否因有此項登記，各地前辦立案事宜，即應一律停止？至報社登記事宜，政府與黨部之間，連貫手續如何？有關黨務黨義刊物，是否在黨部政府兩方均須登記？再第七條及第十三條所指有關於黨義或黨務事項之記載者，其範圍如何？如各報登載中央常會之決議，是否即可認為有關黨務之記載。統希明白解釋，以憑辦理。二

此致

右文有「統希明白解釋，以憑辦理」等句，是為質疑性質的歸結段。

例 內政部電各省省政府——請將完成縣組織情形，詳細見覆由

案查各省辦理完成縣組織事項，實為推進地方自治之基本工作。前次四中全會通過刷新政治案，關於地方自治事宜，仍照原定程序，督促進行。本部秉此方針，迭次電咨催辦，並擬具趕辦方案四項，交由全國內政會議議決通過，經本部呈奉 行政院令准，於本年三月十一日以民字第四四一號咨文，咨請各省省政府查照在案。現在 貴省政府如何飭辦？望將報到情形，



詳細見覆。爲荷！

右文有「詳細見覆」之句，亦爲質疑性質的歸結段。

「質疑」性質之歸結語，上行有「鑒核示遵」「指令祇遵」「平行有「查明見覆」「詳細示覆，」下行有「仍……具報」「報候核奪」等語，不勝一一舉例。

叮嚀（要對方作某事）性質的歸結段

例 浙江省政府財政廳訓令各縣政府財政局——令飭照廳頒田賦總表式，自二十二年一

月份起，一體實行填送，並發表紙及填表說明由

查各縣局徵解田賦稅款，應遵廳頒徵解田賦月報表式，分年分款造報，惟徵解抵解各年存墊總數，向無統計，對於稅解實況，仍未詳盡。茲爲綜核起見，經本廳擬定各縣徵解各年份田賦月報總表式一種，附加說明，印製通頒。除分令外，合行檢發附件，令仰該縣長查收。自二十二年一月份，應添造是項田賦總表，隨同田賦月報分表，一併呈送，並須悉心體會，查造準確，不得稍有舛誤，致煩查駁。切切！

此令。



計發田賦月報總表十張

右叮嚀語，分爲二段：一爲動作的叮嚀，自「合行檢發原件」至「一併呈送」是。一爲注意的叮嚀，自「並須悉心體會」至「切切」是。

例 浙江吳興縣政府函各機關——催編送二十一年度歲出入預算書由

案查 貴○應編二十一年度歲出入預算書，前奉民政廳第一一二七號訓令催送，即經轉函遵辦在案。現距奉定彙轉時間，轉瞬即屆，迄尙未准送轉彙編，有礙通案，相應函催 貴○查照前函，迅將二十一年度歲出入預算書，尅日編送過縣，以憑核發彙編轉送，幸毋再延！此致

右叮嚀語，自「相應函催」至「以憑核發彙編轉送」爲動作的叮嚀；「幸毋再延」爲注意的叮嚀。

平行文上行文之叮嚀語，其喚起注意者，輒用感盼語句，如「至綏公誼」「至綏公感」「實爲公便」「洵爲德便」「爲荷」「爲盼」「爲感」等例；蓋平行上行，重在禮貌，所以不便叱咤指使，而只能表示盼望期待之意，以促對方之注意也。



總之：歸結段之境域：大率自「除外語」以至「尾語」，「附件語」都包括在內。歸結段之數量：長短不一，例行照轉之文與夫引申詳盡之文，其歸結語短；餘者則長。歸結段之性質：則不外告對方以某事，問對方以某事，或要對方作某事，準斯以求，可以一一具舉也。

就本章全部而言：公文實具「起」「承」「轉」「合」四段。「起」等於「依據」，「合」等於歸結，「承」「轉」等於「引申」。職是之故，公文亦可謂具有「依據」「引申」「歸結」三段。就中最富於彈性者，莫如「引申」。可有可無，可長可短，是為柔性的段落。而「依據」「歸結」二段，適得其反，絕少廢置之例，是為剛性的段落。就形式言，大較如此，若論實質，則「依據」大抵以事實為內容，「引申」以理論為中心，「歸結」以處置為張本；雖不無變相，然正鵠所宗，趣向往往如此！



## 第三章 語句

### 第一節 語句之種類

俗云：「見鬼打卦，見人說話。」公文之措辭，大有此概。其對上級機關，有一套話；對下級機關，另一套話；對平等機關，又一套話；不容混沌，自成系統。故公文之語句，隨上行、下行、平行而各有不同。

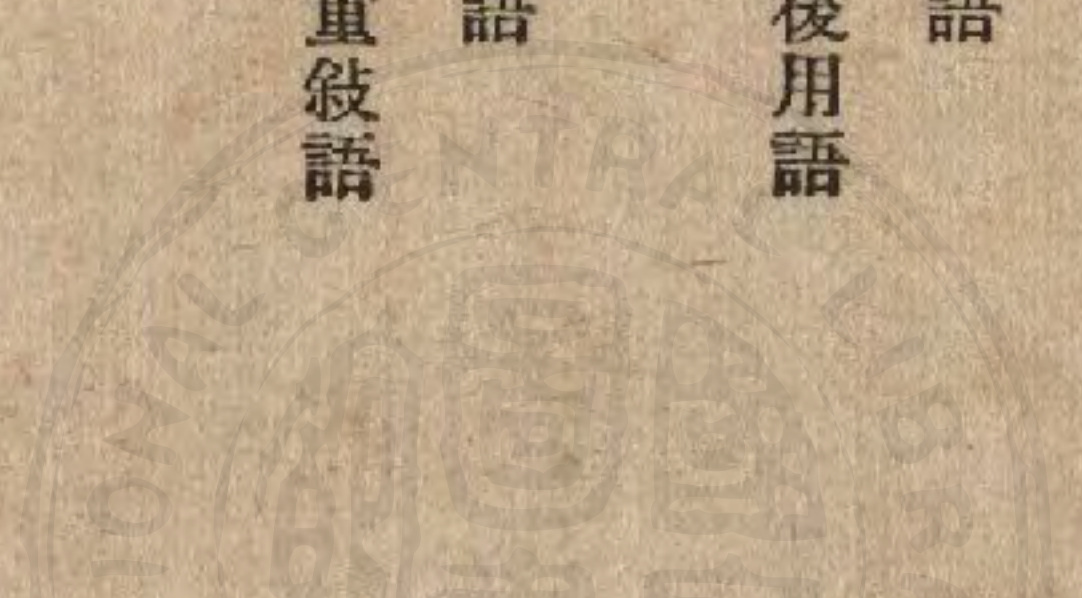
次則公文在鐵律之中，尚有變通之餘地，言淺言深，一隨乎人。因此公文有「基本語」「約語」之分。

本章就「基本語」「約語」分別討論；每種更細別為上下平行，條舉實例，俾閱者瞭如指掌焉。

### 第二節 基本語

公文自始至末，其用語至少有下列數種：



- (一) 起首語
  - (二) 敘述前已有案語
  - (三) 引敘首語
  - (四) 引敘來文內容語
  - (五) 引敘來文終了後用語
  - (六) 承轉語
  - (七) 表示文件到達語
  - (八) 案情相同不再重敘語
  - (九) 聲敘時間語
  - (十) 承照前文語
  - (十一) 除外語
  - (十二) 收束語
  - (十三) 前文猶有餘意未盡仍欲敘述語
- 



## (十四)尾語

## (十五)附件語

試就段落言之，則(一)至(八)輒在依據段內；(九)無定格；(十)至(十五)則在歸結段內。

## 第一 起首語 (一稱自動式緣起語)

公式：「查……」

「查」字祇是發語詞，未必有檢查之意；與「按」字相若，所以引起下文也。其表示徵驗者，則於「查」字之上冠一「案」字。

上行文有僅用「竊」字者，或用「竊查」「竊維」「竊以」等字，以示巽順。

例 教育部訓令各教育機關——為解釋童子軍總章疑義，令仰轉飭所屬知照由

案查浙江大學校校長，因對於黨童子軍總章，頗多疑義，迭呈前大學院及本部，請求解釋。

(略)

例 江浙漁業永豐公所十六團體呈財政部——請撤銷徵收新稅原案，以免苛稅擾民由



竊江浙漁業事務局苛稅擾民，暨局長譚兆鰲種種違法，迭經披瀝陳訴，並由上海總商會據情轉請停止徵收在案。（略）

例 浙江省中等以上學校教職員聯合會呈省政府——請求解決聘約及薪水問題由竊查學校教職員亦屬工人，受聘於校，為校服務，供其所能，以灌輸文化；取其所需，以瞻養家屬。初無異於工廠商店之職工。（略）

例 杭州商民協會電國民政府各機關——條陳工商互惠，請重訂雙方兼顧法規由竊維工商兩業，同係國家之命脈，即應同受國家之保障。如得其平，則彼此調劑得宜，相維相繫，而實業之興起勃焉。（略）

例 上海絲繭總公所呈總司令部——呈請保護浙江繭市由竊以本屆絲繭上市，中外繭商行將赴浙省各地採購絲繭，向例由各縣駐在軍警及縣署一體保護。（略）

平 平行文用「查」「案查」字句，不冠他字。

例 財政部咨浙江省政府——為捲菸稅局長暨甌海關監督分別調任，請查照由



查浙江捲菸稅局局長史家麟，業經調任福建菸酒事務局局長。遺缺有甌海關監督莊智煥堪以調充，（略）

例 江蘇省政府咨財政部——為議決救濟教育經費辦法，請查照由

案查省政府委員會第二十二次會議，討論事項第九十項，（略）

下 下行文並有用「照得」「案照」等字句，以為起首語者。

例 上海市教育局通令市立各校——為舉行藝術教育運動由

查本局按照預定計劃，在二月中舉行藝術教育運動，（略）

例 江蘇財政廳令各縣縣長——催報徵收費實在情形由

案查各縣忙漕徵收費收支預算，早經通飭編造，（略）

例 上海市財政局佈告——為接辦兩機關財政事務由

照得本局奉 上海特別市市長黃令飭接辦滬北工巡捐局暨上海市公所兩機關財政

事務，（略）

例 江蘇印花稅上寶南區分局佈告——為遵章貼用印花由



案照檢查印花一案，前奉江蘇印花稅局訓令，以陽曆新年，正舊曆歲暮之時，若遽施行檢查手續，恐於營業上深覺不便，應展期至十七年二月十五日以後，切實施行。（略）

平行、下行之文，有省獨起首語，赤裸裸說出者。

例 財政部咨浙江省務委員會——爲會同外交部呈准國府，任命杭關監督兼任交涉員，請查照由

貴省政務委員會，請復設外交部特派浙江交涉員，並請任命杭州關監督趙文銳兼任一  
案。（略）

例 京滬杭甬兩路管理局局長令全路職工——令努力交通工作由  
交通工作，關係革命前途，非常重要，本局長蒞任伊始，首先贊助工會；深幸兩路同人，均能體會斯旨。（略）

## 第二 敘述前已有案語

公式「……案」 「……卷」

此種術語，無上下平行之殊異。「案」「卷」二字，儘可通用，必欲區別，則曰「案」字較爲



抽象、「卷」字較為具體。二者應用之場合，大致如下：

(一) 凡援引客觀事實襯出主觀意見者，輒用「……案」「……卷」等語，介乎事實與意見之間；以示根據，並助語氣。

(二) 凡舊事實發生之後，繼以新事實，亦用「……案」「……卷」等字，以為出此入彼之階梯。

「案」字或「卷」字之上，或冠以「有」字或「在」字。其案有可查者，曰「有案」「成案」具在者，曰「在案」卷亦云然。

例 浙江民政廳指令黃巖縣政府——據轉請解釋鄉鎮監察委員應向何處支取辦公費，祈核示等情，仰知照由

呈悉。查鄉鎮自治施行法第二十條規定辦公費，應由鄉鎮民大會議決，列入預算，報由區公所呈請縣政府核定；究竟該鑑湖鄉召集鄉民大會時，有無提經議決，會否由區呈縣有案。二

至鄉鎮監察委員會，係設於鄉鎮公所所在地，關於此項必要費用，自應向鄉鎮公所支取。又鑑湖鄉監察委員對於第五區公所何以仍用呈文！嗣後并應按照地方自治機關行文辦法



辦理。仰即查照併轉飭遵照。二

此令。

例 行政院訓令財政部——令飭併案辦理合成公司妄報地產一案由

案據黃志鴻呈為——

合成公司妄指廣州市仰忠街民業為庵產，瞞報承領一案，經廣州市政府查明撤銷。該公司復訴奉省政府，以逾越法定上訴期間駁回。近又藉詞訴院，懇迅賜駁回，以免踞屋延累——

等情；到院，查此案前據合成公司呈訴前來，經以第九六號及第一二五五號訓令，先後發交該部辦理在案。二

茲據前情，合行檢發副呈，令仰該部併案辦理。二  
此令。

例 浙江民政廳訓令所屬各機關——奉省政府令據建設廳呈稱蕭山縣政府提議整理內河航業一案，令飭屬遵照等因；仰遵照由



案奉 省政府令開：

「案據建設廳呈稱：『案查本廳此次建設會議，蕭山縣政府建設科提議，整理內河航業，以便行旅，而保安全一案；業經大會議決，照原案通過，並紀錄在卷。』（略）  
凡狀各案之平鋪狀態，則曰各在案。重疊狀態，則曰又在案。

例

浙江省政府訓令各警察機關——令通緝紹興檢定員吳作鏡歸案究辦由案據建設廳呈稱：

「案查本廳前據紹興縣章聚昌秤店，呈控該縣度量衡檢定所檢定員吳作鏡，浮收檢定費，藉端勒索一案；嗣據呈復：『遵經交由建設科長澈查，查得檢定費徵收規程，經於今年二月二十三日公佈，每月應收檢定費，由檢定員於月終彙繳檢定分所會計處；節經按期呈解，並編製公告表公告各在案。自本案發生後，當即飭科傳訊原告人，據稱檢定員吳作鏡，於應收檢定費外，並向章聚昌等店，私索月費，有賬簿可查』等語（略）

例

浙江省黨部函復省政府——准函達陳王兩委員報告審查二五減租辦法由



案准 貴府字第號公函內開：

「案查二十二年二五減租辦法，前由黨政雙方，各推委員二人，會同鄧院長研究，並經貴委員會暨本政府分別推員會同研究在案。茲據本府所推陳王兩委員報告審查意見前來，即經本政府委員會第六〇九次會議，提出討論，經議決「照審查報告通過」等因。相應抄送原報告，函請查照，並希將貴委員會意見，即日見復，為荷。」

等由，計抄送原報告一份；過會，准查此案業准本會許葉兩委員，以同樣審查意見報告到會。並經提八月二十六日本省黨政委員聯席談話會，決定照審查意見通過，由省黨部省政府分別通飭各縣黨部縣政府知照，並仍推審查各委員草擬換訂新租約章則等語。各在卷二除分令各縣黨部知照外，相應函復 查照，即希 通飭各縣政府知照并轉知陳王兩委員，為荷。二

此致

例 浙江郵務管理局函民政廳——請通令各縣市政府負責取締民業信局私運郵件由

查各地民業信局，應向郵局掛號，並將所收郵件，作為包封總包，交由郵局寄遞一案，迭經



敝局函請浙江省政府通令本省各市縣政府，限令各地民業信局，遵章掛號，旋准函復，已令行  
 民建兩廳，通令各縣市政府遵照辦理在案。嗣又續奉 交通部郵政總局令發各地民業信局  
 一律掛號領照辦法五條，復經敝局抄發本省各民業信局遵照又在案。（略）

### 第三 引敍首語（一稱被動式緣起語）

公式：「……奉……」  
 「……准……」  
 「……據……」

凡接到上級機關之公文，則稱曰「奉」。下級機關曰「據」。同級曰「准」。准者準也，有根據之意，非必准如所請也。

「奉」「准」「據」之上，或冠以「案」字，表示來歷。或冠以「茲」「頃」「前」等字，表示時間。

上 上行文有於「奉」字之上，冠以「竊」字，以示謙抑者

例 國民政府祕書處函軍事委員會——奉諭用人行政及指揮作戰，應按日造表呈報由

奉 常務委員諭：

「軍事委員會，關於用人行政，及指揮作戰，應按日造表呈報，以備考查。」



等因；奉此，相應函達，即希查照辦理。

此致

例 浙江民政廳訓令所屬各機關——奉省政府令轉發修正彈劾法，照抄並飭知照由

案奉 省政府訓令，以奉 行政院令發修正彈劾法，飭知照並轉飭知照等因，到廳。合行

抄發原件，令仰知照。二

此令。

例 廣東財政廳布告——徵繳稅款，帶繳二成紙幣，藉以整理金融由

現奉 政治分會廣州分會令開：

例 上海特別市清黨委員會布告——禁止各機關內黨員，擅離職守由

頃奉 中央清黨委員會第二號訓令內開：

「……………」



例

浙江財政廳電呈

總司令部  
財政部

報告財政困難由

前奉部電，軍需緊急，儘陰曆年底，籌足一百萬解部。（略）

例

南京市財政局呈市政府

遵造收支預算，請核轉由

竊奉鈞府第五三五號令開：

「……………」

平

平行文有用「接准」二字者，猶「接到」之意。

例

國民政府秘書處函司法部

奉諭醫院解剖屍身，准如所擬辦理由

准貴部函開：

「……………」

例

浙江民政廳訓令各縣政府

准財政廳函請申明定例，通令各縣，將任卸日期分報一



案，令仰遵照由

案准 財政廳公函開：

例 廣東省政府咨復財政部——仍請取銷加二補水並整理毫銀由

現准 貴部第五一三一號咨復，關於八屬銀毫，加二補水一案，暫難取銷緣由，希查照等由；准此，當經第八次委員會議決，仍咨復請於三個月內，取銷加二補水，並整頓銀毫。（略）

例 上海市教育局函各市鄉董——請轉知各小學校，動用臨時費，須由局核准由

決：通知各市鄉董，凡動用臨時費，須先由局核准後撥給。（略）

茲准 本局第五次總務課課務會議一件，議市鄉各學校動用臨時費及繳納學費事；議

例 上海商民協會函各界分會——請遵章貼用印花由

本月六日，接准 江蘇印花稅局代電內開：



下

例 國民政府令各機關——為參加國府成立二週紀念典禮由

據本府秘書長鈕永建簽呈稱：

「查七月一日，為國府成立二週紀念之期；理應通令各機關，放假一天，張燈結綵，同申慶祝。（略）」

例 浙江民政廳訓令各機關——通飭協緝逃匪李六成由

案據餘姚縣縣長呈稱：

「案查姚邑著匪李六成等，均經在逃未獲。（略）」

例 江蘇省黨部咨省政府——請調查各縣局長黨籍由

現據本會秘書處提案稱：



「竊各縣縣長及公安局長，乃屬親民之官，爲實施黨治之執行人員，（略）」

例 江蘇省黨部令各縣市特派員——爲勸禁纏足由

茲據本會祕書處籤呈婦女部來函內稱：

「查婦女纏足，既戕身體，復礙觀瞻，（略）」

#### 第四 引敍來文內容語

公式：「……開」「……稱」

凡援引原機關之來文，必置一二字於其前，以資區別，是爲引敍來文內容語。

引敍來文，分「摘錄」「全錄」二種。「全錄」易犯疊架之病，「摘錄」輒有滅裂之虞。運用之妙，存乎一心。大抵事非複雜，雙方易知者，斯當摘錄；否則寧存全豹，以俾明瞭。

其有屏棄原文，存其大意，約略構辭，不失本真者，謂之摘述大意。

蓋引敍來文，莫易於全錄，莫難於摘錄；摘錄之中，又以摘述大意爲最難。此殆就撰稿者言之。若夫騰清，適與相反，難者卽其所易，易者卽其所難。蓋撰稿者多費一番工夫，騰清者便少費一番工夫，二者適成反比例也。



上 引敍上級機關之文件，曰「開」或「內開」

例 浙江民政廳訓令所屬各機關——為郵寄信件，須照郵章，通飭知照由

奉 省政府令開

「案奉 行政院訓令內開（略）」

例 浙江吳興治蟲委員會呈縣政府——為遵令呈送二十一年概算書，祈核轉由

竊奉 鈞府第一二七二號指令；呈一件，呈送二十一年度概算書，祈核轉由。內開

「呈悉……此令」

等因；奉此，遵將該項概算書，加註意見，並繕具六份，理合備文呈送，仰祈 鑒核存轉，（略）

平 引敍同級機關文件，曰「開」或「內開」。亦有「稱」字者。

例 江蘇省政府咨交通部——准函詢無錫電氣事業，收歸市辦，有無窒礙，已令縣府查復，請

查照由

案准 貴部咨開



例 浙江省政府函復省黨部——諸浦印花稅主任，辦理不善，業已停職，請查照由

案准 貴黨部祕字第六六九號函開

例 行政院訓令山東省政府——令知分撥庚款濬治山東運河一案，礙難照辦由

案查前據該省政府呈請分撥庚款，修正魯省南運一案，到院。當經函請導淮委員會查核辦理去後，茲准復開

「查導淮所得庚款數目，衡諸本會第一期工程所需工款，不敷尙鉅。而本會呈奉

國府核准之第一期工程計劃工款項下，並無濬治山東運河專款，礙難分撥。」

等由；准此，合行令仰該省政府，即便知照。二

此令。



例

上海商民協會函各業分會——請遵章貼用印花由  
本月六日，接准 江蘇印花稅局代電內開：

例

江蘇交涉員函英總領事——抗議英國飛機，飛翔華界由  
准淞滬衛戍司令部函稱：

下

引敍下級機關文件，不曰「開」而曰「稱」

例

江蘇建設廳訓令上寶兩縣長——令協助調查交通商務等狀況由  
案據江蘇全省長途電話籌備處主任徐德培呈稱：



例 國民政府訓令各機關——參加國府成立二週紀念由

據本府祕書長鈕永建簽呈稱：

例 上海華商雜糧公會函總商會——請轉呈財部，仍准客棧轉口由

據敝會員米業仁穀公所同業各行號報稱：

例 上海米行公會函縣商會——請轉呈國府擬照向章，徵貼印花由

茲據敝同行紛紛來會聲稱（略）

例 浙江民政廳訓令各縣政府——據壽昌縣電為戒烟所應否刊圖記；戒斷證明書上，可否

僅蓋名章，請核示一案；除電復外，令仰知照由

據壽昌縣縣長冬電稱：



例

財政部呈中央政治會議——為擬增棉花出口稅，以遏外運由

據華商紗廠聯合會，八月十八日代電稱：

「……………」

節錄原文，必於「開」字「稱」字之前，冠以「略」字或「節」字。其或僅錄語尾者，則曰

「尾開」「後內開」

例

國民政府主計處函行政院——函送各項預算促成辦法由

本處前以二十一年度概算，中央地方各機關，多未依限造送，曾擬訂辦法，呈請 國民政

府核轉 中央政治會議在案。二

茲奉 國民政府字第號訓令略開：

「准 中央政治會議函開：『該案內促成辦法九條業經本會議財政組，擬具審



查報告，提出三一四次政治會議決議，照審查意見通過，相應函達查照施行』等由；合行檢發該項報告及二十一年度預算促成辦法，令仰遵照」

等因；奉此，查該審查報告節開：

「該項促成辦法九條，省略手續，另定限期，仍依程序編送；尙能於遷就事實之中，兼顧清理，擬准照辦。（略）」

等因；相應將該項二十一年度預算促成辦法九條及促成二十一年度預算辦法第三項，隨函附送，即希 貴院查照，並飭轉所屬一體遵照。

此致

例 中央黨部通告軍隊特別黨部——解釋國民會議代表選舉施行法第十五、十六兩條由

案據中央軍官學校特別黨部來函略稱：

「……………」

例 湖北省政府呈復行政院——奉令勒追各縣長虧款一案，呈復辦理經過由



案查前奉 鈞院字第號訓令，以據河南省政府擬具勒追各縣長虧款辦法及欠款人員詳表，令仰查照辦理一案，遵經分飭所屬遵辦在案。茲據民政廳呈復節稱：

「……………」

例 吳興南潯公安分局呈縣政府——為呈報奉令履勘烟苗情形，仰祈 鑒核由

本月十九日，奉 鈞府祕字第一二二七號訓令，除原文有卷，邀免全敍外，尾開：

「查此案前奉 民政廳日字第一二六〇號訓令，切實履勘具報，當經轉令該分

局長遵照在案。茲奉前因，除分行外，合行令仰該分局長遵照，迅即親往各鄉，切實履勘

查禁，並將遵辦情形，報候核轉。切切此令」

等因；奉此，職遵經率警馳往各鄉，切實查禁，嚴密探訪，尙無播種情事。除再飭局隨時嚴密查禁外，合將奉令遵辦情形，具文呈報，仰祈 鈞長鑒核施行。二

謹呈

例 行政院訓令各省省政府——准 司法院咨復解釋訴願管轄疑義，通飭知照由



案查前據湖南省政府寒代電呈請解釋訴願法第二條第一款疑義，乞核示飭遵一案，當經咨請 司法院查照解釋去後，茲准咨後內開：

「查此案業經本院統一解釋法令會議議決，原代電所述情形，關於蒂欠堤費，應屬民事範圍；關於朦吞賑款，應屬刑事範圍，如原縣係兼理司法，即使誤用行政處分形式，仍應以民刑裁判或檢察處分論。依通常訴願程序，予以救濟。若原縣不兼理司法，則係無權處分，根本無效，均不生訴願法上主管官廳管轄問題，相應咨請 查照飭知，」等由；准此，除令湖南省政府遵照並分行外，合行抄發原代電，令仰知照，並轉飭所屬，一體知照。

此令。

提議文或決議文，大都不用「開」字。

例 國民政府訓令財政部——將註冊稅全部撥充教育經費由

案准孫委員科蔡委員元培提議：

「竊教育經費獨立，載在本黨對內政綱，（略）」



例 中央執行委員會訓令南京特別市黨務指導委員會——予以警告處分由

本月一日，本會第一八〇次常務會議決議：

「南京特別市下級黨部，查有不尊重中央決議案之言論行爲，該市黨務指導委員指導無方，應予以警告；並責成該指導委員會，此後應切實指導所屬區黨部，不得再有違背中央決議之集會」

等語；在案。二

合行令仰該會遵照，毋忽切切！二

此令。

式出之。 摘述原文大意，輒省獨「開」「稱」字，而以「以……」「爲……」「關於……」等形

例 廣東省政府呈復國民政府——遵令飭屬知照關於省府得令駐軍剿匪一案由

案奉 鈞府第一四一號訓令，以議決各省省政府得命令駐軍派兵剿匪，維持地方治安一



案。飭府知照，并轉飭所屬一體遵照辦理等因；奉此。（略）

例 浙江民政廳訓令所屬各機關——奉省政府令轉修正彈劾法，照抄令發，並飭知照由

案奉 省政府字第號訓令，以奉 行政院令發修正彈劾法，飭知照並轉飭知照等因；到

廳。合行抄發原件，令仰知照。二

此令。

計抄發修正彈劾法一份

例 中央黨部訓令各省市黨部訓練部——准各縣市區教育會幹事互推一人為常務幹事，

仰知照由

茲准察哈爾省黨務特派員電，為請示縣教育會幹事，可否互推一人為常務幹事等由；准

此，當經電復：（略）

例 中央黨部函國民政府文官處——為設立縣法院一案，請核辦由

頃奉 常務委員交下湖南省黨務指導會呈，為據郴縣第四次全縣代表大會，呈請轉呈

中央，從速計劃設立縣法院，轉呈鑒核示遵一案；奉批：「交國民政府核辦」（略）



**例** 內政部咨鐵道部——准咨送鐵路用地免徵賦稅章程，囑會印存轉等因，相應函復 查

照由

案查前准 貴部咨送關於會同公布鐵路用地免徵賦稅章程一案簽稿各件，囑會印轉送財政部，分別還存印發等因；當經會印轉送，并咨復查照在案。茲准 財政部咨復，業經分別簽印，並將公布令，刊諸公報，檢還原稿二份，請分別存轉等因；過部。除將公布令，刊登本部公報，並抽存會稿一份歸檔外，相應檢同原稿一份，咨請 查收存案。並希 見復，為荷。二

此咨

**例** 行政院訓令工商部——令知國營鋼鐵等四種基本工商業，應由該部與軍政部協商辦

理由

案准 國民政府文官處函開：

「奉 主席發下該部呈復關於議交該部與軍事委員會，商辦建議興辦之急要者，國營鋼鐵等四種基本工商業，自當力圖進行。惟原有軍委會業經裁撤，究應改與何項軍事機關，會同協商，請核示祇遵呈一件；奉諭：「交行政院核議辦理，仍呈復備查」



等因；相應抄同原件，函達查照辦理。」

等由；准此，查興辦國營鋼鐵等項基本工業，均關軍政，自應與軍政部協商辦理。二

除函復文官處轉陳並分令外，合行令仰該部知照。二

此令。

亦有并「以……」「爲……」「關於……」亦不用，而代以請求、催促、頒發等語氣，急轉直下者。

例 內政部咨福建省政府——令嚴格執行助產士條例並取締接生婆暨設訓練班由

案准 內政部咨，請飭屬嚴格執行助產士條例，並查照前令，取締接生婆，暨設訓練班等

由；准此，合行抄發原咨，令仰該廳轉飭所屬一體遵照。……

例 浙江吳興縣政府呈民政廳——造送二十年三月份至十二月辦理禁烟經過情形及其所

得之效果，仰祈鑒核由

案查迭奉 鈞廳令催，將二十三年三月份至十二月份止辦理禁烟經過情形及其所得之

效果，速即查案補報來廳，以憑彙轉等因；奉查是案，一再令飭公安局遵辦去後，茲據公安局呈

復，以——



查上年三月至十月，均係陳姜兩前任漏未造送，遵即遍查檔案，蒐集材料，代造齊全；其餘本任應造十一、十二兩月，亦已查案補填完竣，理合一併備文送請鑒核存轉——等情；前來，二

除指令外，理合檢同原件，具文呈送，仰祈 鈞廳鑒核彙轉，實為公便。二  
謹呈

例 浙江吳興縣政府呈民政廳——為呈送履勘烟苗報告表，仰祈彙轉由

案查前奉 鈞廳令發履勘烟苗報告表，飭即遵照填報，以憑彙轉等因（略）理合填具報告表，備文呈送，仰祈 鈞廳鑒核彙轉，實為公便。二

謹呈

第五 引敘來文終了後用語

公式：「等……」

引敘來文之後，輒繫以「等……」二字，以示段落。

來文不止一件者，於「等……」之上，冠以「各」字。



上 對於上級，稱「等因」

例 國民政府祕書處函軍委會——為用人行政及指揮作戰，應按日造表呈報由

奉 常務委員諭：

「軍事委員會，關於用人行政，及指揮作戰，應按日造表呈報，以備查考。」

等因；奉此，相應函達，即希 查照辦理。為荷！

此致

例 考選委員會函行政院——函知本會委員長等接印視事日期，請 查照由

案奉 國民政府令開：

「特任王用賓為考選委員會委員長。此令。」

又奉令開：

「任命陳大齊為考選委員會副委員長。此令。」

各等因；奉此，遵於十九日先行接印視事，另期補行宣誓就職，除呈報暨分函外，相應函達，即請查照，並希 轉飭所屬一體知照。二



此致

平 對於同級，稱「等由。」亦有稱「等因」者。

例 廣東省政府咨監察院——准咨送控告官吏手續條例由

准 貴院第八〇四號咨，除原文有案免冗敍外，後開：

「相應抄錄原呈，備文咨達 貴政府，請煩 查照，飭屬一體遵照」

等由，計抄送原呈一件，控告官吏手續條例一紙過府；准此，除印發分令所屬一體遵照外，相應

咨復 查照。（略）

例 立法院咨復行政院——解釋「一鎮分屬兩縣管轄，應如何設立商會」由

案准 貴院第二二九號咨開——

關於商會法，對於一鎮分屬兩縣管轄，應如何設立商會，並無明文規定，請 查照

核復——

等因；到院，當經令交本院商會起草委員會核明具報。茲據審查報告稱：

「遵於四月二十九日開會討論，僉以如一鎮分屬兩縣管轄時，應以該鎮之行政



區域爲區域。准其以各本縣轄境爲界限，在同一鎮內，各別設立鎮商會。是否有當，請鑒核。」

並提交大會公決前來，於二十年五月十九日本院第一百四十三次會議議決：「照審查報告通過。」相應錄案，咨復 查照。（略）

例 外交部咨江蘇省政府——爲參加意大利絲品展覽會由

案據特派江蘇交涉員呈稱：

准意大利總領事函稱：「敝國都利諾地方，將於明年四月至十月間，舉行萬國絲綢展覽會，邀請產絲各國，參預盛舉。」又准續函稱：「爲預賽人員便利起見，茲已與敝國郵船公司商妥，對於貴國赴賽人員船票，照原價減收三成，以七折計算；至賽品運費之優待辦法，正在磋商中。容再奉告。」各等由；呈請 鑒核，轉咨各省政府。

等情；據此，（略）

下 對於下級，稱「等情」「等語。」

例 江西省政府訓令民政廳——飭轉所屬公安局，人民糾葛，不在違警範圍，不得越權受理由



案據清江縣司法委員魯律昌呈稱：

「……………」

等情；據此，除批「呈悉，所陳係為保障法權起見，事屬可行，應准如呈，通令各屬，一體遵照可也。此批」印發外，合亟令仰遵照。（略）

**例** 國民政府訓令行政院——令轉飭撤銷違法苛捐由

案據長淮航商代表陳秉衡等呈稱：

「沿淮各種浮徵，曾經直接呈訴主管機關，間或蒙批取締，奈陽奉陰違，視為具文，並且變本加厲，吹毛求疵，留難商船，強暴脅迫，航商聽其魚肉，長淮之黑暗，幾無一線生機。」

等語；並條列沿淮浮徵非法稅收多種，請予嚴行取締等語；據此，查違法苛捐，久懸厲禁，額外巧取，具有刑章。政府整飭官方，屢降明令。方期所屬官吏，切實奉行！若該民所控各節，果係實情，尙復成何事體！二

所有原呈關於盱眙縣立水上公安局暨淮防大隊游擊隊各機關，於商船經過，所收各費；



皖北淮鹽緝私局，於各防地所收各費，應即撤銷；如敢抗違，立予嚴辦。二

原呈關於泗縣雙溝鎮人民自衛團、長淮水上公安局、沿淮陸地公安局，所收各費，亦應即予撤銷。並由駐軍嚴加查禁，違者嚴辦不貸。二

原呈關於財政部權運局、淮北鹽務稽查局各機關，在盱眙縣一帶，所徵各費；又沿淮稅關之附加稅及浮徵各費，應由財政部確實查核，澈底辦理，迅速呈復。二

合亟抄發原呈，令仰該院即便按照上開各節，分別令行各該主管部及省政府遵照辦理，具復查考。以蘇民困，而肅官常！二

此令。

例 浙江民政廳訓令所屬機關——通緝南京救濟院長凌定生由

……前救濟院長凌定生，交代不清，擅離任地，匿居滬濱，迭據現任院長王獻芬呈稱：

「凌前任交代延擱，毫無端緒，關於本院及所兼任平民工廠會計部份，全未移交；所有簿記單據，以及領支經費情形，均屬無案可稽。二

「又其所接收羅前任移交現款確數，外欠賬款，及奉令代為領付其任內院廠兩



方職工欠薪，僅有陸續交來各冊可按。亦均無底冊，藉資核對。二

「其五月十二日咨送之收支四柱清冊，所列應歸還挪移各款，關係全部移交手續，無法代為付清；請予嚴令回京，依法交代，以資辦理。」

各等情；（略）

**例** 浙江於潛縣政府呈省政府——呈報行人戚樹年趙長根等二名，被匪路劫暨被鎗石致

傷身死一案，謹將勘驗飭緝訊供各情形，填具書結勘圖，呈請 鑒核由

竊於本月二十六日下午九時，據縣屬逸湖鄉副鄉長羅榮春報稱：

「本日下午四時，據過路人來所報稱：『葉村上首東塢壠涼亭外，有被盜鎗殺男

屍二名，臥在路旁。』職得訊，當即駛往察看，確係實在。死者二人，似係徵收烟酒牌照捐者。除一面督同常備隊急行兜捕外，理合報請 鑒核，迅予分飭警團，嚴密追緝。」

等情前來；當經縣長諭令各警團分頭嚴密緝拿。一面於次晨親率書記吏警人等，前往該處勘

驗；勘得縣屬逸湖鄉東塢壠大路邊，有仰臥男屍戚樹年一名，生年四十五歲，臨安縣人，頭南腳北，身穿白衣小衫一件，袴皮褲一條，腳着洋襪一雙。又距離該屍約數十步，有仰臥男屍趙長根



一名，生年五十二歲，於潛縣人，頭南腳北，身穿白布小衫一件，藍粗布褲一條，腳着草鞋一雙。該處東通新登，南經葉村，北達地風山等處，支路甚多；且附近一帶又無居民，盜匪易於出沒；勘畢繪具圖說。訊據屍親戚史氏供稱：

「年四十歲，住臨安縣前，丈夫戚樹年，今年四十五歲，係浙江菸酒稽徵總局於昌兩縣稽征員，平日常往來於昌兩縣徵收菸酒牌照捐。此次係於八月十七日由臨安家  
中來於，帶有籐籃一只，內藏捐簿捐照罰金單等，及洋傘一把，菸酒局證章符號各一方。至於後借住徵收員潘葆真家中，於前數日往南鄉印渚埠一帶收捐。不意回來時，行經是處，被匪狙擊斃命。我於今晨得於邑友人電知，趕來料理，至是處時，籐籃洋傘，均已不見，想已被匪劫去。丈夫平日往南鄉一次，總有二百餘元捐稅可收，此次被劫銀錢，大約亦有此數」

等語；復訊據屍親趙步洲供稱：

「年三十四歲，住於潛北門，父親趙長根，今年五十二歲，平日務農爲業，此次因得人介紹，跟隨戚樹年至南鄉一帶收捐。不意回來行經是處，被匪狙擊斃命。我於昨晚得



人告知，趕來看過，並未見有籐籃洋傘」

等語；又訊據附近居民吳正泰、藍金壽等均稱：

「住處離此有半里路，昨日下午，我們均在扶西春米，並未在家；家中婦孺昨午亦未聞有鎗聲；我們於晚間歇工回來，方才曉得；即來看過，並未見有籐籃等件」

再訊據該鄉副鄉長羅榮春供稱：

「昨日下午五時許，見有收菸酒牌照捐者二人經過，當時並無別人跟隨；約過一點多鐘，有一不識姓名之操寧波口音人，來所報稱：『路過東塢壠涼亭上面，看見有二人被殺在地，血流如注。』急詢其服式，方知被殺者，即為適才路過收捐之二人。當即前來視視，確係實在。所帶籐籃洋傘，已均沒有。寧波人因須趕路，就忽忽而去，姓名亦未詢問」

各等語；訊畢，二屍均昇路中平地，卸去衣褲，對衆如法相驗，當場填取書結；屍據屍親戚史氏趙步洲等請求領回，自行棺殮。經令具結照准在案。

查該兇匪，膽敢白晝路劫行人，復以鎗石殺傷身死，殊屬不法已極！二



除仍督飭所屬，加派幹探，一體上緊緝，並分函鄰縣，協緝是案正盜真贓，務獲究辦，暨分呈外；理合將本案勘驗飭緝訊供各情形，附具書結勘圖，備文呈報，仰祈 鈞府鑒核備案，俯賜通令協緝，實爲公便。

謹呈

供詞之後，有稱「等供」者。

例

浙江定海公安局函縣法院——函送警士沈芳和人犯徐壽清，請 查收訊辦由

案據第一分局巡官陳光燮報稱：

「據警士費昭圭沈和芳等聲稱：『警等於本月六日上午六時，奉命協助法院，押解人犯徐壽清任鳳標五名，前往鎮海縣政府；於同日上午十一時，至鎮海大衙頭永興館午飯。是時適該館顧客擁擠，不料人犯任鳳標一名，乘機逃脫；警等當即分頭追緝。無如該犯任鳳標，鎮地情形熟悉，不知避入何家；查緝許久，杳無蹤跡。不得已仍將徐壽清等四名，解至縣政府；無如鎮海縣政府收發處以任鳳標既已逃脫，徐壽清四名，礙難收受云云。警等只好將徐壽清四名，連同原文，帶同返局，請核辦』」



等情；經分別研訊，據警士費昭圭等供與前情相同。據警士沈芳和供稱：

「人犯任鳳標一名，是我負責押解，當至鎮海永興館午膳時，因人擁擠，致被逃脫，是實。」

等供，據此，查該警等押解人犯，職務何等重大，事前既疏于防範，事後亦未能將該犯弋獲，實屬罪有應得！

除警士費昭圭等在局聽候傳訊外，相應將警士沈芳和人犯徐壽清，連同原文，備函送請查收訊辦。（略）

批示之後，曰「等因」或「等示」。

例 浙江雲和縣金貴鄉公所代電民政廳——請解釋自治公約疑義由

浙江省民政廳長鈞鑒：竊鄉鎮公所，原屬自治機關，擬訂自治公約，以給住民適從。茲有疑義之點如下：

（一）住民違反公約，其處罰過怠金，即可作為鄉鎮經費之用；抑須呈報縣政府核准後，始可收入之。



(二) 住民違反公約，有涉及違警及刑事者，本應轉送主管司法機關處理。乃違反公約之住民，一經察覺或報告後，願受自治機關處罰過怠金，不願受司法機關處辦，以免負擔警察水腳；而鄉鎮公所即處理是項事件，恐有違越權限；拒不受理者，有失住民之意願。究如何辦理？前以二點電請內政部解釋，當蒙第一二七號批云：

「尤代電呈悉。該鄉公所對自治公約之施行，如有疑義，應逕呈該省地方主管官廳核示，此批」

等示；奉此，謹將疑義各點，一再電請 鈞廳明示解釋，藉資遵照，而端自治。(略)  
議案之後，曰「等語」「等因」或「等議」

例 浙江民政廳訓令吳興縣政府——為各市縣政府預算，原列市縣局長公費一項，擬於十八年度起，一律改為特別辦公費，以備市縣局長因公支出費用。案經奉議決，令仰遵照辦理  
理由

案查省政府委員會第二百六十三次會議，本廳提議：各市縣政府預算，原列市縣局長公費一項，擬於十八年度起，一律改為特別辦公費，以備市縣局長因公支出費用案；議決「照辦」



等因；除分令外，合行抄發原案，令仰該縣長，即便遵照辦理。二

此令。

例

中央黨部電南洋英屬總支部——令知特別捐不能與黨費並論由

南洋英屬總支部執委會覽據呈為經決議「所屬黨員未清繳年捐者，即停止其選舉權及被選舉權，」請鑒核等情；到會，經函准 中央監察委員會復稱：

「……核案經提出本會討論，以不繳黨費至三個月者，停止其黨員應享之權利；而特別捐一項，尚無規定，殊欠根據。議決：『特別捐不能與黨費並論』等議，在案。錄案

函達 查照」

等因；准此，特電仰知照。為要！二

此令。

條文之後，曰「等因」「等語。」

例

浙江民政廳訓令吳興縣政府——令為各縣軍事訓練員之考核任免事項，應逕呈本廳

核辦，通飭知照由



案查修正本省編練保衛團補充辦法第二二條規定：

「各縣軍事訓練員，由民政廳遴派」

等因；各縣軍事訓練員考核任免事項，自應由本廳主持，嗣後各縣遇有請委軍訓人員，以及關於訓練及考核事項，即逕呈本廳核辦。二

除分令外，合行令仰該縣長知照。二

此令。

例

浙江鄞縣縣政府呈民政廳——請核示戶帖式樣，指令祇遵由

案查二十一年度復查戶口辦法第十條規定：

「鄉鎮公所復查戶口完畢後，應將變動之戶口或復查補正者，另填戶帖及存根，分別粘貼存查，並將原戶帖及存根，分別撤銷。」

等語；前項戶帖，是否另定格式，抑仍援用去年清鄉局所用戶帖舊式？又若援引舊式時，對於存根之「清鄉局」字樣，是否應予刪去，未經明白規定。二

理合具文呈請，仰祈 鑒核指令祇遵。二



謹呈

引敍自己語不適用「等因」「等由」「等情」而曰「等語。」

例 浙江省政府訓令財建教三廳——據民政廳呈請訂頒本省公務員保證不吸用鴉片等

結式，合行檢發結式，仰遵照辦理，並飭屬一體遵照由

案據民政廳呈稱：

「……………」

等情；據此，除以「呈悉。所有本省各機關公務員，應行出具之不吸用鴉片紅丸嗎啡或其他代用品之保結，已由本政府訂定式樣，隨令附發，除分令各廳處飭屬遵照外，仰即遵照並轉飭所屬一體遵照」等語，指令印發並分令外，合行抄發浙江省禁烟方案一份，檢發公務員不吸用鴉片等保證結式一紙，令仰該廳即便遵照，并轉飭所屬一體遵照，具報。（略）

### 第六 承轉語

公式：「……………此」

此類用語，承上轉下，所以達文氣，助語勢者也。倘所承不止一件，則於「……………此」之上，冠以



「各」字。惟須注意，「等……」之上有「各」字，則「……此」之上，不必冠「各」字。

上 對於上級之件，稱「奉此」

例 浙江<sup>財</sup>政廳訓令吳興縣政府——奉省政府令，據該縣呈請分擔裁釐宣傳會經費三十

元，應在何款內動支一案，遵令查核飭遵由

案奉 省政府訓令，以——

據該縣呈請分擔裁釐宣傳會經費三十元，應在何款內動支，祈示遵等情；飭即查

核飭遵具報——

等因；奉此，查此項分擔裁釐宣傳會經費三十元，既係臨時支出，應准在該縣縣稅準備金項下，如數動支。二

除呈復外，合行令仰該縣長遵照。二

此令。

例 廣東省政府呈總司令部——關於×團扣留×縣長案由

頃奉 鈞部訓令，轉××電，轉准×團長電，飭將新任×縣××縣長扣留等情；正遵辦間，



又奉 鈞部令「據×師長呈，轉據某團長巧電稱：『經扣留在緝××縣長』等情；仰遵照批詞辦理」等因；各奉此，查此案前據民政廳呈同前情，業經職府委員會第二次會議議決……在案。除行民政廳迅即派員外，理合備文呈復。（略）

平 對於同級，稱「准此」

例 浙江吳興縣政府函裁釐宣傳委員會——准函請分擔經費，已呈省核示，請查照由

准 貴會函，以——

決議經費一百二十元，由貴政府分擔三十元，請查照——

等由；准此，查敝政府經費，均有指定用途，無從開支。現已專文呈請 省政府核示，指款動支；一俟指令下縣，再行函達。准函前由，相應函復 貴會查照。二

此致

例 廣東農工廳函鶴山縣黨部——說明各縣工人組會手續由

現接 來文，以據黑照劉玲等報稱：組織茶居工會，轉請立案等由；正核辦間。又接來文，以據夏福康李仲端等報稱：組織木匠工會，轉請立案等由；各准此，查各縣工人組織工會，應由該



工會以籌備處名義，呈案轉請立案，方合手續。准文前因，相應函復。查照，希即轉飭各該工會

查照二

此致

下 對於下級，稱「據此」

例 浙江高等法院訓令各縣院——據禁烟委員陳肇豐呈請專令各法院及承審員協助禁

烟等情；令仰查照辦理由

案據浙江省特派禁烟委員陳肇豐呈稱：

「竊委員於十月二十五日，奉 浙江省民政廳令，任為特派禁烟委員，遵即於十

月一日任事，業已將指派各縣份，巡視一週，有自動施禁者，有派警嚴拿者，辦理成績，不無可觀。惟獲案後究辦手續，未能兼顧，非藉各法院及各承審員之力，不為功。關係烟禁，至為重要！非蒙 鈞長專令轉飭嚴厲究辦，誠恐各屬視同等閑。致妨烟禁！除函各法團外，理合備文呈請，仰祈 鑒核施行。」

等情；據此，合行通令，仰各查照辦理。二



此令。

公文之依據段，倘爲駢列式，而又有等級可分者，其承轉語，可擇「奉准此」「准據此」「奉據此」等字而用之。

例 浙江民政廳訓令各縣政府——奉省政府令，據昌化縣長呈報，汪作舟石榮林串吞贓物，

乘間潛逃，祈俯賜通緝一案；通飭先將汪作舟一名，嚴緝獲解具報由

案奉 省政府祕字第號訓令內開：

「案據昌化縣縣長婁啟銓呈爲「軍事訓練員兼基幹隊隊長汪作舟暨度量衡檢定員石榮林串通吞沒贓物，乘間潛逃，祈 鑒核俯賜通緝歸案究辦」等情，並附呈

逃犯姓名一覽表；到府，究竟是何實情？合行抄發原呈，令仰該廳即便查明具復察奪。」

計抄發原呈一件，等因；並准保安處函同前由；奉准此，查該縣度量衡檢定員石榮林已否由該縣長呈准建設廳免職，應由該縣長查明聲復核辦。至該軍事訓練員兼基幹隊隊長汪作舟，既據該縣長查明有串吞贓物情事，復乘間潛逃，殊屬不法！

除呈復省政府並函 保安處查照暨令行該縣長遵照辦理外，合行抄發汪作舟姓名一



覽表，令仰該縣長即便轉飭所屬，一體從嚴協緝，務獲解究，具報。（略）

例 浙江民政廳訓令所屬機關——奉省政府令，據臨海縣呈請通緝第三區地痞，搗毀區公所，並鎗傷隊兵首犯李茂生等一案；通飭協緝獲解具報由

案奉 省政府字第號訓令內開：

「……………」

等因；並據該縣長呈送李茂生等年齡籍貫清單一紙，請予通緝等情；到廳，奉據此，除指令並分行外，合行照抄逃犯姓名單，令仰即便轉飭所屬，一體協緝，務獲解究。二

此令。

承轉語之位置，尋常在「等……………」之下，但標誌附件者，則移於附件之下。

例 浙江民政廳訓令各縣縣政府——奉 省政府令，轉發修正軍政部收買各種鎗斃子彈

軍用刀劍及鎗斃彈銅殼給價辦法，仰飭遵照等因；通飭遵照由

案奉 省政府訓令開：

「案准軍政部咨開：『案查本部前訂之檢獲各種鎗斃子彈刀劍及鎗斃彈銅殼



給價辦法，業經修正內容，更定名稱，除公布並分別咨函外，相應檢同修正辦法條文，咨請查照辦理，並希轉飭所屬遵照，爲荷』等由，計檢送修正軍政部收買各種鎗礮子彈軍用刀劍及鎗礮彈銅殼給價辦法一份；准此，除分令保安處飭屬遵照外，合行抄同辦法，令仰該廳轉飭所屬一體遵照」

等因，并抄發修正軍政部收買各種鎗礮子彈軍用刀劍及鎗礮銅殼給價辦法一份；奉此，合行抄發原辦法，令仰該縣長即便遵照，并轉飭所屬，一體遵照。二

此令。

計抄發修正軍政部收買各種鎗礮子彈軍用刀劍及鎗礮彈銅殼給價辦法一份  
承轉語有略而不用者，茲分別舉例於后：

(一)以「文件到達語」代承轉語

例 中央黨部函國民政府文官處——交辦鄂倫春部落設治由

頃據崔志倫呈爲——

鄂倫春無官管轄之民族，近來被俄利誘，恐釀巨患；請速將該部落設治，早日完成



自治，以固邊疆——

等情到部，奉 常務委員批：「交國民政府。」特抄同原呈函達，即希 查照，轉呈核辦。為荷！

此致

例 南京特別市財政局布告——禁止侵佔官地由

案據下關辦事處主任錢通呈稱：查下關黃泥灘地方，有人搭蓋草房板屋，共計二十餘戶，均未承租等情，報請核辦前來，查該黃泥灘地方，屬於市有公產，該民等未曾遵章承租，竟敢私自侵佔，殊屬膽妄！（略）

（二）以「……案」字樣，代承轉語

例 中央黨部通告各級黨部——令知預備黨員以十六歲為最低年齡由

查中央第一〇三次常會，關於預備黨員，原以十六歲為限；最近徵求黨員方針，應以能力為準，暫以二十歲為最低年齡一案，當經議決：

「由組織部通知各級黨部，十六歲為最低年齡之規定，非十六歲即可入黨為預備黨員；飭各級黨部於徵求預備黨員時注意。」



等因，在案。

合函錄案通告，仰即知照。（略）

例

中央黨部函國民政府文官處——請飭青島市政府，遵照中央法令，改組該市郵政檢查

所由

頃奉 常務委員交下中央宣傳部呈，為——

國府批准青島郵件檢查所，歸市政府專司管理；未免抵觸中央法令，影響全部檢

查工作！呈請核示

等情，一案奉批：

「函國民政府轉令遵照中央法令改組」

（三）以「照辦」語氣代承轉語

例

中央黨部令各省市黨部——解釋各級監察委員會稽核同級政府施政方針及政績通

則第五條疑問由



案准

中央監察委員會函開：

等由；自應照辦。二

除函復并分令外，合行令仰知照。二

此令。

例

浙江建設廳函財政廳

請將農工科未移交前半月經費，即日撥發由

案查

省政府委員會議主席提議，擬將建設廳之農工科，改由本政府秘書處兼理案；議

決「照辦」等因；自應遵於即日將農工科事務移交秘書處接辦。惟現時十七年一月份已逾半

月，所有一月份上半月經費，應仍由敝廳具領轉發；自一月份下半月起，即改歸秘書處兼理，以清手續。除函知秘書處外，相應函達，請煩查照，並希即日撥發該科一月份上半月經費。為荷！

（四）在「複依據」中，承轉語輒付缺如。

例

上海市政府函江蘇民政廳——為上海阜民路居民童炯違章建築，應受工務局取締由



案准

貴廳公函，以據上海阜民路童炯函告，工務局勒拆房屋情形，轉囑查明辦理等因；正核辦間，復准

貴廳公函，以據童炯續函到廳，囑為查明迅予核辦；俾該居民得以早日領照動工等因；當經併案飭令工務局查復去後，茲據復稱：

例 浙江省政府函省黨部中央特派員——准就前省議會經費數目，撥發省黨部支用由

前准 貴特派員函，為防止共逆陰謀擾亂，已令飭省黨部轉令全省各級黨部，暫行停止民衆運動等因；業經敝政府通令各屬遵照在案。（略）

（五）依據段與歸結段相蟬聯，中無引申段者，其承轉語亦往往省略。

例 江蘇省政府函復中央組織部——上海市縣區域劃分，已交民政廳審議由

接准 貴部函開，以上海市縣區域如何劃分，請查明見復等由；當經省政府第三十三次



政務會議議決：「交民政廳審查」等語。二

相應先行錄案函復 查照。二

此致

例 浙江民政廳訓令各機關——通飭協緝逸匪獲案法辦具報由

案據於潛縣縣長呈報朝陽塢農民盧永昌家被匪綁劫，并將事主之子盧良善攢傷身死，暨獲匪情形，請通緝逸匪等情；除分令外，合函抄發原呈及逸匪年貌單，令仰轉飭所屬，一體嚴密協緝。二

此令。

由諸例以觀，可知承轉語儘有省獨之可能。一經省獨，並無不便之處。其趨勢所及，吾人知承轉語終有廢棄之一日也。

第七 表示文件到達語

公式：「到……」

舊時，文件到達，視上下平行，而用「下」「過」「到」等字；今有通用「到」字者。



「到」者或表示公文本身之到達，或公文附件之到達。

上稱上級機關頒來之文件，曰「下……」或「到……」

例 浙江民政廳訓令所屬各機關——奉 省政府令，轉發修正全國經濟委員會組織條例，

通飭知照由

案奉 省政府令，以奉 行政院令發修正全國經濟委員會組織條例，飭知照，并轉飭知

照等因；下廳，合行抄發原修正條例，令仰知照。二

此令。

計抄發原修正條例一份

例 浙江民政廳訓令所屬機關——奉令轉發修正法官初試暫行條例，照抄令發，并仰知照

由

案奉 省政府令，以奉 行政院令，轉奉國民政府令頒修正法官初試暫行條例，飭知照，

并轉飭知照等因；到廳，合行抄發原件，令仰知照。二

此令。



計抄發修正法官初試條例一份

平 稱同級機關遞來之文件，曰「過……」或「到……」亦有稱「前來」者。

例 中央黨部秘書處函訓練部——請轉飭豫省指委會，將所獲共黨，仍應移送軍法機關辦

理由

准 貴部函爲——

據河南省指委會訓練部呈報破獲遂平共黨張漢生等一案，所擬提送軍事機關嚴懲一節，應移送司法機關依律治罪，請 查照轉陳令知——

等由；過處，經呈奉 常務委員批：

「所獲共黨仍應移送軍法機關辦理」

相應錄批函復 查照飭知。二

此致

例 浙江民政廳訓令吳興縣政府——准 財政廳咨送該縣行政經費支出計算書據等，仰

將十八年四月以後是項書據，迅即編造呈核由



案查各縣行政經費支出計算書據，應按月編造呈送，迭經令飭遵照在案。茲准 財政廳 咨送縣行政經費支出計算書據等到廳。（略）

例 浙江民政廳訓令壽昌縣政府——准高等法院函復，該縣長呈請佃農改繳乾穀，以九折

計算一案，經本院核明，請轉飭知照等由；轉飭知照由

案查前奉 省政府祕字第一三八二〇號訓令開：

「……………」

等由；奉經轉函 高等法院核復去後，茲准復開：

「查修正浙江省佃農二五減租暫行辦法，既明定繳租額以三七·五為標準，該縣議於七五折外，再以九折納租，顯屬不合。惟業主佃農雙方合意，自願約定契約者，亦可不加干涉。相應復請轉飭知照」

等由；前來，除呈報外，合行令仰該縣長遵照。二

此令。

下 稱下級機關送來之文件，曰「到……………」或「前來」



例 行政院訓令河北省政府——令知呈請改鑄省政府銅質印章案，應候各廳印章鑄齊，併

案發給由

案查前據該省政府呈請改鑄銅質印章等情；到院，當經轉呈 國民政府，請飭局鑄發去

後，茲奉指令內開：

「呈悉。該省政府印，應候各廳印章鑄齊，併案發給，仰即轉飭知照。」

等因；奉此，合行令仰該省政府知照。二

此令。

例 行政院訓令南京市政府——發還市民房屋圖樣，並飭知應改善各點由

案查前奉 國府交辦該市長呈為遵令擬具市民住宅圖樣說明書及估價單，請鑒核示  
 遵一案，到院；當交建設委員會審核去後，茲據復稱：

「查原呈圖樣辦法及預算各項，大致妥適；惟於建設布置方面，似尚有可研究之  
 點。按平民習慣，臥室與客堂合而為一，不甚相宜。茲為改善起見，擬在院中另建房屋，作  
 為廚房。原圖廚房與通間之隔牆，移置居中，改用板製。除大門稍用考究外，其餘均可用



尋常式樣，廚房屋上蓋以瓦楞白鐵，下做水泥地，並嵌劈柴石一塊。所有水泥三合土，地面及踏步，均可用一、二、五成分。所有煙囪，亦宜每宅一座。似此稍加改善，其建築費用，雖每戶約計須增加四十餘元，而設備比較完全，適於居住，將來應租者當更形踴躍。等情；前來，查所擬甚是，應如擬辦理。二

除函達 國府文官處轉呈外，合行檢發原圖，令仰該市政府，即便遵照辦理。二  
此令。

計發還市民房屋圖一件

「前來」之前，輒遙以「去後」二字為伏筆。如是則中間可安插許多話。其摘錄或摘述大意者，則將「前來」二字前之「等……」略去，以免畸贅。下舉各例，均足為鑑本也。

例 浙江吳興縣政府呈財政廳——呈送吳興縣各機關職員俸給部分應搭金庫券實支薪額表由

案奉 鈞廳訓令內開：

「查本省各機關職員俸給部份，應自八月份起，按成搭放金庫券，業經令飭造具



實支薪額表，以憑核辦在案。茲爲謀式樣之整齊及便於稽核起見，特擬頒表格，仰自九月份，依式填報。再是表應每一機關分填一紙，以清眉目。

等因，計發表格一紙；奉經轉令縣屬各機關遵辦去後，茲據公安、財政、教育各局，遵將九月份實支薪額，依式填表，送請彙轉前來。理合連同本縣政府及建設科九月份實支薪額表，一併填就，備文轉送，仰祈 鈞長察核施行。二

謹呈

例 浙江民政廳訓令所屬各機關——通緝逸犯嚴新祿由

據第五公安分局長何緝生呈報六月九日在葉村水口廟弋獲余崗杜山塢等案著匪李幹材、在石佛弋獲葉樟材、葉梓林三名，請從嚴法辦；同月並據縣公安局長汪仲英呈復各前來。

(略)

引敘來文終了後用語、承轉語、表示文件到達語三者，不必兼備於一文；隨取隨擇，一視乎人。

(一)有「到達語」無「承轉語」者

例 浙江交涉署令各縣縣長——保護外人遊歷由



案准駐杭日本領事函，以該國人木下仁三郎，前赴浙江省遊歷，並附執照一紙，送請蓋印發還給領等由前來；查遊歷護照，自應照約蓋印，（略）

例 浙江民政廳訓令各縣政府——為省有鐵路警察應援照前頒鐵路警察與沿線駐軍及

地方警團聯絡互助辦法辦理，通飭遵照由

案查前奉 省政府令發部頒國有鐵路警察與沿線駐軍及地方警團聯絡互助辦法，業

經本廳登載日刊民字第三四八號訓令飭遵在案。二

查本省省有鐵路，情事相同，自應一體聯絡互助，共策安全。現經建設廳呈請 省府擬援

引前項互助辦法，飭由沿杭江鐵路各縣政府，一律協助，錄案過廳。二

除分令外，合行令仰該縣長即便遵照，並轉飭所屬，一體遵照協助。二

此令。

（二）有「承轉語」無「到達語」者——膾炙人口之套語「等因奉此」即「有承轉語無到達語」之適例。所覺困難者，有附件之時，不用「到達語」則將如何？現在新起一種方式，即於「引敘來文終了後用語」與「承轉語」之間，插附件一句，至是「到達語」可以畢竟不用矣。



例

福建省政府訓令民政廳——准軍政部咨送差假證規則暨式樣，令仰知照由

案准軍政部咨開：

案查各軍事機關部隊，擅自製發證明書、路單、條證，經憲兵司令部查獲呈繳者，爲數甚多。雖迭經令飭取締，然據各機關部隊長官呈述，遇有公差事假，非此無以證明；其困難情形，亦屬實在。茲爲證明各軍事機關部隊之官兵，尋常差假行動，及長假銷差回籍等事，得有稽察，並爲整飭劃一起見，特另行規定軍事機關暨各部隊製發差假證規則一種，除呈請備案並分行外，相應檢同規則並差假證式樣各一份，咨請查照，並希轉飭所屬一體知照。

等由，附差假證規則及式樣；准此，除分令外，合行抄發原附件，令仰該廳飭屬知照。二  
此令

計抄發規則一份，差假證式樣一紙。

例 浙江民政廳訓令所屬各機關——爲破獲烟案，以煤油箱隔半作屨，藏運烟土情形；通飭

嚴密偵查緝辦由



案查 省政府祕字第一六四六二號訓令內開：

等因，計抄發原呈及圖說各一件奉此，自應遵辦。除令平陽縣注意偵查，並飭查承做商號勒令停止外，合行抄發原抄件，令仰一體嚴密偵查緝辦，以肅烟禁。二

此令。

惟引敍來文終了後用語、承轉語、表示文件到達語三者，兼收並蓄，蒼萃全篇，亦非絕無其例。蓋當收到要件之時，三復其言，並無不可；否則徒有呆笨不靈之感耳。

例 福建省政府訓令各廳——頒發印章由

案奉 行政院第六六一號訓令開：

「案准國民政府文官處公函內開：『現奉 國民政府另鑄頒發福建省政府各

廳銅質大印四顆；文曰：（一）福建省民政廳印、（一）福建省財政廳印、（一）福建

省建設廳印、（一）福建省教育廳印。銅章四顆；文曰：（一）福建省民政廳廳長、（一）

福建省財政廳廳長、（一）福建省建設廳廳長、（一）福建省教育廳廳長。又省政府



祕書長銅章一顆；文曰：福建省政府祕書長。相應函送，即請查收見復，轉發領用，並飭將啟用日期，呈轉備查為荷。等由；准此，除函復並令行內政、財政、實業、教育各部知照外，合行令仰該省政府即便查收，轉發領用，並飭將啟用日期，呈報備查。等因，附發銅質大印四顆，小章五顆到府奉此，除分令並呈復外，合將該廳印章，令仰查收啟用，並將啟用日期具報，以憑轉呈。

此令。

第八 案情相同不再重敘語

公式：「……同前……」

此語一經應用，可增加一番根據，減少許多冗詞。

上 稱上級所頒案情相同之文件，曰「令同前因。」

例

浙江 省稅督徵員 吳興縣縣長 會呈財政廳——奉催募解本省清理舊欠公債數目情形；報請察核由

竊 委員奉 鈞令督催舊湖屬各縣應募浙江清理舊欠公債，務於最短期內，照額募足，以濟國難急需等因；奉經馳晤 縣長，當查此案先奉 省政府刪電暨 鈞廳令同前因，即經 縣長



召集紳商，合開緊急會議，當場決議（略）

平 稱同級所遞來案情相同之文件，曰「咨同前因函」

例 浙江民政建設廳訓令各縣市政府——奉 實業部並省政府令，為制定推定仲裁委員暫行

辦法，公布施行，仰遵照等因，檢發該辦法，令仰遵照由

案奉 實業部勞字第二四六六號訓令內開：

「查修正勞資爭議處理法第十六條第四項規定：『第一項及第二項仲裁委員

之推定方法，由實業部定之』等語。關於第一項仲裁委員之推定方法，業經本部制定

推定仲裁委員暫行辦法，呈院核准，並於十月九日以部令公布在案。除分令外，合行檢

發該項辦法，令仰遵照。此令。

並檢發推定仲裁委員暫行辦法一份；本民政廳并奉 省政府令，准實業部咨同前由，飭即遵

照，并轉飭各縣市一體遵照各等因；奉此，除分令外，合行抄發原附件，令仰該政府遵照。二

此令。

計抄發推定仲裁委員暫行辦法一份。



例

浙江民政廳訓令各縣市政府及公安局——奉內政部令，為禁演紅蓮寺影片，撤銷執照，

暨非經登記許可之書籍，不准取材製片由

案奉 內政部訓令內開：

等因；並准

教育實業部電影檢查委員會函同前因。除由本廳等會銜布告外，合行令仰知照，並布告週知，為要。

此令。

例

浙江省黨部執行委員會函省政府——准函達陳王兩委員報告審查二五減租辦法由

案准 貴府公函內開：

「案查二十二年度二五減租辦法，前由黨政聯席談話會決定，由黨政雙方各推

委員二人，會同鄭院長研究，並經貴委員會暨本政府分別推員會同研究在案。茲據本

政府所推陳王兩委員報告審查意見前來，即經本政府委員會第六〇九次會議，提出

討論，經議決『照審查報告通過』等因，相應抄送原報告一份，函請查照，並希將貴委



員會意見，即日見復，爲荷！

等由；計抄送原報告一份，過會。准查此案業准本會許葉兩委員以同樣審查意見報告到會，并經提八月二十六日本省黨政委員聯席談話會，決定照審查意見通過，由省黨部省政府分別通飭各縣黨部縣政府知照，並仍推原審查各委員，草擬換訂新租約章則等語，各在卷。除分令各縣黨部知照外，相應函復。查照，即希通飭各縣政府知照，并轉知陳王兩委員，爲荷！

此致

下稱下級所送來案情相同之文件，曰「呈同前情。」

例 行政院指令交通部——據呈轉三北鴻安商輪公司懇請撥款救濟等情仰知照由

呈及附件均悉。所呈該公司等航業損失，自屬實在，并據該公司呈同前情；本應酌予救濟，惟中央財政，現正困難，一時實屬無款可撥。候財政稍裕，再行酌量辦理。仰即轉飭知照！附件存二

此令。

例 國民政府文官處函行政院——准中央執行委員會祕書處函復蒙古注意各點，已批交



約法起草員參考，相應函達查照由

前奉 主席交下 貴院呈據蒙藏委員會呈據蒙古各盟旗聯合駐京辦事處電陳起草

約法，關於蒙古方面，應請注意各點，轉請鑒核代陳，以備採擇一案，當奉批送中央黨部執行委員會秘書處轉陳去後，茲准該處第六四七五號公函復稱：

「查此案前據蒙藏委員會電同前情，經奉 常務委員批交約法起草各委員參

考在卷。茲准前由，特查案復請查照轉陳」

等由；准此，除轉陳外，相應函達轉知，為荷！

此致

例 浙江溫嶺縣長呈民政廳——呈報上下河被綁難民馮邦達等，被着匪王必握等殺斃，請

通飭協緝由

本月十六日，據本縣保衛團第二區團長王佩言刪代電稱：

「……………」

同日並據該兩鄉鄉長代電同前情。理合備文呈報，仰祈 鈞長鑒核，俯准令飭駐舊台屬水陸



軍警協緝，務獲解案嚴辦。二

謹呈

例 南京市政府佈告——為血花公園一案，仰候中央查明處理，勿得紛擾由

案照據公安局局長孫伯文呈稱：

等情；並據派往偵探，先後回局，報同前情。（略）

例 浙江省保安處呈省政府——請撤銷通緝嵊縣相惠棠一案由

案查前據嵊縣縣長羅毅呈稱：

「案准保安處步兵第二團第三營函送本縣通緝匪犯相惠棠一名，請訊辦等由；准卽訊據該犯堅不供認有為匪情事，經查該相惠棠確係安分良民，無犯罪行為，並詢據原報告人前巡緝隊第三分隊長錢鑫稱：十九年清鄉時，相惠棠有兄弟四人，長惠棠、次榮棠、三錫棠、四喜棠。錫棠向隨相高老為匪，喜棠已於十九年間緝獲解省究辦；緝匪表內之惠棠，係錫棠喜棠之誤。又據本縣甲團聯防第四區辦事處副主任裘復聲查復



亦同前情。該相惠棠既無匪嫌，似應撤銷通緝，交保釋放。」

等情；當以「呈悉……」等語指令去後，茲據該縣復稱：

「……………」

等情，計抄呈相惠棠供詞全份；前來，各在案。察核來呈所稱各節，該相惠棠既係伊弟錫棠喜棠之誤，又經地方士紳證明確係安分良民，並無為匪情事，自可准予撤銷通緝，交保釋放。據報前情，除指令照准，並飭嚴緝該相錫棠務獲解究具報外，理合檢同通緝卷宗並抄供，一併備文呈送，仰祈 鈞府鑒核，俯賜通令所屬，將該相惠棠一名撤銷通緝。再是項卷宗，請於辦畢後，發還歸檔，實為公便。二

謹呈

例 浙江南田縣政府呈省政府——為會錫新家被匪擄劫，請通令協緝營救由

本月十一日據網灣鄉鄉長吳星士呈稱：

「據農民會錫新報稱：『昨晚八時許，突來海匪四人，毀門而入，將民手反捆，刀傷兩處，並將幼孩及衣服等件，擄劫而去』等語；職聞報後，即赴鶴浦常備隊報告，派隊剿



救，不及破獲，請通令協緝」

等情；並據公安局局長郭耀、常備隊獨立第一分隊長鄭超先後呈報到縣，事同前情。當即飛函水警隊、鄰縣，并嚴飭所屬一體協緝營救；一面派由承審員履勘具報，旋據該員報稱：

「……………」

等情；據此，除督飭所屬上緊緝救並分呈外，理合檢同圖表等件，備文呈送，仰祈 鈞府鑒核，俯賜通令協緝營救。二

謹呈

例 內政部咨浙江省政府——准咨請解釋教會租用土地房屋疑義，已由外交部咨復，請查

照由

案准 貴省政府咨以——

雲和縣美國教會置產，關於內地教會租用土地房屋暫行章程暨契約必須載明

四項辦法等疑義各點，請解釋見復——

等由；准此，當即會同外交部就所請解釋各點，詳加審核，僉以與以前各省市來文所詢各節情



由相同。

除已由外交部查照歷屆會同解釋成案咨復外，相應函請 查照。（略）

### 第九 聲敘時間語

此種用語，無論上下平行，都適用之。其或事已辦竣者則曰「經」；正在辦理者則曰「正」；「尙待辦理者則曰「候」……」

過去式 或僅舉一「經」字；或於「經」前添字；或於經後綴字。

例 浙江吳興縣政府呈民政廳——呈送衛生、糧食兩委員會二十一年度經費預算，請鑒核示遵由

案查縣屬各機關應送二十一年度歲出入經費分預算，節經縣長分別函令催送，以憑轉送核准發交財政局彙編總預算，並經飭據財政局以分預算未齊，無從彙編等情，代電轉報各在案。茲准××等機關，遵將前項預算函送過府。除警費預算已另案呈送並將未齊各機關嚴電催送外，理合將前二機關送到預算及提要，先行備文呈送，仰祈 鈞長察核指令，以便分別轉知，並發交彙編，實為公便。二



謹呈

例 河南省政府呈行政院——請通緝前河南中牟縣縣長鍾愛民由

案查前據中牟縣長代電呈報該縣鍾前縣長，欠解本府公報費款，無法追解，請予轉咨該前縣長原籍省縣政府查追等情，到府。當經據情咨請□□省政府查照飭追。嗣准咨復，以該前縣長於未任中牟縣長以前，即將眷屬僑居上海。所欠費款，無法追繳。復經轉咨上海市政府查傳追交。嗣准函復，以該前縣長僑居地址，係屬租界範圍，按址追傳，似非合法程序；應委任代理人起訴，方得傳審，咨復查照。又經函託后萬安律師，依法追訴，各在案。茲准函復，該前縣長離滬多日，本可正式起訴，然被告住所不明，恐執行無從，空費時日及公費，於事無補，函復查照前來。查該鍾前縣長欠解公報費款，急待清理！迭經查追，迄無着落。理合備文呈請 鑒核，俯准通令嚴緝，務獲解究，實為公便。二

謹呈

例 國民政府文官處函行政院——函送證書，請查收轉發由

准外交部第二八二四號公函，為填就巴西駐滬總領事蘇薩領事證書，請轉呈署名蓋璽，



交還轉發等由；准此，經即轉陳奉主席諭：「領事證書，經已署名，並加蓋國璽，即交行政院轉發。」（略）

現在式 有「正……間」「……時，正在……」「正在……中」等用例。

例 浙江長興縣政府函吳興縣政府——為函送會銜布告十份，請查收張貼由

案准 貴政府總字第一八九號公函，以——

奉令越界拏辦烟犯一案，繕送布告二十份，連同簽稿，囑請查收會印，各取半數，分別張貼歸檔，並將其餘半數寄還——

等由；准查此案，敝政府前奉 民政廳令飭到縣，正飭辦間，接准前由，除將布告印章抽取半數分發毗連各鄉鎮張貼暨將簽稿留檔備查外，相應檢同會銜布告十份，備函送請 查收張貼，為荷。二

此致

例 浙江吳興縣保衛團總團部通令各區團長——令協助辦理復查戶口及編訂門牌等事

由



案准 縣政府公函內開：

等由，並抄送辦法一份到部；正核辦間，又准 縣政府公函內開：

等由；准此，除辦法已由縣政府令行不再抄發並分令外，合行令仰該兼區團長即便遵照協助，廣為宣傳，並照議決案，妥為辦理，以利進行。

此令。

例 浙江民政廳訓令所屬各機關——令飭徵收所得捐，應照扣繳飛機捐後實支數徵收由

……各機關職員所得捐，歷係按照減折薪額數徵收，此次扣繳飛機捐，似亦應照此辦理。本廳正與財政廳往復磋商間，准浙江省執行委員會函（略）

例 禁烟委員會呈行政院——請簡派施肇基伍連德出席國際限制製造麻醉藥品會議由

竊職會前以國際限制製造麻醉藥品會議，關係重要，曾經呈懇指派駐外公使一員及職會推選二員，充任出席代表，嗣奉 鈞院第二二八四號指令開：



「此案經提出本院八十次會議決議：『交衛生部禁烟委員會，商洽人選，呈候核

定』

等因；奉此，正磋商間，又准外交部轉到駐日內瓦國際聯合會我國全權代表辦事處吳處長凱聲來電聲稱：

「……………」

例 浙江民政廳訓令所屬機關——奉令通緝前淮北運副楊輔仁即安徽舒城菸酒稅分局

長楊養陶由

……………當查悉該前運副楊輔仁易名楊養陶，在皖充任舒城菸酒分局局長，即經由部令飭安徽印花菸酒稅局局長梁家幹就近勒繳去後，茲據復稱：

「該楊養陶即楊輔仁，到差以來，逐月欠解菸酒稅款，照章應行撤換；奉部飭時，正在辦令另委王學華接充，當即責成該新任分局長王學華赴舒，將楊養陶即楊輔仁虧欠各項公款，嚴催清解，並先行監視行動……………」



例 浙江省民政廳訓令各機關——通飭協緝紅丸犯張金生由

案據蘭溪縣縣長呈稱：

「前奉 鈞廳元更密電內，有『本縣會黨，永昌方面，由張金生組合，仰查明核辦』等因；奉此，正在嚴密偵查中。又據密報：『該張金生在本縣城內慶成鎮公所，公然販賣紅丸，請予派隊嚴拿究辦』等情前來……」

未來式 有「候」「候……再……」「一候……即……」「再」等用例。

例 國民政府指令河北省政府——令知呈請改鑄省政府銅質印章案，應候各廳印章鑄齊，

併案發給由

呈悉。該省政府印，應候各廳印章鑄齊，併案發給，仰即知照。此令。

例 浙江民政廳指令瑞安縣縣長——據呈為擬辦統計委員會，擬具辦事細則，送請核示等

情，仰知照由



呈件均悉。查地方行政機關統計委員會組織與經費，正由本廳根據中央法令，擬訂統一辦法。該縣所呈各節，須俟是項統一辦法核定施行後，再行飭遵。此令。

例 浙江吳興縣政府函覆款產委員會——准函送二十一年度歲出入預算及提要暨總說

明由

案准 貴會函送二十一年度歲出入預算及提要暨總說明，請收轉過府；准經提交八月二十六日第六十七次縣政會議審議，議決「照轉。」

除轉呈 民政廳審核外，相應函復 貴會查照，一候奉到指令，再行轉函知照。二

此致

例 浙江民政廳指令富陽縣縣長——據報選送警務人員入警官學校訓練，并動支經費情

形，祈鑒核等情；仰遵照由

呈悉。所送警長在校費用，應准在本年度警察經費項下動支。仍仰於警官學校學期終了，結算清楚；以後再檢據呈候核銷。此令。

第十 承照前文語



公式：「奉令前因、准函前情」  
 「奉前因、茲准前情」

此種用語，與「第八種用語」似同而實異：一則舊事重提，仍是一件事，一則如孿生駢列，截然兩物，是不可不辨也。

上

例 浙江吳興縣政府呈民政廳——呈送本縣政府各職員應搭金庫券月支薪額表，請核轉

由

案奉 鈞廳令准 財政廳咨送 省政府委員會議決各機關職員俸給部份搭放金庫

券原提案及原呈辦法，轉仰遵照，并轉飭所屬各機關一體遵照；一面按月造具實支薪額表，呈送核轉等因，計抄發原提案及原呈辦法各一紙；奉此，查此案先奉 財政廳令飭下縣，即經轉令各局遵辦在案。奉令前因，理合先將本縣政府各職員每月實支薪額表，備文呈送，仰祈 鈞長察核轉送，實為公便。二

謹呈



**例** 浙江吳興縣政府代電呈財政廳——呈報遵電結束十九年關稅庫券募解債額數目，請

察核由

竊奉馬日代電，敬悉。查本縣政府奉募十九年關稅短期庫券，照案結束，共計募解額銀二萬七千九百四十元，業經先後扣解清楚，應發債券，亦經分批按數領回換發各在案。奉電前因，除遵即停募外，理合代電報請察核。二

**例** 福建省政府訓令民政廳——奉蔣委員長電令嚴禁栽種鴉片由

案奉 軍事委員會蔣委員長鹽贛祕電開：

「……………」

等因：奉此，查本省各屬栽種煙苗，業經重申禁令，嚴飭該廳飭屬查禁在案。茲復奉電前因，合行令仰該廳，迅即分令所屬，切實查勘，嚴行鏟除，以重禁令！仍將辦理情形具報。二

此令。

**例** 國民政府文官處函行行政院——為飛機機件入口護照，由軍政部辦理，函達轉行知照由

奉 主席交下 貴院呈據交通部轉呈，請發中國航空公司限期一年，購運飛機機件五



十箱入口護照一案，奉諭

「查案函復」

等因；查前據 貴院呈據交通部呈請將郵運飛機及民用飛機之兼載郵運者，准由該部發給入口護照等情到府，當奉諭送總司令部去後，嗣准咨復：「據軍政部復稱：『無論軍民郵運等一切航空器之入口護照，應由軍政部辦理』」等語轉函前來，並經函達 貴院轉行知照在案。所有前項飛機機件入口護照，擬請 貴院轉飭交通部，依照 國民政府軍用運輸護照規則及護照規則施行細則，備具手續，咨由軍政部轉請發給，以符前案。二

奉諭前因，相應函復，即希 查照辦理，為荷。二

例 浙江吳興縣政府電復財政廳——奉募清理舊欠公債，請俟局勢稍定，即行續赴滬上設法募解由

儉日代電敬悉。竊查吳邑奉募清理舊欠公債，前因水災之後，哀鴻遍野，加以絲綢各業銷路停頓，市面金融，驟乏流通；致殷富紳商，力謀救濟，自維不遑！嗣因東省事起，銀根愈緊，勸募債款，無法進行。經將特殊情形，一再電請展緩各在案。正期於廢曆年關以後，全縣放賑事竣，即擬



續赴滬上，設法勸募，不意日來又值該地發生變故，警耗相傳，一日數至，人心浮動……所有奉募債款，惟有仰乞 鈞長，俯念下情，恩予寬限；請候局勢稍定，再行設法募解，決不置諸緩圖。緣奉前因，謹先代電陳覆。二

例 浙江吳興縣政府訓令各區公所——令尅速查繪各鄉鎮界線及鄉鎮公所地址由

案奉 民政廳指令本縣長——呈復屬縣劃區地圖，因鄉鎮界線，須實地查劃，稍需時日，擬將改正劃區狀況一覽表及地圖，先行呈送存轉。容俟按區實地查考繪竣，另行繪具全圖由

內開：

「呈件均悉，仍俟各區查繪各鄉鎮界線及鄉鎮公所地址，呈送到後，由縣核明，彙繪總圖呈核」

等因；奉此，查是案前經本府通令各區，於文到半個月內，參照陸軍測量局地圖，另紙繪劃區圖之內，填列鄉鎮界線及鄉鎮公所地址等項；其鄉鎮界線地名，亦須註明，以昭實在，而免錯誤。俟各區將區圖送齊存府，再據以彙繪全縣各區鄉鎮圖呈送，經先呈復在案。迄今歷時兩旬，尙未據各區繪送來府，殊屬有礙要政！二



茲奉前因，除分別令催外，合亟令仰該區長，即便遵照先後令飭，尅速遵辦呈送，以憑彙辦，毋得日久拖延切切！

此令。

例 國民政府文官處函行政院

為俞步九等再控通海墾牧公司藐視命令，相應抄同原

件，函達 查照辦理由

奉主席交下俞步九等呈，為「通海墾牧公司朦混侵吞蘇狼兩營兵田一案，業經核准解決補繳及收回標賣辦法，迄今一年有半，該公司置之不聞，藐視命令，懇再令部依限收回，或迅予標賣，以資結束」一案，奉諭：

「交行政院」

等因；查此案前據俞步九告發到府，經奉交 貴院飭據軍政部擬復解決辦法五項，呈由府令復准予照辦後，迭據俞步九等呈電催請執行前來，復經先後奉交 貴院，並准第二二三號函，將飭據軍政部辦理情形，復請查照轉陳在案。茲奉上因，相應抄同原件，函達 查照。（略）

例

中央執行委員會秘書處函行政院——為修正市縣文獻委員會組織大綱，經奉批「照



准，「函達查照由

奉常務委員交……

一案，當經呈奉 中央常務會議……並經由處錄案函達在卷二

奉交前因，特抄同山東省黨部原呈，函達 查照（略）

平

例 江蘇省政府咨交通部——為無錫電氣事業收歸市辦由

案准 貴部咨開：

「據無錫市政局局長孫新吾呈請將無錫電氣事業，收歸市辦一案，究竟有無窒

礙，請飭縣查復」

等由；准此，查此案前據該局長具呈到府，當以「省政府第十二次政務會議議決：『該局在縣

署之下，執行職務，該縣城廂內外，一切行政事宜，概歸縣長管理』等因，飭縣轉行遵照有案；究

竟該市商辦電氣事業，有無改歸市辦之必要，自應商由縣署查明核轉到府，再行察奪」等語，

指令遵照在案。二



准咨前由，除令飭無錫縣長迅即查復核轉外，相應先行查案咨復查照。（略）

例 浙江吳興縣政府函覆水警第三區長——為紀漢清補領卹金由

案准 貴區長函，囑發傷巡紀漢清終身卹金等由，并附卹金證書一紙；准此，查該傷巡紀漢清，前持卹金證書來府請領，既無呈文，又無領結，是以敝政府囑其補具公文領結，再行轉請核發。何得云累向具領，未蒙發給。且請領是項卹金手續，須檢同受卹人卹金證書及領結，並由敝政府加具請款憑單，呈請 財政廳核發通知下縣，始可由正稅項下劃付；非僅憑卹金證書，就可發給。二

准函前由，除將卹金證書暫存外，相應函復 查照，希再囑該傷巡補具領結一紙，須寫明第一次自十九年四月起至二十年三月止應領一年卹金數目，送由 貴區長轉函過府，再行轉呈核發可也。二

此致

例 廣東農工廳函復鶴山縣黨部——說明各縣工人組會手續由

現接來文，以據黑照劉玲等報稱，組織茶居工會，轉請立案等由；正核辦間，又接來文，以據



夏福康李仲端等報稱，組織木匠工會，轉請立案等由；各准此，查各縣組織工會，應由該工會以籌備處名義，呈縣轉請立案，方合手續。二

准文前由，相應函復。查照，希即轉飭各該工會遵照。二

此致

例 中央執行委員會訓練部函南京特別市執行委員會——京市浦口無另行設立商會之

必要由

案准 中央秘書處檢交 貴會呈，為京市浦口可為單獨成立一商會，請速核示等由，一

案。二

查商會法第五條規定：「各特別市各縣及各市，均得設立商會，即以各該市縣之區域為其區域；但繁盛之區鎮，亦得單獨或聯合設立商會」等語。商會既以各該市縣之區域為其區域，則每一市縣區域內設立之商會，自應以一會為限，南京市區域只能設立一商會，自無疑慮。至繁盛之區鎮亦得單獨或聯合設立商會一節，其適用範圍，應以縣以內之區鎮為主。縣內之區鎮與城市相距過遠，交通不便，聯絡困難，而其商務之繁盛又非有一商人團體為其領導不



可時，得單獨設立商會。至若市之情形，則與此相異：區域既不遼闊，交通亦復便利，易收聯絡之效；如無重大理由，實無另行設立商會之必要。繁盛之市，如上海、廣州等，均同一律，南京自難例外。二

浦口單獨設立商會一節，法令事實，均難認可。自應與城內下關等南京市區內之商人成立一商會；如確因交通關係或事務複雜，可依商會法第八條之規定設立南京市商會分事務所，庶與法令不背，於事實亦可顧全。二

茲准前由，相應函復 查照辦理。（略）

## 下

例 浙江省政府批黃巖王復初等——據呈為藐視廳令，拒絕交換，祈撤銷原議或明令以相

當地畝交換，以保產權等情；候再令教育廳併案辦理，仰知照由

呈悉。查此案前迭據該民具呈到府，業經批示並令據教育廳呈復；以據臨海縣政府呈復，該小學既因校址不敷應用，另建運動場，必須收用土地，而附近東西南三面，均無可發展，惟有北首該王復初所有空地，堪以收用，可否准予依法徵收，祈鑒核令遵等情；轉請核示前來，經即



令復，飭將該民所請以相當之地交換一節，是否可行，仍轉飭查明核辦具復。各在案。據呈前情，候再令該廳併案辦理具復察奪。二

此批。

例 浙江保安處呈省政府——請懸賞通緝著匪李中璜徐起烘二名由

案查前據第一團團長兼六縣剿匪指揮官陳式呈，以永嘉著匪戴盛餘戴時妹李中璜徐起烘潘如球胡岩乾戴老五七名，迭緝未獲，擬具賞格，列表呈請懸賞通緝到案。當以戴盛餘戴時妹胡岩乾戴老五等四名，業據第四特區行政督察專員呈請懸賞購緝在案，毋庸再行懸賞。其餘李中璜徐起烘潘如球等三名，應即查明各犯犯案事實，填具年貌籍貫呈核等語。指令在案。茲據復稱：「李中璜徐起烘二名，均係盜匪，業經永嘉地方法院通緝有案。惟潘如球一名，法院無案可稽。」並附李中璜徐起烘二名年貌表二份、法院起訴書一份前來。查該匪李中璜徐起烘既犯綁擄搶劫重案，迭緝未獲，所請懸賞購緝，以期速獲，似可照准。據報前情，除指令外，理合檢同原件，仰祈 鈞府鑒核施行。二

謹呈



例 浙江省政府批黃巖縣公民於介軒——據代電控土劣魏企英造屋侵占街道，有礙交通，

請嚴究等情，仰知照。

冬代電悉。查此案前據該縣公民林壽芳等呈控到府，當經令飭建設廳查明辦理在案。據

電前情，候令該廳併案核辦具報察奪，仰即知照。二

此批。

例 浙江省政府批詹金榮——據呈為無辜被累，羈押日久，請迅賜訊明釋放，或准保候訊等

情；仰候令行依法訊辦由

呈悉。查此案業已發交浙江省臨時軍法會審處收訊，茲據前情，仰候令行該處依法訊辦

可也。二

此批。

例 行政院函中央政治會議秘書處——報告內政軍政海軍實業教育五部議復重釐服制

案由

案據軍政部部长何應欽海軍部部长陳紹寬實業部部长陳公博教育部部长朱家驊內



政部部长黃紹竑會呈稱：

「……」  
 等情；到院，查此案前奉 中央政治會議交院審議，經令飭內政軍政海軍實業教育五部會同審議，並函達 貴處轉陳在案。二

茲據會呈前情，查所擬辦法，尙屬允當。擬俟奉 中央政治會議核定後，卽由院令飭各主管部分別通行遵照。至黨員服裝問題，事屬黨務範圍，擬請由中央政治會議轉由中央執行委員會核定，是否有當，相應函達 查照轉陳。二

此致

例 河南省政府函浙江省政府——鄭縣知事鄭培欠款，有地畝作抵，應准撤銷通緝，請 查

照由……當經令飭財政廳查核辦理去後，茲據復稱：

「卷查賀前知事欠交各款，以地畝作抵，曾經羅前縣長呈報，當經指令轉催賀前知事呈明情形，又經令飭現任鄭縣縣長澈查，旋據呈復：『賀前知事所抵地畝，經羅前縣長將地契抵押金城銀行，息借款洋七千元』等情；復查押借款項，羅前縣長並未專



案報廳；惟既據現任鄭縣查復前情，是此項欠款責任，業已轉移，似未便再向賀前知事追繳，以昭公允」（略）

倘前文不止一件，則承轉不限一語；譬如明鏡，有一人則映出一人，二人則映出二人；前者謂之「單式承照前文語」；後者謂之「複式承照前文語」。以下即複式承照語也。

例 國民政府文官處函行行政院——為關於被裁官兵之處置辦法，經二中全會決議，准中央

執行委員會祕書處函知，并奉 主席諭同前因，相應函達 查照由

准 中央執行委員會祕書處第五六五五號公函開：

「查關於被裁官兵之處置辦法，如「兵工」「屯墾」「築路」「濬河」「造林」「築堤」「築港」「開鑛」等事之設備案，曾經第三屆執行委員第二次全體會議決議，並經中央政治會議交由國民政府查照全案，分別令行政院國軍編遣委員會及參謀本部遵照辦理各有案。迄今日久，未准函復，而各地黨部對於此案甚注意，究竟政府已進行至若何程度，即希 查明見復」

等由；准此，經即轉陳，奉 主席諭：



## 「查案分別函催」

等因；查前於十八年六月奉中央執行委員會函，為第三屆二中全會決議，繼續執行編遣會議決議案，錄案函轉，轉飭遵辦等因；到府，即經由府分令貴院參謀本部暨國軍編遣委員會遵辦，並轉飭遵辦，及函總司令部。嗣於上年二月，復奉中央政治會議函，為山西省執委會電請迅依計劃，實行遣兵屯墾等因；轉請查照前案，併予核辦等因；亦經由府查案，分令並經函達總司令部各在案。二

准函前由並奉上因，除分函外，相應函達查照，見復。為荷！二  
此致

例 國民政府文官處函行政院——為黨部職員因案被傳，應照刑事訴訟法通常程序辦理，

函達 查照由

准 中央執行委員會秘書處公函，關於 貴院呈據廣東省政府呈，為各縣區黨部職員，因案被傳，不肯到案，而縣黨部復不許可受理，官廳拘致時，應如何辦理一案；奉 常務委員批：

「應照刑事訴訟法所規定之通常程序辦理，函復查照轉陳」



等由；經即轉陳 主席，奉諭：

「交行政院」

等因；查此案前據轉陳到府，當奉轉送中央黨部在案。二

茲准來函並奉前因，除函復外，相應抄同原件，函達查照。二

此致

例 中央執行委員會祕書處函國民政府文官處——為運輸賑糧，迅撥車輛，函達 查照轉

陳辦理由

頃准 陝西省黨務指導委員會函，為函復陝西賑務會，請轉飭鐵道部查照運輸賑糧數目及起運地點，迅予撥車轉運，以利急賑等由；到處，經陳奉 常務委員批：

「查案交國府照飭照辦」

查此案前據該會電請，經奉批准，交貴處函復，經轉達查照辦理在卷。二

茲准前由復奉，上批，相應抄同原函函達，即希 查照轉陳辦理，為荷！

此致



## 第十一 除外語

一公式 「除……外」

除外語所聲明之行爲，乃指除本文以外，同時所爲之有關係之行爲而言。蓋主句之外，附以  
 贅句；首動之外，尙有別動；疏密相扶，愈見完備。

(一)就除外語之數量而言，有僅填數字者，有多至數十字者；有一除則已者，有再除始已者。

例 內政部訓令所屬各機關——令催編送甲乙兩種收支報告，仰遵照由

案准 國民政府主計處會計局第一四五號公函開：

「查貴部所屬各機關，應編甲乙種收支報告，除湘鄂湖江水文總站已編送至本年二月下旬外，其餘各機關，均未送齊，並有上年七月至今報告，迄未填送者；事關計政，未便長此遷延！相應函請查照，希即轉飭所屬各機關，將前項收支報告，迅即分別編齊送局，以憑登記，而重計政」

等由；准此，除分令外，合行令仰遵照辦理，并轉飭所屬一體遵辦。二

此令。



例 浙江吳興縣政府呈財政廳——呈解本年四月份續募建設公債銀元並檢送繳覈，請發

債券由

案查本年四月份，屬府續徵募起建設公債額銀一百三十元，按九八實收，並扣除第三期三個月利息，實收銀一百二十四元八角內，除二整手續費銀二元六角；又除一月份請領債券案內，奉令扣除第三期半年利息銀六十四元；又除二月份請領關稅短期庫券案內，奉令扣除補還第七八兩期本息銀十九元五角外，實應解銀三十八元七角。理合檢同預約券繳覈，加具印領，一併備文，專員解送，仰祈 鈞長核收，迅賜收抵作賬，掣給庫收（略）

（二）就除外語之性質而言：有表示「分行」者、有說明「處置」者、有代替「抄件」者、有聲敍「不作爲」者。

（甲）表示「分行」之例：

例 福建省政府訓令各縣政府——令保護英人高臨威遊歷由

案據廈門市政籌備處呈稱：

「……………」



等情；據此，除分令省會公安局並指令外，合行令仰該縣遵照保護。二

此令。

(乙)說明「處置」之例

例 廈門市政籌備處呈福建省政府——請保護英人高臨威遊歷本省由

案准駐廈英國馬爾定函稱：

「現據本國人新加坡政務員學員高臨威稟稱：『欲由廈門前赴福建全省遊歷，請領護照』前來，除發給外，相應函達貴市長查照，加印送還。」

等由，附護照一紙；准此，除照例加印送還，並聲明外人遊歷內地，凡軍事區域，以及土匪未靖地方，前經奉令禁止，暫勿前往，以免危險，並勿得攜帶軍火，及沿途測繪，致干禁例等語，請飭知該遊歷人遵照外，理合具文呈懇 鈞府警核，俯賜分令保護，並加注意，實為公便！

謹呈

例 浙江吳興縣政府函水災救濟委員會——奉省政府令，准賑務委員會內政部咨，會派袁

維薰查勘浙災由



案奉 浙江省政府祕字第五六八五號訓令內開：

「准 振務委員會 咨開『……』除令民政廳暨浙江振務會，於部委到省時，迅即會

同派員同往查勘並分令外，合行令仰該縣長即便知照，此令」

等因；奉此，除候部省委員到縣即行會同前往被災各區查勘外，奉令前因，相應先行函達，即希貴會查照接洽。

此致

(丙)代替「抄件」之例

例 行政院訓令財政部——令知農鑛部各附屬機關貸款案由

案據農鑛部長易培基呈稱：

「查職部所有直轄各附屬機關，數月以來，因經費枯竭，請求接濟，文電交馳，歷經

職部呈請 國民政府並函請財政部設法維持各在案。祇因預算未經核定，財部未予

撥付，遷延愈久，困苦更甚！職部為維持各附屬機關員司生活及過去成績計，不能不於

無可設法中，酌予貸款，以資救濟。一俟預算通過，欠款領出，仍當如數扣還，以彌借墊。謹



將七月二十七日以後，十二月二十七日以前已墊款項，共計洋四萬三千九百八十一

元三角三分，開單附呈，伏乞 察核備案」

等情；據此，除指令「呈悉准予備案，仍俟令行財政部知照此令」印發外，合行抄發原單，令仰

該部即便知照。二

此令。

例 吳興縣政府訓令吳興縣商會——令查集樂園萬壽順二店，認派債額，確否力有未逮，抑

係推諉，尅日具復核奪由

案據集樂園萬壽順二號經理張增寶呈稱：

「……………」

等情；據此，除以據呈是否屬實，抑係飾詞諉卸，姑候轉令商會查復核奪」等語批示外，合行令

仰該會遵照，即將張增寶經理之集樂園與萬壽順二號派認債額，確否力有未逮，抑係飾詞推

諉，尅日調查明悉，據實具復核奪，毋延！二

此令！



例 湖南安化縣政府訓令豐樂區公所——據嚴毓蘇呈控救國公債攤派不勻，令仰補派，并

具覆由

案據該區四鄉溫塘人民嚴毓蘇呈，以派募不勻，懇予核減，并懇令飭區公所，平反攤派，以全公債，而解私困等情前來，核閱呈稱該區有一萬六千元及萬元資格者，約三十餘家……如果非虛，應即補派，以昭公允。除以一呈悉該民應繳公債，久經派定，礙難核減。仰即遵照，勉為措繳。毋再曉瀆干咎。至短報各戶，俟令行區公所暨守催員，切實查覆，再行補派可也。此批「掛發外，合行抄發原呈，令仰該區董即便遵照，切實查明，尅日具覆。又查××××兩名均有一萬元資格，遺漏未報；××××均有一萬二千元資格，所派太輕，均應補派，仰即併案查報，以憑補派。現在本縣應繳債額，相差甚鉅，急待續募，該區董職責所在，毋得稍事瞻徇，致干查辦。為要！切切！

此令。

(丁) 聲敘不作爲之例

例 司法行政部訓令浙江高等法院——為法律施行到達日期表，現經制定，明令公布，仰知



照由

案奉

行政院第六二號訓令內開：

「案奉 國民政府京字第四四號訓令內開：『查法律施行到達日期表，現經制

定公布，應即通飭施行。除分行外，合行抄發該表，令仰知照，并轉飭所屬，一體知照。此

令』等因；奉此，除分令外，合行抄發原件，令仰知照，并轉飭所屬一體知照。」

等因；奉此，除原表已見第一〇一二號國民政府公報，不另抄發外，合行令仰知照，并轉飭所屬

一體知照。二

此令。

例

福建高等法院函民政廳

請轉令不兼理司法各縣，嗣後對於民刑訴訟，應移送法院

辦理由

案據署晉江地方法院院長李寶森，首席檢察官王元超篠代電稱：

「查晉邑自政變以後，秩序紛亂，縣政府擅自受理民刑訴訟，并不移送。現在地方恢復，縣長亦經更替，仍恐不免有上述情事，爰經職等前往請勿越權受理外，用敢電陳



鈞座，俯賜轉請省政府民政廳令縣，對於民刑訴訟，應即隨時移送法院辦理，以重法權，不勝屏營待命之至。

等情；據此，查閩省政變以後，不兼理司法各縣，每有擅自受理民刑訴訟案件，現在秩序恢復，應即移交法院辦理，以清權限。

據呈前情，除閩候近在省會，尙無此種情形，建甌未受政變影響，思明正在籌備市政，無庸轉飭外，相應函請 貴廳查照，轉令不兼理司法之晉江龍溪莆田福清長樂連江仙遊福安南平霞浦安溪漳浦同安邵武詔安各縣，遵照辦理，爲荷！

者。

(三)就除外語之位置而言：大都坐落「歸結」一段。但亦有在「依據」段或「引申」段

(甲)除外語位於依據段之例

例 行政院訓令陝西省政府——爲申伯純等經轉陳奉 國民政府任命爲該省民政廳祕書科長，仰知照由

前據該省政府呈薦，請任命申伯純等爲民政廳祕書科長，並請免去張俊英等原職一案



到院除范凝績一員前奉 國民政府任免有案現仍任原職勿庸再請任免外餘經提出第二十次國務會議通過當即轉呈請予任免去後茲奉 國民政府第一二九二號指令內開：

「呈悉申伯純等五員及張俊英等已有明令照准分別任免矣仰即轉飭遵照此令履歷存」

等因；奉此合行令仰該省政府知照二

此令。

例 福建鹽運使署函福建省政府——請通緝泉州包商范天保由

查泉州包商范天保，欠繳課款，潛行逃避一案；除關於函請綏靖公署將該包商之股東李東白許世荃飭令來省清算一節，業於十月十九日第三四零八號抄函送請察照外，茲奉 財

政部鹽務署電開：

「所有標封該舖保產業貨件，應即悉數拍賣，歸還公款，並函請閩侯地方法院偵查其他財產，標封變賣抵償，以重國課。一面函請閩省府通緝范天保，歸案押追」

等因；奉此，除函閩侯地方法院外，查該包商范天保，欠課潛逃，自未便任其逍遙法外，相應函請



貴府查核，希予通緝歸案究追，以重國課。爲荷！

(乙)除外語位於引申段之例

例 浙江吳興縣政府訓令各區公所——爲令飭依限成立水災救濟會區辦事處由

案准 本縣水災救濟委員會總務股函開：

「准 敝會調查股擬致各區爲督促早日成立辦事處，並定三十一日，在各區區公所，召集各委員，開成立會函九件；敝股以辦理急振，不容延緩。端賴辦事處成立後，即日會同開始調查，務求精確，方不致有所徧頗以及濫振之虞。擬請縣長即日召集區長會議，分致各函，並加予督促勉勵之訓話，以利會務進行，實叙公誼。」

等由，並附函九件到縣；准此，除此項原函已由本府收發處分別面交外，惟查原函所定各區召開成立會日期，非常迫促，設再召開會議，勢必輾轉往返，欲速不達。二

爲特通令各該區長，一體遵照，務各迅即查照前次抄發之該會議決組成份子，依期將區辦事處組織成立，積極進行。並將成立日期，分報水災救濟委員會及本政府備查。事關救荒要政，各該區長務各切實遵辦，不得稍有延誤！是爲至要切切！二



此令。

## 第十二 收束語

公文歸結段，必用數字，冠於語首，勉振辭氣，作一結論。是為收束語。

上 對上級稱「理合」亦有用「為此」者

例 浙江吳興財政局呈縣政府——呈解本年十月份行政經費銀元，仰祈察收指令備案由

案查應解 鈞府行政經費，業經呈解至本年九月份在案。茲將十月份應解前項經費銀一千七百五十元，在省稅項下，如數墊支，理合繕具發款憑單一紙，備文呈解，仰祈 鈞府警收，指令備案。二

謹呈

例 建設委員會呈國民政府——請轉令財政部直接撥付水利經費由

竊查本會呈請由華北太湖湘鄂三水利委員會原定經費內，每月劃出七千元為模範灌溉事業設計經費，懇飭財政部按月照撥，以利進行一案，奉 鈞府第五一八號指令內開：

「呈悉。應予照准。候令行政院轉飭照撥可也。仰即知照。此令」



等因；奉此，具仰 鈞府關懷民食，提倡模範灌溉之至意。惟是項灌溉經費，向由水利經費併案支領。今水利事業已移交內政部接辦，自四月份起，水利經費即由內政部直接向財政部請領，至本會每月應領之七千元，似應由財政部劃出，直接撥付，以免影響灌溉事業之進行。爲此具文呈請 鈞府鑒核，伏祈准予再令行政院分飭內政財政兩部遵照，從四月份起，由財政部於每月應發水利經費內，提存七千元，逕付本會具收，以免周折，而利進行。實爲公便！

謹呈

**平** 對同級稱「相應」或簡稱「應」亦有以「特」字代之者

**例** 浙江定海縣保衛團總團部函吳興縣政府——爲定期成立，啟用圖記辦公由

敝縣保衛團總團部，業於本年八月一日正式成立，並即啟圖辦公，除呈報暨分別函令並定期補行宣誓典禮外，相應函請 查照爲荷！

此致

**例** 中央執行會函國民政府——函送處理留俄歸國學生暫行辦法由

查留俄歸國學生，爲數甚多，亟應妥定處理辦法，以杜流弊。茲經本會第一八九次常會通



過處理留俄歸國學生暫行辦法八條，并經本會派員設立留俄歸國學生臨時招待所在案。二  
 除通令各級黨部外，特檢同處理留俄歸國學生暫行辦法一份函達，即希查照，通飭所  
 屬，一體遵照。爲荷！

此致

下 對下級稱「合行」「行」行文也。或稱「合函」「函」有急迫之意義。又稱「合特」「特」者特別，與尋常不同也。又稱「合再」「再」者一而二，不祇初次也。又稱「合將」「將」者介詞，所以銜接動作也。此外尙有用「爲此」二字，以代「合行」者。

例 浙江省政府訓令財政廳——准財政部函送二十年金融公債及十八年裁兵公債還本  
 布告，仰轉飭遵照由

案准財政部函送二十年金融短期公債第四次還本及十八年裁兵公債第十次還本布  
 告，請查照等由；准此，除將布告抽存一份備查外，合行抄發原函，並檢同原附件，令仰該廳查照，  
 并轉飭所屬一體知照。

此令。



例 浙江民政廳訓令吳興縣政府——令派鄭炳庚前往該縣檢閱保衛團，仰知照由

案查嘉湖各屬保衛團基幹隊及各甲常備隊，前經核定編制，飭令加緊編組足額，認真訓練，現值冬防，各該縣辦理情形如何，亟應分別派員前往實地檢閱，以資考核。除委本廳保衛團訓練專門委員主任鄭炳庚，攜帶委員，前往舊嘉湖兩屬各縣考查檢閱並分令外，合亟令仰該縣長知照。二

此令。

例 內政部訓令各省省政府——為舉行第一期各中小學校衛生圖畫比賽，仰即轉飭所屬遵照辦理由

查本部衛生署，為養成兒童衛生習慣，促成健康教育起見，特在本年五月間舉行第一期各中小學校衛生圖畫比賽，規定以蘇浙京滬四省市所屬各校為限。茲經編印此項比賽說明書等件，按照各該省市所屬中小學校確數，每校計發一份，彙總送請教育部令飭教育廳局轉發辦理在案。合特檢發此項比賽說明書及出品說明單各八十份，仰即轉飭所屬各縣縣政府知照，轉令教育局督飭各學校遵照。二



此令。

例 豫鄂皖三省剿匪總司令部訓令浙江省政府——令通緝前湖北沙洋徵收局長吳承鼎

由

案查湖北水利堤工事務清理委員會呈報私虧堤捐各款一案，內列前湖北沙洋徵收局長吳承鼎，曾於十八、十九兩年任內，私虧堤捐洋一萬一千一百六十餘元，業經本部祕財鄂字第一二九一號訓令，并附發清冊，通飭緝歸案訊辦在案。茲查該吳承鼎即吳文安，迄今在逃未獲。合再通令，仰該省政府即便遵照，飭屬嚴緝，務獲解案究辦。爲要。二

此令。

例 浙江財政廳訓令吳興縣政府——爲發本年一月份行政經費支付通知由

查該縣應領本年一月份行政經費，應予填發通知，以資抵解。除填飭書交庫外，合將支付通知一紙，隨令附發，仰即照填總收據，指款送庫，抵解作賬。二

此令。

計發支付通知一紙。



例 浙江吳興縣政府訓令各區長——爲令飭尅速調查水災狀況由

案照本政府前經會同本縣水災救濟委員會，印製水災調查表，飭由各該區長，於本月三日，召邀各村里長副會議，即時分發指導查填手續，限期填報，以爲支配賑款，散放急賑之根據。關係各村里本身利害，至重且鉅！乃迄今已將旬日，此項調查表，仍無一處送到。救災急如救火，豈可如此玩延！況各村里哀鴻遍野，類皆嗷嗷待哺，各區乞賑電文，又日必數至；而不知政府散放急賑，必待全縣大小災口數目，調查確實，方能就現有賑款，作通盤之支配，分別撥放。故此項調查表一日不到，即急賑一日不能實現。當此各鄉人心惶惶，望賑情殷之時，急賑萬難再緩！本政府與水災救濟委員會，尤日日切望各區調查表之送到，以便着手辦理，拯我災黎，冀弭隱患。爲此專令嚴催，仰該區長迅即遵照，立刻會商就地公安分局，尅日選派幹警多人，分投前往各村里會，切實守催，務令於三日內，將各村里被災狀況及災戶與大小災口數目，確實詳查，依式填表，送由區辦事處，彙齊核轉，統限於本月十五日以前，送到縣會，逾限不到，水災救濟會即根據議決辦法，以無災論，不發賑款。試問各村里會，能負此責否？事關救濟水災要務，各該區長務須負責切實督促。毋得稍事遲延！仍將遵辦情形，先行具報備查。二



此令。

第十三 意思未盡仍欲敘述語（一稱「聲明語」）

公式：「再……合併……」

凡事涉附註性質，不便歸入正文，毋庸專用另文，乃隨後聲明，以達其意。是曰意思未盡仍欲敘述語。簡稱聲明語。

聲明語與除外語，同為補充意思之句。惟二者在使用方面，有如下之區別：

（一）除外語在主文之內；聲明語在主文之外。

（二）除外語側重分析語句，以使意思明瞭，免於擁腫之虞。聲明語是增補語句，以使意思明瞭，免於簡陋之病。

（三）除外語以短潔為得體；聲明語則不妨稍長。

上 對上級，稱「再……合併陳明」或「再……合併聲明」

例 浙江吳興縣政府呈民政廳——呈送十八年七月份行政經費收入支出各種計算書據，

祈 核銷由



竊屬府行政經費收支計算書據，曾經造送至十八年六月份止在案。茲已將十八年七月份各項書據，繕造齊全，理合備文呈送

鈞廳，懇予 鑒賜核銷，實為公便！

再屬府於十八年十月十七日以前，適用五月五日原呈預算，核實開支，業經呈明在案。惟原預算支出經常門第一款第一目內，有縣長公費一節，奉令自十八年七月起，縣長公費改為特別辦公費。特將原預算項目略為移動，數目仍無更改，合併呈明。

謹呈

例 吳興縣政府呈財政廳——呈解一月份建設公債抵剩實銀，請分別收抵作賬，並乞發領

債券由

再屬縣經募建設公債，因奉 建設廳令，轉 省政府議決案，以塘工險要，酌派屬縣承募建設公債銀二萬元，儘先募解等因；經 縣長先後籌募，共銀一萬一百七十元，已逕解建設廳核收，領回債券。是以二三月份，於 鈞廳派募債款，無從分解，合併聲明。



例

謹呈

浙江諸暨縣政府呈民政廳——呈復本縣第八五兩區發現霍亂及赤痢疫症，最近疫勢

經過及防治情形，開具清摺，請 鑒核由

案奉 鈞廳第五〇〇四號訓令內開：

「案查前據該縣長號代電稱：『第八五兩區各村，發現霍亂及赤痢疫症，請派員來縣防治』等情；當經令飭省立醫院遵辦在案。茲據該院呈報，已遵派傳染病部醫師張包熙護士傅淑卿往諸暨疫區檢定疫症。並因限於經費，除來回旅費由院供給外，其餘費用，請飭該縣預備等情；據此，合行令仰該縣長即便遵照，並將最近疫勢及防治情形，詳細報核」

等因；奉此，遵將本縣此次第八五兩區發生霍亂及赤痢疫症最近疫勢經過及防治情形，另行開具清摺，備文呈復，仰祈 鑒核。再本縣此次支出防疫用費，容另檢據作正報銷，合併陳明。二

謹呈

浙江民政廳



## 附清摺

諸暨縣縣長李光宇，謹將第八五兩區發現霍亂赤痢疫勢經過及防治情形，開摺送請鑒核。

## 計開

## 疫勢經過情形

本年九月間，據第八區區長報告：本區入秋以來，因寒熱不均，本區蕪塘麻園及草塔鎮諸村，相繼發現霍亂赤痢，兒童尤易傳染；其病先發熱頭痛，繼以嘔吐，而瀉不數日即死，請派醫師來區施救防治。同時第五區邊村等處，亦有同樣疫症發現，請求設法防治各等情。

## 防治情形

縣長據報後，立飭前諸暨病院院長壽能浩攜帶藥料，前往有疫各處調查救治。嗣據壽院長報告：經其診斷，確係細菌性赤痢，為急性傳染病，小兒死殤者最多，蔓延迅速，範圍遼闊，斷非一人所可防治，請趕緊設法救治，俾可從速撲滅等語。當時縣長以縣立醫院尙未籌備成立，而私人所設醫院極少，能醫治赤痢之西醫，尤屬難求；又不能聽其蔓延，不得已電請鈞廳飭省辦醫院派傳染病部醫師張包熙護士傅淑卿來縣；當飭前諸暨病院壽院長



（即現任縣立醫院院長）陪同赴疫症各處，實地檢查，亦認為阿米巴性赤痢；當留縣三日，會同防治；所幸救治迅速，現已完全撲滅，不致蔓延。此次第八五兩區赤痢統計，以草塔麻園為最，先後患者百餘人，死亡約三十餘人；次為第五區邊村，先後患者六七十人，死亡約二十餘人；綜計醫師往返防治有十餘次，來回川資用費，其間因藥物告罄，曾派壽院長赴杭購辦藥品，以及省派醫師護士在縣膳宿舟車等費，所費不貲，將來另案檢據，作正請銷。合併敘明。

例 浙江吳興縣政府呈財政廳——呈解本年四月份續募建設公債銀元，並檢送繳數，請發債票由

理合檢同預約券繳數，加具印領，一併備文專員解送，仰鈞長核收，迅賜收抵作賬，掣給庫收，一面並將應發債券，乞照印領數目，點交來員賚轉，以資給換。二

再此次所送繳數，有百元券一紙，係由八家草蓆業分繳彙集，是戶債券，應請一併照發十元券，俾便分戶換發。合併聲請。二

謹呈



平 同級稱「再……合併致明」或「再……合併聲明」

例 浙江吳興縣政府函縣商會——爲函送接收清道會議錄由

查本縣城區清道事宜，業於本月二十七日下午二時開會，商議辦法，當經議決兩條，紀錄在案。除令知公安局遵照外，相應抄送會議錄，函請 貴會查照辦理。並希候移交接清後，函報本府，以便轉報備案。二

再本府經手之棲流、清道、垃圾、尿坑等捐，俟截清數目，即行造冊專案移交，合併致明。二  
此致

下 對下級曰「再……合併飭知」

例 行政院指令教育部——據呈賣學校學年學期及休假日期規程草案請修正等情；經院會通過，仰知照由

呈及附件均悉。該部所擬學校學年學期及休假日期規程八條，經於十一月二十七日，提出本院第五次會議，決議修正通過。隨令抄發一份，仰即以部令公布施行可也。二

至政府前頒放假日期表，亦已由院呈請 國府酌量修改矣。合併飭知。三



此令。

例

行政院指令湖南民政廳

——據呈復辦理郭南山父子私抽釐稅情形一案，仰遵照由

呈悉。核予備案，仍候令行內政部知照。以後該廳有呈報本院文件，應經由內政部轉呈，合

併飭知。

此令。

#### 第十四 尾語

公式：「此……」

此語位置，在全篇之末，蓋道破一句，表示全文為某某而發也。

在昔盛用「須至……者」以為尾語；今僅雜體文之護照，外交文件之照會，尙存遺型（例「須至護照者」「須至照會者」）餘不復見矣。

上 上行文一律稱「謹呈」以示尊重。

例 散見各章節

平 咨用「此咨」函用「此致」



例 散見各章節

上行文平行文語尾之後，並須繫以機關名稱，或職銜姓氏，此乃相同之點。惟一般習慣，平行文稱對方機關之名稱者多，稱對方機關之銜姓者少。上行文適得其反，此乃差異之點。

下 令、訓令、指令均稱「此令」；批稱「此批」；佈告稱「此布」；任命狀稱「此狀」；牌示稱「此示」。

牌示爲未入九種公文而仍然存在之文體，茲舉式於后：

例 浙江吳興縣政府牌示沈坤田等——發給本年一月至三月卹金由

案查前據該受卹人等會呈，請發本年一月至三月一期卹金一案，業經轉呈請領在案。茲奉財政廳核發下縣，合行牌示，仰該受卹人等，即便各自備具領結，來府領取可也。二  
此示

右仰受卹人沈坤田等知悉

下行文之尾語，與上行平行顯有不同；即下行文之尾語，並無所繫也。

第十五 附件語



公式；「計……件」

此項附件語，例皆繫諸文後，公文來往時，所有附件，在正文中，往往避免瑣碎，而利用此項附件語，詳為開列，以便雙方機關之收發歸檔等人員，便於查對，不致遺漏。

上有「計呈」「計呈送」「計解送」「計呈繳」「計繳銷」種種語法。

例 浙江吳興縣政府呈民政廳——呈送十九年度歲出入預算書，祈 鑒核由

案奉 鈞廳第六一六〇號訓令內開：

「……」

又奉七二五二號訓令，頒發十九年度試辦預算章程各等因；奉經遵照，飭科辦理。現已編製齊全，理合備文呈送 鈞廳，仰祈 鑒核示遵，實為公便。二

謹呈

浙江民政廳廳長呂

計呈十九年度歲出入預算書暨預算書提要共四份

例 浙江吳興縣公安局呈縣政府——為請領十九年一月份行政經費，祈 鑒核給發由



竊職局應領行政撥補經費，業經按月請領，至上年十二月份止在案。茲查本年一月份是項經費，依照規定標準，應領洋三百肆拾元正。理合繕具鈐領，備文呈請，仰祈 鈞長核發施行。

謹呈

吳興縣縣長李

計呈送鈐領一紙

例 浙江吳興縣政府呈財政廳——呈為解送十九年九十月份建設公債及關稅短期庫券

銀冊聯單，請核收由

……理合造冊檢單，一併備文解送，仰祈 鈞長察核，迅賜分別作收，並乞 指令祇遵，實

為公便。

謹呈

浙江財政廳廳長周

計解送建設公債實銀二百零二元八角……

例 浙江吳興菱湖公安分局呈縣政府——呈繳建設公債款項及未用收據聯單，仰祈 鑒



核示遵由

案奉 鈞府令發縣印公債預約券三聯單一本，自菱字一號起至一百號止到局。經分局長分途勸募，陸續填發九張，計票面洋二千零六十元，扣實收洋一千九百七十七元六角。理合備文列表，檢同銀洋及未用收據，一併呈繳，仰祈 鈞長鑒核指令示遵。二

謹呈

吳興縣長李

計呈繳建設公債預約券三聯單一本

例 浙江吳興縣政府第二科科員沈汝毅呈縣長——為另有他就，請准予辭去第二科科員

一職由

竊職以菲才，荷蒙 鈞長委為吳興縣政府第二科科員之職，兩月於茲，愧無報稱。茲者舊

友陳君大訓，出宰上虞，邀長財政，誼不容辭。惟有瀝陳下情，呈請 鈞長察核，俯賜准予辭去第

二科科員之職，另行派員接替，俾便前往任事，毋任切禱。二

謹呈



吳興縣縣長戴

計繳銷第十號證章一枚

平 有「計送」「計函送」「計咨送」「計送還」種種語法。

例 廣三鐵路局咨粵漢路局——咨交關防、文件、清冊等項由

奉 國民政府鐵道部第一四一五號訓令開：

「……………」

等因；經於七月三十日，遄函 貴局長，請於七月底以前接收。三十一日接准 大函，以業經電呈鐵道部，請予延期接收。祇得稍待，並再函催接收。八月三日，准 貴局第一〇一號公函，定於本月七日接收，函請移交各等由；相應將關防、官章、未辦文件暨轄屬各處課經管案卷、材料、地畝、房屋、契約、合同、圖籍、冊據、員工路警姓名以及一切路有物品，分別飭據造具清冊，列單隨文，咨送 貴局長查核，照冊點收，接管施行，仍祈賜覆。至紉公誼！

此咨

粵漢鐵路管理局局長陳



計送銅質關防一顆、官章一顆、未辦文件一束（計二十四件）、各種清冊共四本（均附單）。

例 浙江吳興縣糧食調劑委員會函縣政府——送二十一年度歲出入預算書由

案准 貴府函催二十一年度歲出入預算書等由；准此，茲將本會是項預算，依式編造齊全，相應函送 貴府查照辦理。

此致

吳興縣政府

計函送歲出入概算書連提要各二份

例 浙江吳興縣政府函救濟院——准編送二十一年度歲出入概算，請改照新式換編送轉

由

等由；准查送到概算書，係照舊式編制，現在已不適用。應請改照新式，另行換編，相應檢同原送



概算書，函請 查收換編送轉。二

此致

吳興救濟院

計送還二十一年度歲出入概算書三份

下 有「計發」「計附發」「計檢發」「計抄發」「計印發」「計令發」「計發還」  
種種語法。

例 浙江財政廳訓令吳興縣政府——令發二十一年十月份行政經費通知，仰查收由

查該縣應領二十一年十月份行政經費銀一千七百五十元內職員俸給部份，應搭金庫券一百三十元，實應找領銀一千六百二十元。茲特照數核發該縣長查收。仰即分別填據具領。二

此令。

計發知照單一紙、支付通知一紙。

例 浙江吳興縣政府訓令第四區區長——附發兼任區團長委任令一件由



查該區長已派任四區區長職務。茲照縣保衛團法之規定，加委該區長兼任本區區團長，隨發委令，仰即查收祇領，並依法切實任事。爲要！

此令。

計附發委任令一件

例

行政院批文孔氏文禹杰事——據呈伊夫文春庭殉難黨國，請援例撫卹等情；仰知照由呈悉。此案前據具呈，已交軍政部核辦，並批示在案。茲據該部以該具呈人所稱各節，無案可稽，應俟分函湖南江蘇兩省政府，飭查具復，並由該遺族詳填調查表，覓由高級長官證明，呈送核辦等情，到院。仰即查照辦理。此批。調查表證明書式二紙，隨批檢發。

此令。

計檢發表式二紙

例

浙江民政廳訓令所屬各機關——准財政廳咨准主計處歲計局函發暫行決議章程，請通飭遵辦案；抄發章程，並飭遵照由。

案准 財政廳咨開：



「案准 國民政府主計處歲計局函開：『查暫行決算章程，上月二十五日已奉

國民政府明令公布；並抄發該章程原條文及附件，通飭施行各在案。除已由主計處將該項章程及附件翻印成冊，分別函送中央各主管機關及各省市政府查照，轉發所屬各機關遵照外，茲恐轉發遲誤，特再由本局檢取三份，函送 貴廳，即希查照，先行翻印轉發』等由，并附送暫行決算章程及附件三份過廳；除分別函咨令行外，相應檢同是項章程及附件十份，咨送 貴廳查照，並轉發所屬各機關遵照辦理。」

等由，計附送暫行決算章程十份；准此，除分行外，合行令仰遵照辦理，並轉飭所屬一體遵照。此令。

計抄發暫行決算章程一份

例 內政部訓令浙江民政廳——令飭籌建平民住所，收容難民，以資救濟由

核閱所訂規則及書表，均甚妥善，堪資參考。除指令外，合行印發規則保證書報告表各一份，令



仰該廳參照，仍將辦理情形隨時報查。

此令。

計印發廣東縣市平民住所或村規則并申請保證書戶籍報告表各一份

例

浙江吳興縣政府訓令財政局——奉令發二月份本府行政經費支付通知，飭知照由

……合行檢同支付通知，令發該局長查收，並照填總收據，指款送庫，抵解作賬。二

此令。

計令發省字三三四〇四號支付通知一紙，計金額三千九百元

例

浙江吳興縣政府指令建設局——令補繕行政經費預算書由

呈件均悉。(略)至所送地方建設經費之歲出入概算書，查於說明欄內，漏未加註，有礙審核。且來書各僅一件，不敷存轉。除行政經費歲出入概算一份先行存核外，餘均發還，仰即查收，補繕行政經費預算書四份，並將地方建設經費歲入書內，補註說明。連同歲出編製各六份，一併送候核明存轉。二

此令。



計發還建設經費歲出入概算書一份

附件語大都簡單不過十餘字。惟亦有繁重之件，須加闡釋，非數十字不能畢其詞者。

例 浙江財政廳訓令吳興縣政府——令發二月份行政經費支付通知由

查該縣應領本年六月份行政經費，茲特查數核發，以資應用。除填支付命令知照金庫外，合將支付知通一紙，令發該縣長查收，仰卽在於徵存款內劃領；一面填具總收據，連同原發支付通知，一併送庫抵解作賬。二

此令。

計發生字第十二號支付通知一紙，計銀一千七百四十元。查該縣行政經費原額應領銀一千七百六十八元。除照案核扣二十年上半年中央各種公報費銀二十八元外，實應發銀如上數。

例 浙江財政廳訓令吳興縣政府——令發二月份支付通知二紙由

案查各縣欠繳各種公報費，應就行政費內扣除，歷經照辦在案。茲屆核放二十一年二月份行政經費之期，所有該縣應繳二十年七月至十二月省政府公報費，自應照案扣除。倘有前



任欠解之款，即由該縣長歸入交代案核算，以省周折。除填知付命令知照金庫外，合將支付通知二紙，令發該縣長查收，仰即照填總收據，指款送庫，抵解作賬。二

此令。

計發坐字第四四二九號第四四三〇號支付通知二紙，合計行政經費一千七百六十八元。內銀一百五十元八角，在應繳公報費內劃；又銀一千六百七元二角，在該縣徵存款內劃。

附件發出之後，仍待收回者，必於附件語中，隨帶聲明。

例

行政院訓令農礦部——令核議江蘇省繳租暫行條例由

案據江蘇省政府委員會主席鈕永建呈送江蘇省繳租暫行條例，請鑒核備案等情；據此，合行令仰該部核議具復。二

此令。

附發原呈江蘇省繳租條例一件仍繳

有不另具附件，而附件語本身即是附件者。此在附件簡單無比之時，率以此式行之。



例 浙江吳興縣保衛團總團部令縣基幹隊第二區隊第六分隊隊長劉銘——爲改用番號

由

……合行令仰該分隊長，立即遵改番號，並自刊直行木戳應用可也。二  
此令。

計發戳式：吳興縣保衛團第二區隊第六分隊（直行不加邊緣）

例 浙江吳興縣公安局訓令各分局——爲分飭注意貼用印花由

照得人民向官廳投遞文件，應貼印花稅票，條例本有明文規定，近查民衆往往不明稅則，致錯誤貼用；或有不肖員警，額外浮收及浮貼不貼等弊，又違警人犯經即決於罰金繳納或拘留期滿後，應即釋放，毋須取保或具其他切結手續，早經民政廳通令飭遵有案。現聞各局所實有陽奉陰違情事，須知違反印花條例，處罰綦重；而額外浮收，跡近詐欺；浮貼不貼，乃侵吞國稅；均屬有干刑法。至違警犯於處分之後，仍令具結釋放，更屬違背功令。現爲免民衆一再錯誤及革除積弊起見，除布告外，合行令仰該分局長遵照，嗣後各民衆向該分局所投遞文件，應令貼足印花，並親自簽字蓋章銷訖，方准受理。其違警人犯既經判決處分後，應即釋放，不得再令具



結，如涉刑事嫌疑必須具結者，亦不得浮收浮貼不貼，致干懲處。仰各遵照并飭所屬一體遵照。切切！

此令。

計摘錄印花稅條例：

第二條第三類：人民投遞官署呈文申請書，貼印花一角。甘結切結貼印花一角。保結貼印花二角。其他各種執照護照證書等類，應貼數目，規定不等，可逕向各局所詢問。

例 浙江民政廳訓令各縣政府——奉省政府令，通緝南京前救濟院長凌定生等；通飭嚴緝

獲解具報由

……合行開列凌定生年貌籍貫，令仰該縣長即便轉飭所屬，一體嚴緝解究具報。二此令。

計開凌定生年三十一歲、身中面白、安徽懷遠縣籍。

「計……件」「除……外」「再……合併」三者，稱為公文中三種附言。均用以補充意

思，闡明事理，表裏印映，相得益彰。



### 第三節 約語

公文亦猶乎常文，貴乎精約。反覆抒論，曲折闡說，而不費多辭者，是爲能手。茲約略引例數十端，以見一斑，俾資揣摩。與人規矩則有之，與人巧則未也！讀者諒之。

#### ——減字法——

第一 承轉語與自動緣起語之合併而減字

公式：「……查」

上「奉此」與「查」合併而成「奉查」減一「此」字。

例 浙江吳興縣政府電令各區公所——飭趕造區公所二十年度經費預算書由

案查該區公所編送二十年度歲出入經費預算書，前因不符程式，即經抄發第十區公所送到預算式樣，代電遵式編送，並將未能彙轉情形，報請民政廳察核各在案。茲奉電覆：

「篠代電悉。仍仰嚴催迅速編送呈核，勿任再延。」

等因；奉查是項編換預算，各區多已送到。惟該區迄尙未據編送，殊屬遲誤。仰即遵照前電，漏夜



換造送轉，勿再刻遲。（略）

平 「准此」與「查」合併而成「准查。」

例 浙江吳興縣政府函清鄉局——函送清鄉局發款憑單一紙，請照收支用，並希見覆由

案准 貴局函請轉飭財政局將奉 准借墊銀三千元，尅日籌解，函轉應用等由；准查此項借款，茲已令據財政局按數籌借，呈送發款憑單，請收轉前來。相應將送到憑單，函送 貴局查收支用，並希見覆。爲荷！

此致

下 「據此」與「查」合併而成「據查」

例 浙江義烏縣政府呈民政廳——請懸賞通緝煙販王燦華由

案據本縣公安局長壽廷呈稱：

「……………」

等情，并附該表前來；據查該局長所稱各節，委係實在。並爲早日肅清本縣烟毒起見，所請懸賞通緝，誠屬需要。至是項賞金，擬請在本縣準備金項下動支，以利烟禁。據呈前情，除指令外，理合



抄具原表，備文呈請 察核示遵。（略）

第二 承轉語與聲敘時間語之過去式合併而減字

公式「……經」

上 「奉此」與「經」合併而成「奉經」減「此」字

例 浙江吳興縣保衛團總團部訓令各兼區團長——印發區團圖記式樣，仰即轉行各甲，自

刊應用由

案查前奉 民政廳第二九七九號訓令，以奉 省政府令，准 內政部咨，頒發保衛團及

區團甲牌圖記章程，飭即遵照等因；到縣，奉經抄發章程，令飭轉行遵照在案。（略）

平 「准此」與「經」合併而成「准經」

例 浙江吳興縣政府函省稅徵收員——函送催報吳邑奉募公債會呈簽稿，并填送募解表，

請分別行印，交轉存發由

案准 貴委員函請會報吳邑奉募浙省清理舊欠公債情形，並將已未解數目，開單見復等由；准經查照奉辦原案，擬就會呈簽稿，照填募解表；相應一併函送核閱，分別行印。除將



會呈副稿暨募解表各一紙，應請檢存備查外，餘件希即交由來人費轉，以便分別存發。至敝縣於是項公債，計上年十一月第一次解送額銀四十元，本月一日第二次解過額銀九千元，茲又續解第三次額銀三千元，共計已解債額一萬二千四十元，併希查照。（略）

下 「據此」與「經」合併而成「據經」

例 浙江吳興縣政府訓令財政局——令發奉扣二十一年七月份行政經費內應繳公報費

銀暨原繳奉發支付通知，仰即收抵作解報查由

案據該局呈繳奉轉 財政廳令發二十一年七月份行政費內有應繳公報費銀一百五

十元八角，奉發坐字第八千五百七十三號坐支支付命令一紙，以現金無收，似難交庫抵解，繳請暫存俟收公報費後，另行發局核辦等情。據經指令照辦在案。現查是項報費，本政府已催收齊全。合行檢同原繳奉發通知，一併令發，仰該局查收抵解具領備查。二

此令。

計發二十一年七月份行政費內奉扣公報費銀一百五十元八角。

——替字法——



第三 用「由」字代替承轉機關之名稱

公式「……由」

上 上行曰「呈由」

例 行政院指令財政部——據呈為另訂鹽務稽核分所章程請鑒核等情；仰遵照由

呈悉。該部此次改訂鹽務稽核總分所各所章程，意在根本杜絕外人干涉，使稽核所完全成為我國行政機關。采稽核制度之長而去稽核制度之弊，用意甚是，章程亦大體妥協。惟標題宜加「財政部」三字，條文亦間有應修改者。茲經詳加審定，隨令抄發。仰即查照，以部令公布施行。仍於公布後，照繕新章，並敘明原委，呈由本院轉呈 國府備案可也。

此令。

按「敘明原委呈由本院轉呈國府備案」句，係「敘明原委，呈本院，由本院轉呈國府」之省略文。

例 內政部訓令浙江民政廳——為各業請領硝磺護照，應一律報由各該省主管機關轉請

由



案准 財政部咨：

「查工商各業，請領硝磺類專運護照，應報由各該省硝磺主管機關核明，呈經本部，咨請軍政部填送轉發，以便稽考。」

等由；到部，除咨復外，合行令仰該廳遵照辦理。二

此令。

平 平行曰「咨由」，「函由」。

例 國民政府令——為國稅不許擅行抵借款項由

建設伊始，統一財政規劃，實為要圖！嗣後各省市府，以國稅抵借國內款項或募集省市公債，均應將需募債額及基金辦法條例等，咨由財政部核明，呈候政府核准，方准發行；其於各項稅款，如有指定抵借款項者，未於事前呈准核定，概不發生效力。各省管理國稅機關長官，如未奉有財政部命令，亦不得擅許抵押，以杜流弊，而一財權。二

此令。

按「咨由財政部核明」句，係「咨財政部，由財政部核明」之省略文。



例 浙江高等法院函復民政廳——函知縣政府獲有重要案犯，可依縣政府發押管收人犯

權限辦法辦理由

案准 貴廳第七六九號公函略開：

「案據嘉興縣長呈，以獲有盜匪共產反動等類，因種種關係，一時未能移送主管機關訊辦。擬請商由本院轉令第三監獄先予寄押，較爲妥便。事關司法，請煩核飭見

復」

等由；查不兼司法各縣府發押管收人犯權限及開支口糧暫行辦法，經於十九年十月一度會同商訂，並經 貴廳呈奉省政府提出第三三六次委員會，議決照准，函由本院查照；一面並分行遵辦各在案。嘉興事同一律，自應依照通案，將所獲重要案犯，其在一時未能移送主管機關核辦以前，暫行寄押嘉興地方分院看守所，以符通案。准函前由，相應函請 貴廳查照飭遵。二此致

例 中央黨部通令各級黨部——爲黨員無故遲到黨員大會，以缺席論，仰知照由

案據中央政治學校直屬區執行委員會呈，爲：



黨員遲到黨員大會，是否應予以相當處分請鑒核

等情；到會，當經移由中央監察委員會審查，提出第六十四次常會討論，以——

黨的基本組織在區分部，故區分部之黨員大會能否開成，與推進黨務之效能極有關係，素來每因黨員出席時遲到者甚多，以致流會者往往有之，若不定一種裁制方法，則下級黨部必不能收緊張之效——

并即決議：

「無故遲到者，以缺席論」

等議；在案，自應照辦。事關通案，除指令外，特通告各該黨部知照，并轉飭所屬黨部一體知照。爲要！

此令。

例 浙江民政廳訓令所屬各機關——通飭查禁含有鴉片毒質之寧寶丸由

案據省立醫院院長陳萬里呈稱：

「……………」



等情；據此，查是項寧寶丸，既經杭縣地方法院檢察處送由衛生試驗所化驗鑑定，「確含有鴉片成分。」自應嚴禁銷售，以清積毒。除指令外，合行令仰遵照，并轉飭所屬一體遵照辦理。二  
此令。

下 下行曰「令由，」「飭由。」

例 浙江吳興縣政府訓令公安局——令催未入商會各戶商店，應繳派認建設公債由

案奉 建設廳令派本縣募解建設公債，限日繳解等因；奉經開會議決：應將前已派募未繳之建設公債，加緊催繳，並函縣款產會設法解決；即經照辦在案。所有本縣城廂未入商會之各業商店，前經開單令由該局派員催繳，迄今未據分文繳解，殊屬延誤！（略）

按「令由該局派員催繳」句，係「令該局，由該局派員催繳」之省略文。

例 浙江民政廳訓令各縣政府——為嗣後應填治安旬報表，免填五日治安概況表，通飭遵辦由

案查本廳前因滬戰發生，為明瞭各屬治安狀況起見，曾訂五日治安概況表，飭由各屬遵照填報在案。現在時機已過，茲查省政府保字第一五四七號訓令，頒發各縣每旬治安情形報



告表，內容詳密，嗣後應即照填分呈。所有五日治安概況表，應准免于填送。仰各該縣一體遵照辦理。

此令。

例 浙江吳興縣政府訓令烏鎮公安局——飭派警追繳韓會林欠繳中資捐由

……合亟令仰遵照，迅即就近接洽，詢明韓會林住處及應繳捐款數目，切實如數追繳清楚，交由區公所具領，隨飭填掣收據給執。倘該韓會林再敢抗延，准予帶局訊追，仍將遵辦情形，具報查核。

此令。

第四 用「轉」字代替「行文機關」暨「去文機關」

公式：「轉<sup>呈</sup>」  
令

上 上行曰「轉呈」

例 浙江衢縣政府呈民政廳——為第五分局三等警周祥捲款潛逃，請通令協緝由

據本縣第五公安分局長呈：



辦」

「……懇請 鈞長將該三等警周祥一名斥革，並請俯賜通令協緝，以便歸案法

等情前來，附呈周祥年貌表一紙；據呈前情，除指令「准予轉呈協緝，一面仍仰該分局長上緊追緝，務獲解究」外，理合抄同年貌表一紙，備文轉呈仰祈 鑒核，准予通令協緝。二

謹呈

按「轉呈」句，係「由本機關呈某某機關」之省略文。

平 平行曰「轉咨」「轉函」

例 江蘇省政府咨內政部——請解釋監督寺廟條例疑問兩點由

案據民政廳簽呈，以據溧陽縣長陳熹呈稱：

查地方寺廟，自監督寺廟條例頒行後，糾紛頗夥！除解釋各條自應遵照外，仍有疑

義兩點，請轉請解釋示遵：（一）……（二）……

等情；簽請轉咨核復飭遵前來，事關解釋法令，相應咨請 查照核復，以便飭遵為荷！

此咨



按「轉咨」句，係「由本機關咨某某機關」之省略文

例 湖北財政廳呈省政府——請通緝福利公司經理李建然由

竊查福利公司承辦湖北工賑有獎債券，對於應解款項，截至上年五月底止，積欠洋一萬二千元，延不繳解；而該公司訂約借用公有物品，竟敢私自處分無存。經財政部令飭漢口公安局傳齊負責人到案押追。據呈復經理李建然事先潛逃，僅拿獲司事張亮之一人到局，羈押數月；復准函稱：張亮之在押病重，擬請勒令籌繳保證金二千元，取具殷實舖保釋出，限期尋找李建然一同歸案等因；當經職廳函復照准。嗣因限期屆滿，張亮之亦聞電投案，請派員伴赴上海偵獲李建然到案，由局函請職廳提回辦理，或就廳派員偕往偵尋等由；比以張亮之係因病交保釋出，未便提回辦理，函請該局責由張亮之覓殷實舖保，自行前往緝緝各在案。現據張亮之由滬呈訴，無辜被累，病在垂危，懇求摘釋，以便安心養病等情；附公立上海醫院診斷證明書由局轉函到廳。查張亮之以一司事，羈押數月，又經籌繳保證金二千元，往返上海，偵尋數次，憂憤成疾，而該公司李建然仍屬逍遙法外，揆諸情理，似欠平允！除函復武漢市公安局，仍請責令張亮之隨時偵緝解究外，所有前福利公司經理李建然積欠解款，並私擅處分公有物品各緣由，



理合備文呈請 鈞府俯賜 鑒核，准予轉呈 國民政府行政院，通令各機關，一體緝拿，務獲到案，以便追究而重公帑。實為公便！

謹呈

例 浙江省政府訓令民政廳——准禁烟委員會咨復解釋公務員調驗規則條文疑義，飭即

知照由

案准 禁烟委員會咨開：

「……………」

等由；准此，此案前據該廳尤代電呈請，即經轉電禁烟委員會查核，並指令在案。茲准前由，合行令仰該廳即便知照。

此令。

下 下行曰「轉飭」

例 行政院訓令浙江省政府——轉發參謀本部新訂領用地圖暫行規則，令仰遵照由

案准軍事委員會函開：



「案據參謀本部呈送新訂領用地圖暫行規則，請核奪施行等情；據此，查所擬尙屬妥善，除指令照辦并分令外，相應抄錄原呈及該項新訂規則，隨函送請查照，並轉飭所屬一體遵照」

等由；准此，除分令外，合行抄發原件，令仰遵照，并轉飭所屬一體遵照。二此令。

按「轉飭」句，係「由本機關飭某某機關」之省略文。

例 行政院訓令內政部——為取銷前吉安縣長冷照昇通緝原案，飭知照由

據江西省政府呈略稱：

「據財政廳呈，為前任吉安縣長冷照昇，交代欠款，業已抵解清楚，轉請撤銷緝封各案等情；除咨雲南省政府外，理合呈請 察核，准予撤銷通緝原案」

等情；據此，查前據該省政府以該卸任吉安縣長冷照昇交代未清，呈請通令協緝究追等情，到院，經令行該部轉行各省市市政府協緝歸案究追，并呈奉 國民政府指令准予備案在案。二

茲據前情，除呈報并指令外，合行令仰該部遵即撤銷通緝該卸任吉安縣長冷照昇原



案。二

此令。

例 江蘇省黨部呈中央黨部——請保護新聞事業人員由

查新聞記者，負有宣傳文化，改革社會之責任。故世界各國對於新聞記者之愛護保障，莫不訂有專條，予以便利。我國新聞事業，尚在幼稚時代，各地方政府匪特未能克盡愛護之責，甚且有突出法律保障而肆意摧殘者，如劉煜生案、王慰三案，其尤著者也。以故有志新聞事業之士，多視新聞界為危途。輿論消沉，其影響於社會人羣，至鉅且深，不僅新聞事業本身已也。為發展新聞事業、健全社會輿論計，對於新聞記者之安全，實有切實保障之必要。茲經本會新聞事業委員會第一次會議決議：呈請中央轉國府通令全國各級政府及軍隊，對於新聞事業人員，切實保護，紀錄在案。用特錄案呈請 鑒核，轉令遵照。實為黨便！

謹呈

第五 用「轉」字代「引敍來文內容語」

公式：「轉  
據 准 奉」



上 上行曰「轉奉」

例 浙江民政廳訓令淳安縣政府——奉部令解釋市縣文獻委員會組織大綱疑義，轉飭遵

照由

案查前據該縣長呈請解釋市縣文獻委員會組織大綱疑義等情，當經本廳據情轉請

內政部核示在案。茲奉指令內開：

「……前奉行政院本年七月十六日第三四六七號訓令，轉奉國民政府第一八

一七號指令……」

此令。

按「轉奉」之「轉」字，代「內開」字樣。

例 浙江吳興××鄉公所呈第一區公所——呈請免調盧鶴松由

案奉 鈞所訓令內開，轉奉總團部篠代電內，着調各該班長，限於本月二十四日，一律來縣報到，以憑編組基幹隊等因，轉行下所奉此，鄉長本擬着該盧鶴松准期報到，惟查本鄉公所



編辦保甲訓練團丁，需要是項人才，無從羅致，擬請免于調縣……是否可准免調？仰祈 指令 祇遵。

謹呈

右「轉奉」之「轉」字，表示間接之意，屬於變例。

平

例 南京市社會局呈市政府——請解釋關於佛教會「所屬」二字意義由

案查前奉 鈞府訓令轉准內政部禮字第一八號咨，以奉 行政院第五七八號訓令，解

釋寺廟無人承繼，應否遴選住持，及荒廢寺廟，能否變賣各節一案內略開：

「至當地僧道，設有教會，其所屬寺廟有管理權之僧道，因死亡或其他事故，無接

收管理之人……其所屬教會，將徵集當地各僧道意見，遴選住持管理。（略）

「所屬」二字，究作何種解釋？若作廣義解釋，則和尚之寺廟，均屬於佛學會；道士觀宇，均屬於道教會。若作狹義解釋，似須加入佛教會為會員後，始得稱為「所屬」。因佛教會會章，並無強制僧徒寺廟加入之規定。未加入之寺廟，當然不能稱為「所屬」。惟究應照廣義解釋，抑或照



狹義解釋，本局未便擅斷，理合具文呈請，仰祈 轉咨解釋。二

謹呈

右「轉准」之「轉」字，代「內開」字。

例 中央政治會議函行行政院——為審查軍事參議院十九年度開辦費預算書，業已通過，函

達轉飭知照由

案據財政部呈：

「前准軍政部咨送軍事參議院十九年度開辦費預算書，請為核轉。當以該院在十八年度內，經前財政委員會核列開辦費四萬元，此次再度編送，諒係展期成立之故；惟該院已於本年五月成立，所需開辦費，當經支出，得有實數。現編預算，既係事後補送，應送還該院改照實支數編列，或加註實際需要情形，再行轉核之處，咨請軍政部酌核辦理去後，茲轉准該院復稱：「前案係唐前院長亦編送，景惠蒞院，並未接收移交，以致無案可稽。查本院於五月成立時，曾蒙 國府主席條諭財政部撥發開辦費十萬元，業經先後由經理處及財政部領訖。現編預算，係按新設機關辦理；所列各項，均係實際需



要，勢難削減」

各語；專案呈核前來，當交財政組審查，旋據報告稱：

「該院開辦費用，既於十八年度經前財政委員會核定有案，而再編預算，僅據該院院長張景惠聲敘前案係唐前院長編送，並未接收移交等語；前案已否動用，軍財兩部均未查明敘及，殊屬荒忽！茲念該院具有特殊經過情形，所編預算，姑予照十萬元之數核准，前案即予撤銷。如前案已經動支，則新預算重領複支之款，應予據實刪節。仍責成軍政部財政部查明辦理」

等語；經提出本會議第三一〇次會議決議：照審查意見通過。相應錄案函達，請煩查照轉飭遵照。爲荷！

右「轉准」之「轉」字，表示間接之意，屬於變例。

下 下行曰「轉據」

例 浙江外海水警警察局呈民政廳——請通緝水警項宜相由

案據本局第八水巡隊隊長章翔綬轉據第四分隊長徐得標報稱：



右「轉據」之「轉」字，代「呈稱」字樣。

第六 用「轉」代「引敍首語」

公式：「<sup>呈</sup>咨轉」

令

上 上行曰「呈轉」

例 行政院訓令浙江省政府——准考試院咨復：小學教員應考普通考試一案，應准援照公

務員請假辦法辦理，仰飭知照由

案查前據北平市政府呈轉：該市社會局請示北平市立小學教員李蓉鏡等應考河北省普通考試，可否援照優待公務員應試請假辦法，准作因公請假一案，到院當查二十年七月間，奉國民政府訓令，以據考試院呈請通令京內外各機關，對於請假應試本屆高等或普通考試之公務員，一律以因公請假論，照支原薪，並保留原職，以示優異，令仰遵照等因；經通行各省市政府遵照在案。學校教員與普通公務員同為國家服務，在理論上，該項優待辦法，自可准予



援用。惟該項優待辦法，有本屆之限制。現在是否有效及學校教員究竟能否援用？事關考試，經咨請考試院查核在案。茲准咨復內開：

「……………」

等由；准此，除指令北平市政府遵照并通行知照外，合行抄發原呈，令仰知照。

此令。

右「呈轉」之「轉」字，代「據」字。

平 平行曰「咨轉」。

例 杭州警備司令部函各機關——奉令撤銷省會戒嚴司令部，成立警備司令部，請 查照

由

案奉 省政府令，准 軍政部咨轉 軍事委員會令飭撤銷浙江省會戒嚴司令部，（略）

右「咨轉」之「轉」字，代「奉」字。

下 下行曰「令轉」

例 浙江省政府訓令民政廳——准銓敍部咨為述明填送公務員任用審查表各要點，仰飭



遵照由

案准 銓敘部咨開：

「前奉 考試院令轉 國民政府訓令，以公務員任用方法及公務員任用法施行

條例，業經明令公布，應自本年×月×日起施行，飭即遵照」

等由；准此，除分令外，合行令仰遵照。

此令。

右「令轉」之「轉」字，代「奉」字。

第七 用「轉」字表示送達之意

公式：「<sup>奉</sup>准轉」

此「轉」字有送達之意。其曰「奉轉」即「奉發」是也。其曰「准轉」即「准送」是也。

其曰「據轉」即「據呈」是也。茲舉二例，以見一斑。

例 浙江吳興縣政府訓令財政局——令發奉扣二十一年七月份行政經費內應繳公報費

銀暨原繳奉發支付通知，仰即收抵作解報查由



案據該局呈繳奉轉 財政廳令發二十一年七月份行政費內有應繳公報費銀一百五十元八角，奉發坐字第八千五百七十三號坐支支付命令一紙，以現金無收，似難交庫抵解，繳請暫存；俟收公報費後，另行發局核辦等情；據經指令照辦在案。現查是項報費，本政府已催收齊全。合行檢同原繳奉發通知，一併令發，仰該局查收抵解具領備查。（略）

按「奉轉財政廳令……」即「奉發財政廳令……」之意。

例 行政院訓令河北省政府——據轉請鑄發河北大學關防小章，准予照辦，仰知照由

案查前據該省政府呈請鑄發湖北大學關防小章一案，到院。經交教育部核明呈復去後，茲據呈稱：

「查教育機關印信頒發辦法，有『省立專科以上學校發關防，其校長發小章』之規定，歷由各該校呈由教育廳或省政府據轉本部轉呈核辦在案。現該河北大學係屬省立，所請頒發關防小章，核與前項辦法規定相符。原呈應請照准。」

等情；前來，應准如議辦理。除指令並呈請 國民政府飭局鑄發外，合行令仰該省政府即便知照。」



此令。

按「據轉本部」「即據以轉呈本部」之意。

第八 用「往復」字句代前後合致之語。

公式：

呈奉  
咨准

「

上 上行有「呈奉」「提奉」種種語法

例 內政部電各省政府——電催咨覆辦理完成縣組織事項由

案查各省辦理完成縣組織事項，實為推進地方自治之基本工作，前次四中全會通過刷新政治案，關於地方自治事宜，仍照原定程序，督促進行，本部秉此方針，迭次電咨催辦，並擬具趕辦方法四項，交由全國內政會議議決通過，經本部呈奉 行政院令准，於本年三月十一日，以民字第四四一號咨文，咨請各省政府查照在案。現在 貴省政府如何飭辦，望將各縣報到情形，詳細見覆。（略）

例 行政院訓令所屬各機關——協緝張敬堯由

案准 國民政府文官處函開：



「准司法行政部函復，關於中央處理逆產委員會呈，據馬祥雅等呈，請通緝張敬堯并查抄財產一案，業已由部通令緝辦，並希轉請令飭軍警協緝」等由；准此，當經轉呈奉主席諭：「交院」等因；轉函查照。

等由；准此，除分令外，合亟抄發原函，令仰轉飭軍警一體協緝歸案究辦。

此令。

右「呈奉行政院令准」「轉呈奉主席諭」係「呈行政院，奉行政院令准」「轉呈主席，奉主席諭」之省略文。

例 浙江吳興縣政府呈建設廳——為報解本年四月份續募塘工建設公債實收銀元，並請核發債券由

案奉 鈞廳訓令，杭海段塘岸險要工程，派由關係各縣募解建設公債一案，奉經屬縣先後兩次募解送債額銀一萬一百七十元，請奉領發債票分給在案。所有本年四月份，又經陸續募起債額銀一千一百二十元……除逕解建設經費保管委員會核收外，理合備文呈請 鈞長核收，迅賜核發債券。



謹呈

右「請奉領發債票」句，係「請領債票，奉發債票」之省略文。

例 浙江財政廳訓令海寧財政局——為該局應接前任交代，已七閱月之久，迭經限催，迄未

結報，從寬先予酌記大過一次，仍勒限兩個月內，分別算結，倘再違延，即實行懲撤由

案查各縣局歷任未結交代，前經本廳提奉議決，勒限於兩個月內，一律算結。旋以限期已逾，未能遵辦者尙居多數，又經分別酌記大過示懲。並再行展限兩月，嚴令飭催在案。茲查該局長應接前任交代，到任已七閱月之久，迭經限催，迄尙未據報明，造送覆冊，訂期會算，似此任催罔應，一味擱置，實屬藐玩已極！本應撤職懲處，茲從寬先予酌記大過一次，仍勒限於兩個月內，將各案交代，趕緊分別會算清結具報。倘再違延，惟有實行撤懲，決不再寬，以重交案。除註冊外，合行令仰該局長遵照。二

此令。

右「提奉議決」句，係「提交會議，并奉議決」之省略文。

平 平行有「咨准」「函准」「移准」「交准」種種語法。



例 河南省政府呈行政院——請通緝前內黃縣長李祖蔭由

案查前奉 監察院訓令，以據內黃縣民王思澤等呈控該縣縣長李祖蔭貪婪卑污，有玷官箴，懇密查撤懲等情，一案；飭卽查復等因；又准河南高等法院檢察處來牘，爲據書記官謝顯周查明內黃縣長李祖蔭受賄屬實，轉請核示各等由；到府，令飭民政廳轉據委員萬增查復呈稱，該縣長李祖蔭嫖娼聚賭，皆屬實情，且有縱容政務警察隊長魏立三收受賄賂等情事，及受賄各節；既經法院查明，擬將李祖蔭送交法院，依法訊辦，當經指令准如所擬辦理。嗣據該廳呈報，李祖蔭畏罪潛逃。又經先後咨准河北省政府及北平市政府復開：李祖蔭並未歸回樂亭縣原籍，亦未住在北平宣武門內，復令該廳知照各在卷。茲據該廳又呈稱：可否將該在逃之李祖蔭，通令嚴緝，務獲解案訊辦之處，理合備文呈請鑒核示遵等情；據此，經提交本府委員會議，決議「准予通緝」紀錄在卷。除指令外，理合具文呈請 鈞院鑒核，俯賜准予通緝該前縣長李祖蔭，務獲歸案法辦，並乞指令祇遵。二

謹呈

右「咨准河北省政府及北平市政府復開」句，係「咨河北省政府及北平市政府，准河北



省政府及北平市政府復開」之省略文。

例 中央黨部指令廣東省黨部——據呈為規定省監察委員資格，請予核准由

呈悉。案經移准中央監察委員會第四十一次常會決議：

「省監察委員資格，黨章向無此項規定，應依照黨章辦理。所請不准」

等議，在案；仰即知照。

此令。

右「移准中央……常會決議」句，係「移中央……常會，准中央……常會決議」之省略文。

例 中央黨部電南洋英屬總支部——電覆特別捐不能與黨費並論由

據呈為經議決「該部二次代表大會所屬黨員，凡未清繳年捐者，即停止其選舉權及被選舉權，」請 鑒核等情，到會。經交准 中央監察委員會復稱：

「核案經提出本會第九次常務會議討論，以總章八十三條雖可向黨員舉行特別捐，但八十五條則明白規定「黨員未得允許而不繳黨費至三個月者，即暫行停止



其黨員應享之權利，『特別捐一項尙無規定，殊欠根據。決議：『綜核總章八十三、八十五兩條，特別費不能與黨費並論』等議，在案；錄案函達，請查照』等由；准此，特電仰知照。（略）

右「交准中央監察委員會復稱」句，係「交中央監察委員會，准中央監察委員會復稱」之省略文。

下 下行有「令據」「飭據」「催據」「訊據」種種語法。

例 浙江省政府訓令建設廳——據德清縣政府呈爲剝殺胎羊，有傷農產，請通令禁止等情；仰重申禁令由

案據德清縣政府呈，以據公民錢鳳翔等呈，請禁止剝殺胎羊，危害農村經濟，轉請通令各縣查禁等情；據此，查剝宰羔羊，前於二十年一月間，據陸慶萊等呈請查禁，業經令據該廳呈復，已通令各縣市政府遵照在案。茲據前情，除指令外，合行令仰該廳重申前令，通飭所屬嚴行查禁，爲荷！原文已據分呈，不另抄發。二

此令。



右「業經令據該廳呈復」句，係「業經令該廳呈復，并據該廳呈復」之省略文。

例 河南省政府呈行政院——請通緝撤任河南濬縣縣長李樹德由

案查前據民政廳呈，「據該廳視察員夏秋陽報告：『濬縣縣長李樹德……沿用各種陋規，擅自動用行政罰款』等情；擬將該縣長李樹德撤職，送交法院訊辦；其餘各項，由廳擬辦請核」等情，到府；當經指令准如所擬辦理。旋據該廳呈「為前撤任濬縣縣長李樹德分呈請假赴滬就醫，應否照准請示遵」前來；又經指令未便照准各在卷。茲據該廳復稱：「查該縣長李樹德，業經因案呈奉 鈞令撤職法辦，乃既未在縣守候交代，又未准假赴滬就醫，並飭據省會公安局，在汴鄭各醫院，均查無其人。且該李樹德亦未將離職情形呈報，實屬畏罪潛逃。擬請鈞府通令 嚴緝，歸案法辦……」（略）

右「飭據省會公安局，在汴鄭各醫院，均查無其人」句，係「飭省會公安局，並據省會公安局，在汴鄭各醫院，均查無其人」之省略文。

例 吳興縣政府代電財政局——催編送二十一年度歲出入預算由

茲奉 民政廳豔印代電內開：



等因；奉查是項預算，前經催據該局漾代電聲復，以各機關分預算尙未編送核准，無從彙編等情；據經代電陳報……各在案。二

奉電前因，除分電各機關催請編送，轉奉核准，發交彙編送轉外，仰卽遵照廳電，迅將二十年度預算，先行編查送轉。（略）

右「前經催據該局漾代電聲復」句，係「前經催該局，并據該局漾代電聲復」之省略文。

例 浙江民政廳訓令所屬各機關——通緝逃犯嚴新祿由

……一面提庭訊據李幹材供：年三十二歲，江西廣豐人，住北鄉葉村，吸食紅丸多年。（略）

右「一面提庭訊據李幹材供」句，係「一面提庭訊李幹材，並據李幹材供」之省略文。

例 浙江吳興縣政府指令第五區公所——據造送十九年度決算書，請察核等情；仰知照由呈件均悉……所請撥發墊支不敷經費，已據領發縣公債票額五百元，以資歸抵。據送各件，均已核明，存候分別彙案轉送可也。二

此令。



右「已據領發縣公債票額四百元」句，係「據領縣公債，已發票額四百元」之省略文。

公文語句，至此告一結束。由上種種，吾人可知無論基本語約語，自首至尾，都有定式。閱者頗有按圖索驥之便。公文誠爲「要式文書」其本身不啻表格，譬如「案奉」之後，輒填來文機關名稱；苟非表格，何鐵定若是！其本身亦絕似標點，譬如「內開」「等因」之效用，等於括弧；苟非標點，何明晰若是！在昔表格標點二者未流行之前，公文實質上已有此作用矣。而此作用寄託於「刻板文章」之內，其好處正在於此！缺陷亦復在此！

抑堪引慰者；呆板章法，非全無活動之餘地。試觀「引錄來文內容語」以及各種「約語」，當知其然。惟此種活動餘地，須在約束以內，不可逸出範圍，斯當注意耳。

公程式，給與吾人之約束，可分兩方面言之：

(一) 縱的方面——同一意義之語句，輒因對方階級之不同，而表現於字面者頓異。譬如「接到」云者，上行曰「奉」，平行曰「准」，下行曰「據」，界限綦嚴，不容糅混。是爲階級的特性。

(二) 橫的方面——各種語句，都占有特殊之位置或坐落，千篇一律，絕少例外。譬如「案查」之在依據段，「相應」之在歸結段。在在皆然，一成不變。是爲坐落的特點。



上述約束，爲公文所特有，不獨是一種流行的作風，而且成爲一種法定的形式。苟或違越，即非合式的公文。





101864410





民國二十七年十月發行  
民國二十九年四月再版



總發行處  
分發行處

著者  
程守仁  
發行者  
中華書局有限公司  
印刷者  
美商永寧有限公司

昆明  
中華書局發行所  
各埠  
中華書局  
上海澳門路  
美商永寧有限公司

公文研究 (全一册)

◎ 實價國幣八角

(郵運匯費另加)



國家圖書館



003165027

40

標商冊註



)  
(1)  
0